

► RCB73421TY

- LT Naudojimo instrukcija**  
Kombinuotas Šaldytuvas Su Funkcija
- LV Lietošanas pamācība**  
Pretsarmas Kombinētais Ledusskapis
- PL Instrukcja użytkownika**  
Chłodziarko - Zamrażarki
- CZ Návod k Obsluze**  
Chladnička - Mraznička

# USER MANUAL



**AE****G**



|           |                                                                            |
|-----------|----------------------------------------------------------------------------|
|           |                                                                            |
| <b>LT</b> | <b>Įspėjimas;</b> Gaisro / degių medžiagų rizika                           |
| <b>LV</b> | <b>Brīdinājums;</b> Pastāv aizdegšanās risks/viegli uzliesmojoši materiāli |
| <b>PL</b> | <b>Ostrzeżenie:</b> Ryzyko pożaru / materiały łatwopalne                   |
| <b>CZ</b> | <b>Varování:</b> Riziko požáru / hořlavých materiálů                       |

# Rodyklė

|                                                          |           |
|----------------------------------------------------------|-----------|
| <b>PRIEŠ NAUDODAMI PRIETAISĄ.....</b>                    | <b>3</b>  |
| Bendrieji įspėjimai.....                                 | 3         |
| Seni ir neveikiantys šaldytuvai.....                     | 5         |
| Įspėjimai apie saugą.....                                | 6         |
| Šaldytuvo atidarymas ir naudojimas.....                  | 7         |
| Prieš naudodami šaldytuvą.....                           | 7         |
| Informacija apie naujos kartos šaldymo technologiją..... | 8         |
| <b>ĮVAIRIOS FUNKCIJOS IR GALIMYBĖS.....</b>              | <b>9</b>  |
| Ekranas ir valdymo skydelis.....                         | 9         |
| Šaldytuvo-šaldiklio valdymas.....                        | 11        |
| <i><b>Super Freeze</b></i> režimas.....                  | 11        |
| <i><b>Super Cool</b></i> režimas.....                    | 11        |
| Ekonominis režimas.....                                  | 12        |
| Atostogų režimas.....                                    | 13        |
| <i><b>Drink Cool</b></i> režimas.....                    | 14        |
| Ekrano užsklandos naudojimas.....                        | 14        |
| Apsaugos nuo vaikų funkcija.....                         | 15        |
| Temperatūros šaldytuvo skyriuje nustatymas.....          | 15        |
| Temperatūros šaldiklio skyriuje nustatymas.....          | 16        |
| Įspėjimai dėl temperatūros reguliavimo.....              | 16        |
| Svarbios montavimo instrukcijos.....                     | 17        |
| Priedai.....                                             | 17        |
| Vėsinimo skyrius.....                                    | 17        |
| Šviežio maisto regulatorius.....                         | 18        |
| <b>VALYMAS IR PRIEŽIŪRA.....</b>                         | <b>19</b> |
| Atitirpinimas.....                                       | 19        |
| <b>MAISTO PRODUKTŲ LAIKYMAS.....</b>                     | <b>20</b> |
| Šaldytuvo skyrius.....                                   | 20        |
| Šaldiklio skyrius.....                                   | 21        |
| <b>Gabenimas ir perkėlimas.....</b>                      | <b>25</b> |
| Durelių perstatymas.....                                 | 25        |
| <b>PRIEŠ SKAMBINDAMI PRIEŽIŪROS TARNYBAI.....</b>        | <b>26</b> |
| Energijos taupymo patarimai.....                         | 30        |
| <b>PRIETAISO DALYS IR SKYRIAI.....</b>                   | <b>31</b> |

## Bendrieji įspėjimai

-  **ĮSPĖJIMAS!** Neuždenkite buitiniame prietaise esančių arba pastatę įmontuotų ventiliacijos angų.
-  **ĮSPĖJIMAS!** Atšildymo procesui paspartinti nenaudokite mechaninių įrenginių ar kitų priemonių, išskyrus gamintojo rekomenduotas.
-  **ĮSPĖJIMAS!** Nenaudokite elektrinių prietaisų maisto skyriuose, nebent šie prietaisai yra gamintojo rekomenduoto tipo.
-  **ĮSPĖJIMAS!** Nepažeiskite aušalo vamzdyno.
-  **ĮSPĖJIMAS!** Kad išvengtumėte pavojų dėl prietaiso nestabilumo, jį reikia pritvirtinti pagal instrukcijas.
-  **ĮSPĖJIMAS:** Nustatydami prietaisą neprispauskite ar nepažeiskite maitinimo laido.
-  **ĮSPĖJIMAS:** Nedėkite kelių nešiojamųjų maitinimo kištukinių lizdų už prietaiso galinės dalies.
-  • Jei jūsų prietaise kaip šaldalas naudojamas R600 (tai galite sužinoti iš etiketės ant aušintuvo), gabenimo ir montavimo metu būkite atsargūs, kad nepažeistumėte šaldytuvo aušintuvo elementų. Nors R600a yra ekologiškos ir natūralios dujos, jos yra sprogios, todėl, jei įvyksta nuotėkis dėl aušinimo elemento pažeidimo, perkeltkite šaldytuvą toliau nuo atviros liepsnos ar karščio šaltinių ir kelias minutes vėdinkite patalpą, kurioje yra prietaisas.
- Nešdami ar statydami šaldytuvą nepažeiskite aušinimo dujų vamzdyno.
- Šiame prietaise nelaikykite sprogstamųjų medžiagų, pavyzdžiui, aerosolių su degiomis varomosiomis dujomis.
- Šis prietaisas skirtas tik naudojimui namų ūkyje; jį galima naudoti, pavyzdžiui,
  - darbuotojų valgomuosiuose, pavyzdžiui, parduotuvėse, biuruose ir kitoje darbo aplinkoje;

- ūkininkų gyvenamuosiuose namuose ir
  - klientams viešbučiuose, moteliuose ir kitoje gyvenamojo aplinkoje;
  - viešbučiuose, kuriose siūloma nakvynė su pusryčiais;
  - aprūpinimo maistu ir gėrimais ir panašiose ne visuomeninės prekybos vietose.
- Jei lizdas netinka pagal kištuką, jį turi pakeisti gamintojas, jo įgaliotas pardavėjas arba atitinkamai kvalifikuotas asmuo, kad tai nekeltų pavojaus.
  - Šis prietaisas nėra skirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus) su sumažintais fiziniais, jutimo ar protiniais gebėjimais ar neturintiems patirties ir žinių, nebent asmuo, atsakingas už jų saugumą, juo prižiūri arba pateikė su šiuo prietaisu susijusius nurodymus. Vaikus reikia prižiūrėti siekiant užtikrinti, kad jie nežaistų su prietaisu.
  - Prie šaldytuvo maitinimo laido prijungtas specialiai įžemintas kištukas. Kištukas skirtas naudoti tik su specialiai įžemintu 16 amperų lizdu. Jei jūsų namuose nėra tokio lizdo, pasirūpinkite, kad jį sumontuotų įgaliotas elektrikas.
  - Šį prietaisą gali naudoti 8 metų ir vyresni vaikai bei mažesnių fizinių, jutiminių ar protinių gebėjimų, nepatyrę ar neturintys reikiamų žinių žmonėms, jei jie prižiūrimi arba jiems pateikti nurodymai, kaip saugiai naudoti prietaisą, be to, jie supranta susijusius pavojus. Vaikai neturi su prietaisu žaisti. Vaikai negali valyti ir atlikti prietaiso priežiūros be suaugusiojo priežiūros.
  - Jei pažeidžiamas maitinimo laidas, jį turi pakeisti gamintojas, jo įgaliotas pardavėjas arba atitinkamai kvalifikuotas asmuo, kad tai nekeltų pavojaus.
  - Šis prietaisas neskirtas naudoti daugiau kaip 2000 m aukštyje.

## Seni ir neveikiantys šaldytuvai

- Jei jūsų senajame šaldytuve yra užraktas, sugadinkite arba nuimkite užraktą prieš išmesdami šaldytuvą, nes vaikai gali užsidaryti jame ir nukentėti.



- Senuose šaldytuvuose ir šaldikliuose yra izoliacinės medžiagos ir šaldalo su CFC. Todėl išmesdami seną šaldytuvą pasirūpinkite, kad nepakenktumėte aplinkai.

Apie elektrinių ir elektroninių atliekų panaudojimą, perdirbimą ir surinkimą teiraukitės vietinių įgaliotųjų tarnybų.

## Pastabos:

- Prieš montuodami ir naudodami prietaisą įdėmiai perskaitykite instrukciją. Mūsų įmonė neatsako dėl žalos, atsiradusios netinkamai naudojant šaldytuvą.
- Laikykitės visų instrukcijų, pateiktų ant prietaiso ir instrukcijoje, laikykitės instrukciją saugioje vietoje, kad galėtumėte išspręsti vėliau kilusias problemas.
- Šis prietaisas skirtas naudoti namie, jį galima naudoti tik namie nurodytais tikslais. Jis netinkamas komerciniam ar bendram naudojimui. Taip naudojant prietaiso garantija bus atšaukta, o mūsų įmonė neprisiims atsakomybės dėl patirtų nuostolių.
- Šis priedas skirtas naudoti namie ir tinka tik maistui vėsinti ir saugoti. Jis netinkamas komerciniam ar bendram naudojimui ir (arba) laikyti kitoms medžiagoms nei maistas. Mūsų įmonė neprisiima atsakomybės dėl nuostolių, patirtų naudojant kitaip nei nurodyta.

## Įspėjimai apie saugą

- Nenaudokite kelių lizdų mazgų ar ilgintuvų.
- Nejunkite pažeistų, nutrūkusių ar pasenusių kištukų.
- Laido nelankstykite, netraukite ir nepažeiskite.



- Šis prietaisas skirtas naudoti suaugusiems žmonėms. Neleiskite su juo žaisti vaikams ar kabėti ant durelių.
- Nejunkite kištuko šlapiomis rankomis, nes gali trenkti elektros smūgis!
- Į šaldiklį nedėkite stiklinių butelių ar gėrimo skardinių. Jos gali sprogti.



- Į šaldytuvą nedėkite sprogių ar degių medžiagų. Daugiau alkoholio turinčius skysčius statykite vertikaliai, sandariai uždenkite dangteliais.



- Nelieskite ledo, gaminamo šaldiklyje, jis gali nušaldyti ar įpjauti.
- Nelieskite užšaldytų produktų šlapiomis rankomis. Ledų ir ledo kubelių nevalgykite vos juos išėmę į šaldiklio skyrius!
- Pakartotinai neužšaldykite atšilusio maisto. Taip galima apsinuodyti.



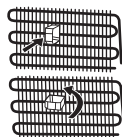
- Neuždenkite šaldytuvo viršaus staltiese ar pan. Tai gali turėti neigiamos įtakos šaldytuvo veikimui.
- Priedus pritvirtinkite, prieš šaldytuvą perveždami, kad jų nesugadintumėte.



## Šaldytuvo atidarymas ir naudojimas

*Prieš įjungdami šaldytuvą patikrinkite tokius dalykus.*

- Jūsų šaldytuvo darbinė įtampa yra 220-240 V ir 50 Hz.
- Šaldytuvo maitinimo laidas yra su įžemintu kištuku. Šį kištuką reikia jungti į įžemintą lizdą su mažiausiai 16 amperų saugikliu. Jei tokio lizdo neturite, jį privalo įrengti kvalifikuotas elektrikas.
- Mes neprisiimame atsakomybės dėl pažeidimų dėl neįžeminto prietaiso naudojimo.
- Šaldytuvą statykite tokioje vietoje, kur į jį nekristų tiesioginiai saulės spinduliai.
- Jis turi būti bent per 50 cm nuo karščio šaltinių, pvz., viryklės, orkaitės, radiatorių ir kaitviečių bei bent per 5 cm nuo elektrinių orkaitių.
- Šaldytuvo nelaikykite lauke ar po lietuimi.
- Jei šaldytuvą statomas prie šaldymo dėžės, tarp jų reikia palikti bent 2 cm tarpą, kad ant išorinių paviršių nesikaupytų drėgmė.
- Ant šaldytuvo nieko nedėkite ir pastatykite jį taip, kad viršuje liktų bent 15 cm vietos.
- Reguliuojamomis priekinėmis kojelėmis nustatykite tinkamą aukštį, kad šaldytuvą būtų galima naudoti saugiai ir patogiai. Pasukite kojeles pagal arba prieš laikrodžio rodyklę. Tai atlikite prieš dėdami maistą į šaldytuvą.
- Prieš naudodami šaldytuvą visą vidų nuvalykite šiltu vandeniu su arbatiniu šaukšteliu natrio bikarbonato (sodos), tada praplaukite švariu vandeniu ir nudžiovinkite. Po valymo sudėkite visas detales.
- Įstatykite atstumo reguliavimo detalę (su juodomis mentėmis), pasukdami ją 90° kampu, kaip pavaizduota, kad ji nesiliestų prie sienelės ir nesikaupytų kondensatas.



## Prieš naudodami šaldytuvą

- Naudojant pirmą kartą arba po pervežimo, palaikykite šaldytuvą stačią 3 valandas ir tik tada įjunkite, kad jis veiktų tinkamai. Priešingu atveju galite sugadinti kompresorių.
- Pirmą kartą įjungus, šaldytuve gali atsirasti specifinis kvapas. Šaldytuvui pradėjus šalti, jis išnyks.



## Informacija apie naujos kartos šaldymo technologiją

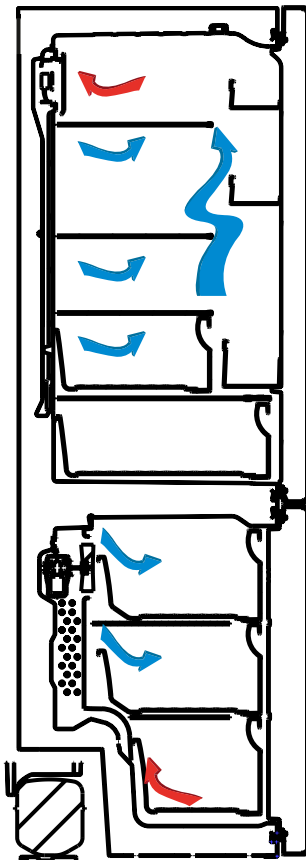
Šaldytuvai-šaldikliai su nauja šaldymo technologija veikia skirtingai negu statiškieji šaldytuvai-šaldikliai. Įprastuose šaldytuvuose-šaldikliuose į šaldiklį patekęs drėgnas oras ir iš maisto produktų išgaravęs vanduo virsta šerkšnu. Norint ištirpdyti šerkšną – kitaip sakant atitirpinti, – šaldytuvą būtina išjungti. Kad maisto produktai atitirpinimo metu neišsileistų, naudotojas privalo juos sudėti kažkur kitur, taip pat išvalyti ledo ir susikaupusio šerkšno likučius.

Situacija šaldiklio skyriuje prietaisuose su nauja technologija – visiškai skirtinga. Ventilatorius šaldiklio skyriuje pučia šaltą, sausą orą. Todėl palengva skyriuje pučiamas šaltas oras – net ir ertmėse tarp lentynėlių – tolygiai ir patikimai sušaldo maisto produktus. Ir nesusidaro šerkšnas.

Šaldytuvo skyriaus šaldymo principas beveik toks pat, kaip ir šaldiklio skyriaus. Šaldytuvo viršuje sumontuoto ventilatoriaus pučiamas oras atšaldomas, leidžiant jį pro ertmę už oro kanalo. Tuo pačiu metu oras išpučiamas pro skylutes oro kanale, kad šaldymo procesas šaldytuvo skyriuje būtų sėkmingai užbaigiamas. Oro kanale esančios skylutės skirtos tam, kad oras tolygiai pasiskirstytų skyriuje.

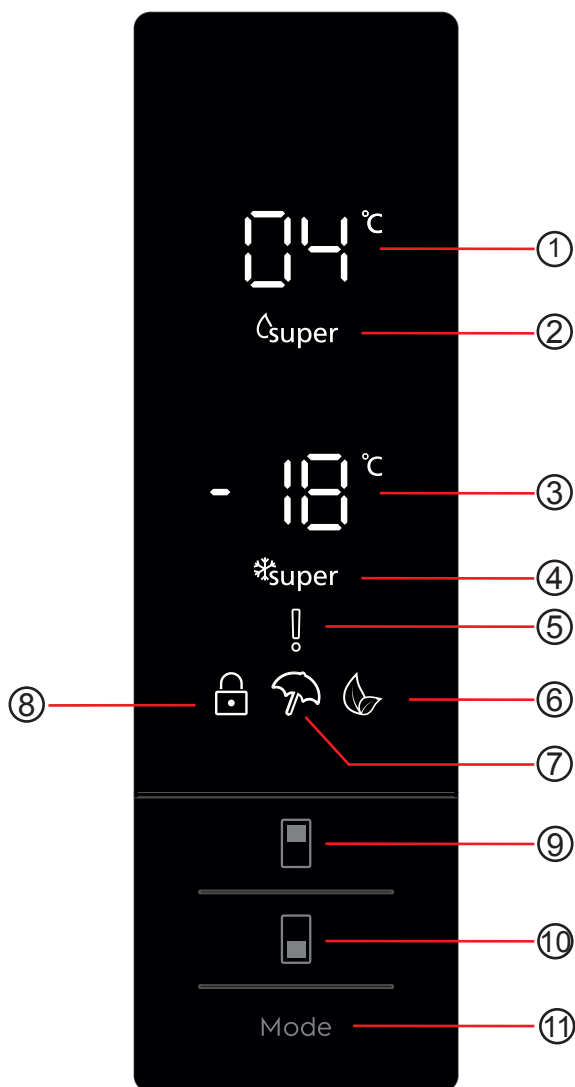
Kadangi oras šaldytuvo ir šaldiklio skyriuje nesimaišo, nesusimaišo ir kvapai.

Todėl Jūsų šaldytuvą su naujos kartos šaldymo technologija paprasta naudoti. Jis suteikia daug vietos ir pasižymi estetiška išvaizda.



## DALIS.2 ĮVAIRIOS FUNKCIJOS IR GALIMYBĖS

### Ekranas ir valdymo skydelis



1. Rodo nustatytą šaldytuvo temperatūros reikšmę.
2. *Super Cool* funkcijos indikatorius.
3. Rodo nustatytą šaldiklio temperatūros reikšmę.
4. *Super Freeze* funkcijos indikatorius.
5. Įspėjamasis simbolis.
6. Ekonominio režimo simbolis.
7. Atostogų režimo simbolis.
8. Apsaugos nuo vaikų simbolis.
9. Skirta nustatyti šaldytuvo temperatūrą ir, jei reikia, suaktyvinti *Super Cool* režimą. Šaldytuvo temperatūrą galima nustatyti tokiomis reikšmėmis: 8, 6, 5, 4, 2 °C, *Super Cool*.
10. Skirta nustatyti šaldiklio temperatūrą ir, jei reikia, suaktyvinti *Super Freeze* režimą. Šaldiklio temperatūrą galima nustatyti tokiomis reikšmėmis: -16, -18, -20, -22, -24°C, *Super Freeze*.
11. Skirta nustatyti norimus režimus (ekonominį, *atostogų* ir t. t.).

# Šaldytuvo-šaldiklio valdymas

## Super Freeze režimas

### Kaip nustatyti?

Spauskite šaldiklio nustatymo mygtuką, kol ekrane pasirodys *Super Freeze* simbolis. Du kartus pasigirs garsinis signalas. Tada režimas bus nustatytas.

### Naudojant prietaisą šiuo režimu:

- Galima reguliuoti šaldytuvo ir Super Cool režimo temperatūrą. Tokiu atveju toliau naudojamas *Super Freeze* režimas.
- Negalima nustatyti ekonominio ir atostogų režimo.
- Išjungti *Super Freeze* režimą galima pasirenkant kitą programą.



### Pastaba:

- Pažiūrėkite gaminio etiketėje nurodytose specifikacijose, kiek daugiausiai maisto produktų (kg) per 24 valandas galima užšaldyti.
- Norint sudėti didžiausią nurodytą maisto produktų kiekį, geriausia 3 valandas prieš tai įjungti Super Freeze režimą.
- Šaldiklyje pasiekus optimalią temperatūrą, pasigirs garsinis signalas.



Super Freeze režimas automatiškai išjungiamas po 24 valandų arba kai šaldiklio temperatūros jutiklis užfiksuoja, kad temperatūra nukrito žemiau -32 °C.

## Super Cool režimas

### Kaip nustatyti?

Spauskite šaldytuvo nustatymo mygtuką, kol ekrane pasirodys *Super Cool* simbolis. Du kartus pasigirs garsinis signalas. Tada režimas bus nustatytas.

### Naudojant prietaisą šiuo režimu:

- Šaldiklio ir Super Freeze režimo temperatūrą galima reguliuoti. Tokiu atveju toliau naudojamas *Super Cool* režimas.
- Negalima nustatyti ekonominio ir atostogų režimo.
- Išjungti *Super Cool* režimą galima pasirenkant kitą programą.



## Ekonominis režimas

### Kaip nustatyti?

- Spauskite režimo nustatymo mygtuką, kol pasirodys Eko simbolis.
- Jei joks mygtukas nepaspaudžiamas 1 sekundę. Tada režimas bus nustatytas. Eko simbolis sumirks 3 kartus. Nustačius režimą, du kartus pasigirs garsinis signalas.
- Šaldiklio ir šaldytuvo temperatūros rodymo langeliuose turi būti rodoma *E*.
- Prietaisui veikiant šiuo režimu, rodomas ekonominio režimo simbolis ir *E* raidė.

### Naudojant prietaisą šiuo režimu:

- Galima reguliuoti šaldiklio temperatūrą. Išjungus ekonominį režimą, toliau naudojamos pasirinktos reikšmės.
- Galima reguliuoti šaldytuvo temperatūrą. Išjungus ekonominį režimą, toliau naudojamos pasirinktos reikšmės.
- Galima pasirinkti *Super Cool* ir *Super Freeze* režimus. Ekonominis režimas automatiškai išjungiamas ir suaktyvinamas pasirinktas režimas.
- Atostogų režimą galima pasirinkti, išjungus ekonominį režimą. Tada suaktyvinamas pasirinktas režimas.
- Norint išjungti, užtenka paspausti režimo nustatymo mygtuką.



## Atostogų režimas

### Kaip nustatyti?

- Spauskite režimo nustatymo mygtuką, kol pasirodys atostogų simbolis.
- Jei joks mygtukas nepaspaudžiamas 1 sekundę. Tada režimas bus nustatytas. Atostogų simbolis sumirkčios 3 kartus. Nustačius režimą, du kartus pasigirs garsinis signalas.
- Šaldytuvo temperatūros rodymo langelyje bus rodoma „--“.
- Prietaisui veikiant šiuo režimu, rodomas atostogų režimo simbolis ir „--“.

### Naudojant prietaisą šiuo režimu:

- Galima reguliuoti šaldiklio temperatūrą. Išjungus atostogų režimą, toliau naudojamos pasirinktos reikšmės.
- Galima reguliuoti šaldytuvo temperatūrą. Išjungus atostogų režimą, toliau naudojamos pasirinktos reikšmės.
- Galima pasirinkti *Super Cool* ir *Super Freeze* režimus. Atostogų režimas automatiškai išjungiamas ir suaktyvinamas pasirinktas režimas.
- Ekonominį režimą galima pasirinkti, išjungus atostogų režimą. Tada suaktyvinamas pasirinktas režimas.
- Norint išjungti, užtenka paspausti režimo nustatymo mygtuką.



### Atidarytų durelių įspėjamasis signalas

Jei šaldytuvo ar šaldiklio durelės bus atidarytos ilgiau nei 2 min., pypsės prietaiso garsinis signalas.

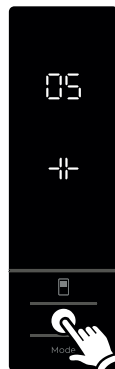
## **Drink Cool režimas**

### **Kada naudoti?**

Šis režimas skirtas atšaldyti gėrimus per reguliuojamą laiką.

### **Kaip nustatyti?**

- 3 sekundes palaikykite nuspaustą šaldiklio skyriaus nustatymo mygtuką.
- Šaldiklio nustatymo ekrane pasirodys speciali animacija, o tada pradės mirkčioti 05.
- Norėdami nustatyti laiką (05 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 minučių), spauskite šaldytuvo nustatymo mygtuką.
- Pasirinkus laiką, ekrane 3 kartus sumikčioja pasirinkta reikšmė ir pasigirsta garsinis signalas.
- Jei per 2 sekundes nepaspaudžiamas joks mygtukas, nustatoma esama reikšmė.
- Laiko skaičiavimas po vieną minutę atbuline seka pradedamas nuo nustatytos reikšmės.
- Ekrane pradės mirkčioti likusio laiko reikšmė.
- Norėdami išjungti šį režimą, 3 sekundes palaikykite nuspaustą šaldiklio nustatymo mygtuką.



## **Ekrano užsklandos naudojimas**

### **Naudojimo ypatumai**

- Šis režimas suaktyvinamas, paspaudus ir 5 sekundes palaikius režimo mygtuką.
- Jei, nustačius režimą, 5 sekundes nepaspaudžiamas joks mygtukas, išjungiamas valdymo skydelio apšvietimas.
- Jei, kol ekranas užgesęs, paspausite bet kurį mygtuką, jame pasirodys esami nustatymai, kuriuos galėsite pakeisti. Jei per 5 sekundes neišjungsite ekrano užsklandos režimo arba nepaspausite jokio mygtuko, valdymo skydelio apšvietimas vėl išsijungs.
- Norėdami išjungti ekrano užsklandos režimą, 5 sekundes palaikykite nuspaustą režimo mygtuką.
- Esant aktyviam ekrano užsklandos režimui, galite įjungti ir apsaugos nuo vaikų funkciją.
- Jei, nustačius užraktą nuo vaikų, 5 sekundes nepaspaudžiamas joks mygtukas, išjungiamas valdymo skydelio apšvietimas. Paspaudę bet kurį mygtuką, galėsite matyti visus vėliausius nustatymus ir įjungtus režimus. Kol apšviestas valdymo skydelis, galite išjungti užraktą nuo vaikų, kaip aprašyta šio režimo nurodymuose.



## Apsaugos nuo vaikų funkcija

### Kada naudoti?

Kad vaikai, žaisdami su mygtukais, nepakeistų nustatymų, prietaise galima įjungti apsaugą nuo vaikų.

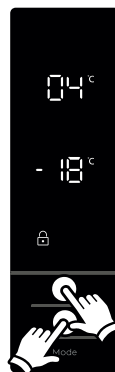
### Apsaugos nuo vaikų funkcijos įjungimas

5 sekundes palaikykite nuspaudę kartu šaldytuvo ir šaldiklio nustatymo mygtuką.

### Apsaugos nuo vaikų funkcijos išjungimas

5 sekundes palaikykite nuspaudę kartu šaldytuvo ir šaldiklio nustatymo mygtuką.

**Pastaba:** apsauga nuo vaikų išjungiama ir nutrūkus maitinimui ar prietaisą išjungus iš maitinimo tinklo.



## Temperatūros šaldytuvo skyriuje nustatymas

- Pradinė nustatytoji temperatūra šaldytuve yra +4 °C.
- Vieną kartą paspauskite šaldytuvo mygtuką.
- Paspaudus mygtuką vieną kartą, ekrane rodoma paskutinė nustatyta temperatūros reikšmė.
- Paspaudus mygtuką daugiau kartų, nustatoma vis žemesnė temperatūra. (+8 °C, +6 °C, +5 °C, +4 °C, +2 °C, *Super Cool*)
- Paspaudus šaldytuvo nustatymo mygtuką tiek kartų, kol ekrane pasirodys *Super Cool* užrašas, ir nepaspaudus mygtuko per 1 sekundę, *Super Cool* užrašas pradės mirkčioti.
- Jei paspausite mygtuką, jis vėl pradės rodyti reikšmes nuo +8 °C.
- Temperatūra, kuri nustatyta prieš nustatant atostogų, *Super Freeze*, *Super Cool* ar ekonominį režimą, išlaikoma tokia pati, kai režimas pasibaigs ar bus išjungtas. Prietaisas toliau išlaikys tokią temperatūrą.



## Temperatūros šaldiklio skyriuje nustatymas

- Pradinė nustatytoji temperatūra šaldiklyje yra -18 °C.
- Vieną kartą paspauskite šaldiklio nustatymo mygtuką.
- Paspaudus mygtuką vieną kartą, ekrane pradeda mirkčioti paskutinį kartą nustatyta temperatūros reikšmė.
- Paspaudus šį mygtuką, nustatoma vis žemesnė temperatūra (-16 °C, -18 °C, -20 °C, -22 °C, -24 °C *Super Freeze*).
- Paspaudus šaldiklio nustatymo mygtuką tiek kartų, kol ekrane pasirodys *Super Freeze* užrašas, ir nepaspaudus mygtuko per 1 sekundę, *Super Freeze* užrašas pradės mirkčioti.
- Jei paspausite mygtuką, jis vėl pradės rodyti reikšmes nuo -16 °C.
- Temperatūra, kuri nustatyta prieš nustatant atostogų, *Super Freeze*, *Super Cool* ar ekonominį režimą, išlaikoma tokia pati, kai režimas pasibaigs ar bus išjungtas. Prietaisas toliau išlaikys tokią temperatūrą.



## Išpėjimai dėl temperatūros reguliavimo

- Nerekomenduojame naudoti šio šaldytuvo aplinkoje, kurioje temperatūra yra žemesnė nei 10 laipsnių Celsijaus.
- Temperatūrą reikia nustatyti, atsižvelgiant į tai, kaip dažnai darinėjamos durelės, kiek maisto produktų laikoma šaldytuve ir kokia aplinkos temperatūra, kur pastatytas prietaisas.
- Pastačius šaldytuvą-šaldiklį ir įjungus į maitinimo tinklą, jį reikėtų palikti veikti 24 valandas, kol prietaisas tinkamai atvės. Tuo metu nedarinėkite šaldytuvo-šaldiklio durelių ir nedėkite į vidų jokių maisto produktų.
- Jūsų šaldytuve-šaldiklyje veikia 5 minučių delsos funkcija, kai po maitinimo pertrūkio ištraukiate ir vėl įkišate maitinimo laido kištuką, kad nebūtų gadinamas kompresorius. Šaldytuvas paprastai pradeda veikti maždaug po 5 minučių.
- Jūsų šaldytuvas-šaldiklis yra skirtas naudoti tokioje aplinkos temperatūroje, kaip pagal standartus priklausomai nuo klimato klasės nurodyta informacinėje etiketėje. Norint išlaikyti šaldymo efektyvumą, nerekomenduojame nustatyti kitų negu nurodyta šaldytuvo-šaldiklio temperatūros reikšmių.
- Šį prietaisą skirta naudoti 10 °C - 43°C aplinkos temperatūroje.

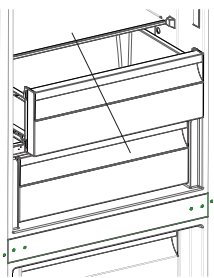
| Klimatinė klasė | Aplinkos temperatūra °C |
|-----------------|-------------------------|
| T               | 16–43 (°C)              |
| ST              | 16–38 (°C)              |
| N               | 16–32 (°C)              |
| SN              | 10–32 (°C)              |

## Svarbios montavimo instrukcijos

Šis prietaisas sukurtas taip, kad veiktų sudėtingoms klimato sąlygoms (iki 43 °C arba 110 °F), jame įdiegta šaldiklio apsaugos technologija „Freezer Shield“, užtikrinanti, kad šaldiklyje užšaldytas maistas neatšiltų net aplinkos temperatūrai nukritus iki -15 °C. Todėl šį prietaisą galite pastatyti nešildomoje patalpoje ir nesirūpinti, kad šaldiklyje užšaldytas maistas suges. Kai aplinkos temperatūra taps įprasta, prietaisą vėl galėsite naudoti kaip visada.

## Priedai

### Vėsinimo skyrius



Vėsinimo skyriuje, o ne šaldiklyje ar šaldytuve laikomi maisto produktai ilgiau išlaiko šviežumą ir skonį, tuo pačiu neprarasdami tikrosios išvaizdos. Norėdami išvalyti susikaupusius nešvarumus, ištraukite skyriaus stalčių ir išplaukite vandeniu.

(Vanduo stingsta 0 °C temperatūroje, tačiau maisto produktai, turintys druskų ir cukraus, stingsta žemesnėje temperatūroje)

Dažniausiai vėsinimo skyrius naudojamas laikyti žaliai žuviai, ryžiams ir t. t.

***Į šį skyrių nedėkite maisto produktų, kuriuos norite užšaldyti ar ledo gaminimo formų, norint gaminti ledą.***

### Norėdami ištraukti vėsinimo stalčių:

- Vėsinimo stalčių traukite bėgeliais į save.
- Nukelkite vėsinimo stalčių nuo bėgelių.

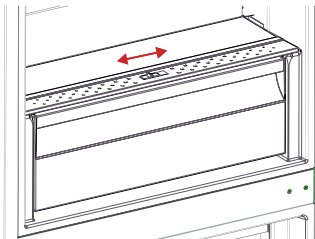
### Pastabos:

- Nustačius 2° temperatūrą - temperatūra skyriaus viduje bus vėsesnė, žemiau 0°.
- 4° temperatūra labiausiai tinka žuvies ir mėsos produktams.
- 5° temperatūra labiau tinka šviežiems maisto produktams, nei žuvies ar mėsos produktams.
- Nustačius 5° temperatūrą - temperatūra skyriaus viduje bus vėsesnė, aukštesnė nei 3°.

## Šviežio maisto reguliatorius

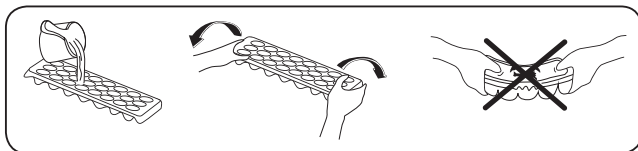
Ant kameros išorinės pusės yra šviežio maisto reguliatorius. Jis reguliuoja oro kiekį ir drėgnumą kameroje ir pailgina maisto saugojimo laiką.

Jei ant lentynėlės matote susikaupusio kondensato, atidarykite šį vožtuvą už lentynos.



## Ledukø dėklas

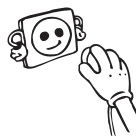
- Pripildykite á ledukø dėklà vandens ir ádėkite já á ėaldiklã.
- Kai vanduo visiġkai pavirs ledu, galite pasukti dėklà taip, kaip parodyta ŗemiau, norėdami gauti ledo kubeliø.



***Priedų skyriaus paveikslėliai ir aprašymas gali skirtis, priklausomai nuo jūsų prietaiso modelio.***

## DALIS.3 VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

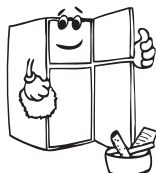
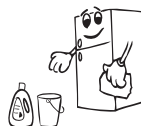
- **Nepamirškite ištraukti šaldytuvo iš elektros tinklo prieš pradėdami valymą.**



- Neplaukite šaldytuvo pildami vandenį.



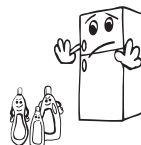
- Galite išvalyti vidinę ir išorinę dalį minkštu skudurėliu arba su kempine, naudodami šiltą muilną vandenį.



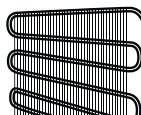
- Ištraukite dalis atskirai ir nuvalykite muilnu vandeniu. Neplaukite jų indaplovėje.



- Nenaudokite degių, sprogių ar ėsdinančių medžiagų, tokių kaip skiediklis, dujos ar rūgštys.



- Kartą per metus šluota nuvalykite kondensatorių, kad sutaupytumėte energijos ir padidintumėte našumą.



**Prieš valydami šaldytuvą būtinai atjunkite nuo elektros tinklo.**

### Atitirpinimas

Jūsų šaldytuvus-šaldiklis atitirpinamas automatiškai. Po savaiminio atitirpinimo atsirandantis vanduo išteka pro vandens surinkimo angą, nuteka į išgarinimo rezervuarą ir jame savaime išgaruoja.



### LED apšvietimo keitimas

Jei Jūsų šaldytuve-šaldiklyje naudojamas LED apšvietimas, susisiekite su **Sharp** klientų aptarnavimo centru, kadangi lemputes turi tik keisti įgalioti specialistai.

**Šaldytuvo skyrius**

- Kad nesikauptų drėgmė ir tuo pačiu šerkšnas, nedėkite į šaldytuvą skysčių neuždengtuose induose. Šerkšnas paprastai kaupiasi šalčiausiose garintuvo vietose ir, laikui bėgant, dėl to reikalingas dažnesnis atitirpinimas.
- Į šaldytuvo skyrių draudžiama dėti karštus maisto produktus. Šiltą maistą reikia palikti atvėsti iki kambario temperatūros, taip pat turi būti užtikrinama pakankama šaldytuvo skyriaus ventiliacija.
- Niekas negali liestis prie galinės sienelės, kadangi ten pradės kauptis šerkšnas, o pakeliai gali prišalti prie galinės sienelės. Per dažnai nedarinėkite šaldytuvo durelių.
- Mėsa ir išdarinėta žuvis (supakuotą ar sudėtą į plastikinius maišelius), kurią vartosite per 1-2 dienas, susidėkite apatinėje šaldytuvo kameros dalyje (virš daržovių ir vaisių skyriaus), kadangi tai – vėsiausia šio skyriaus dalis, ir taip užtikrinamos geriausios laikymo sąlygos.
- Vaisius ir daržoves į atitinkamą skyrių galite dėti nesupakuotus.

| <b>Maistas</b>                                  | <b>Laikymo trukmė</b>                         | <b>Kur šaldytuve dėti</b>                                                              |
|-------------------------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Vaisiai ir daržovės</b>                      | 1 savaitė                                     | Vaisių ir daržovių skyriuje (nesuvyniojus)                                             |
| <b>Mėsa ir žuvis</b>                            | Nuo 2 iki 3 dienų                             | Uždengus plastikine plėvele ir maišeliais arba mėsos dėžutėje (ant stiklinės lentynos) |
| <b>Šviežias sūris</b>                           | Nuo 3 iki 4 dienų                             | Specialioje lentynėlėje durelėse                                                       |
| <b>Sviestas ir margarinas</b>                   | 1 savaitė                                     | Specialioje lentynėlėje durelėse                                                       |
| <b>Produktai buteliuose, pienas ir jogurtas</b> | Iki gamintojo rekomenduojamos galiojimo datos | Specialioje lentynėlėje durelėse                                                       |
| <b>Kiaušiniai</b>                               | 1 mėnuo                                       | Kiaušinių lentynėlėje                                                                  |
| <b>Pagamintas maistas</b>                       |                                               | Visos lentynos                                                                         |

## Šaldiklio skyrius

- Savo šaldytuvo šaldiklio skyrių naudokite laikyti užšaldytiems maisto produktams ilgą laiką ir gaminti ledą.
- Norėdami maksimaliai išnaudoti vietą šaldiklio kameroje, stiklines lentynėles naudokite tik viršutinėje ir vidurinėje dalyje. Apatinėje dalyje naudokite stalčių.
- Neglauskite naujai šaldomo maisto šalia jau užšaldyto.
- Maisto produktus (mėsą, mėsos faršą, žuvį ir t. t.) patartina užšaldyti porcijomis, kokias galėtumėte suvartoti vienu kartu.
- Atitirpinto maisto pakartotinai neužšaldykite. Tai gali būti pavojinga sveikata, kadangi kyla rizika apsinuodyti maistu.
- Nedėkite karštų maisto produktų į šaldiklį, kol jie neatvėsta. Dėl to jau užšalę maisto produktai pradėtų pūti.
- Pirkdami užšaldytą maistą, įsitikinkite, ar jis buvo laikomas tinkamomis sąlygomis ir ar nėra pažeista pakuotė.
- Laikant užšaldyto maisto atsargas, būtina pasižiūrėti laikymo sąlygas ant pakuotės. Jei jokių paaiškinimų nėra, maisto produktus būtina suvartoti kuo greičiau.
- Jei užšaldyto maisto pakuotėje yra drėgmės ir sklinda nemalonus kvapas, maistas galėjo būti laikomas netinkamomis sąlygomis ir supūti. Nepirkite tokių produktų!
- Užšaldyto maisto laikymo trukmė priklauso nuo aplinkos temperatūros, dažno durelių darinėjimo, termostato nustatymų, maisto produktų tipo ir laiko, per kurį, nusipirkus prekes, jos parnešamos ir sudedamos į šaldiklį. Būtinai laikykitės ant pakuotės pateiktų nurodymų ir jokia būdu neviršykite nurodytos laikymo trukmės.
- Esant ilgesniam elektros tiekimo sutrikimui, neatidarykite šaldiklio kameros durelių. Sutrikus elektros tiekimui dar ilgesnį laiką, neužšaldykite maisto produktų pakartotinai ir suvartokite juos kaip įmanoma greičiau.
- Atsiminkite, kad, norint atidaryti šaldiklio dureles iš karto, vos uždarius, jos lengvai neatsidarys. Tai – normalu! Pasiekus temperatūros pusiausvyrą, durelės vėl atsidarys lengvai.

| <b>Žuvis ir mėsa</b>                                                        | <b>Paruošimas</b>                                                                                                          | <b>Laikymo laikotarpis (mėn.)</b> | <b>Atitirpinimas kambario temperatūroje (val.)</b> |
|-----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|----------------------------------------------------|
| <b>Jautienos didkepsnis</b>                                                 | Supakuotas užšaldyti patogaus dydžio porcijomis                                                                            | 6-10                              | 1-2                                                |
| <b>Aviena</b>                                                               | Supakuotas užšaldyti patogaus dydžio porcijomis                                                                            | 6-8                               | 1-2                                                |
| <b>Veršienos kepsnys</b>                                                    | Supakuotas užšaldyti patogaus dydžio porcijomis                                                                            | 6-10                              | 1-2                                                |
| <b>Veršienos gabaliukai</b>                                                 | Nedideliais gabaliukais                                                                                                    | 6-10                              | 1-2                                                |
| <b>Avienos gabaliukai</b>                                                   | Gabaliukais                                                                                                                | 4-8                               | 2-3                                                |
| <b>Malta mėsa</b>                                                           | Patogiomis porcijomis, pakuotėmis be prieskonių                                                                            | 1-3                               | 2-3                                                |
| <b>Plaučkepeniai (dalimis)</b>                                              | Gabaliukais                                                                                                                | 1-3                               | 1-2                                                |
| <b>Dešrelės / saliamis</b>                                                  | Turi būti supakuotos, net jei yra plėvelėje                                                                                |                                   | Iki kol atitirps                                   |
| <b>Vištiena ir kalakutiena</b>                                              | Supakuotas užšaldyti patogaus dydžio porcijomis                                                                            | 7-8                               | 10-12                                              |
| <b>Antiena / žąsiena</b>                                                    | Supakuotas užšaldyti patogaus dydžio porcijomis                                                                            | 4-8                               | 10                                                 |
| <b>Elniena, triušiena, šerniena</b>                                         | Porcijomis po 2,5 kg, be kaulų                                                                                             | 9-12                              | 10-12                                              |
| <b>Gėlavandenės žuvis (upėtakiai, karpiai, lydekos ir pan.)</b>             | Reikia nuplauti ir išdžiovinti, prieš tai išvalius vidurius ir nuvalius žvynus, prireikus uodegą ir galvą reikia nupjauti. | 2                                 | Iki kol tinkamai atitirps                          |
| <b>Neriebios žuvis (jūros ešeriai, otai, jūrų liežuviai)</b>                |                                                                                                                            | 4-8                               | Iki kol tinkamai atitirps                          |
| <b>Riebios žuvis (pelamidės, skumbrės, melsvanugaris ešeris, ančiuviai)</b> |                                                                                                                            | 2-4                               | Iki kol tinkamai atitirps                          |
| <b>vėžiagyviai</b>                                                          |                                                                                                                            | 4-6                               | Iki kol tinkamai atitirps                          |

|                |                                                         |     |                           |
|----------------|---------------------------------------------------------|-----|---------------------------|
| <b>Ikrai</b>   | Pakuotėje, aliuminio ar plastmasiniame inde             | 2-3 | Iki kol tinkamai atitirps |
| <b>Sraigės</b> | Druskingame vandenyje, aliuminio ar plastmasiniame inde | 3   | Iki kol tinkamai atitirps |

| <b>Vaisiai ir daržovės</b>      | <b>Paruošimas</b>                                                                                     | <b>Laikymo laikotarpis (mėn.)</b> | <b>Atitirpinimas kambario temperatūroje (val.)</b> |
|---------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|----------------------------------------------------|
| <b>Kalafiorai</b>               | Nulupkite lapus, padalinkite baltąją dalį į dalis ir laikykite vandenyje su nedideliu kiekiu citrinos | 10 - 12                           | Galima naudoti ir užšaldytus                       |
| <b>Pupos</b>                    | Nuplaukite ir supjaustykite ankštis mažais gabaliukais                                                | 10 - 13                           | Galima naudoti ir užšaldytus                       |
| <b>Žirneliai</b>                | Išlukštenkite ir nuplaukite                                                                           | 12                                | Galima naudoti ir užšaldytus                       |
| <b>Grybai ir šparagai</b>       | Nuplaukite ir supjaustykite ankštis mažais gabaliukais                                                | 6 - 9                             | 2                                                  |
| <b>Kopūstas</b>                 | Laikykite nuvalytus                                                                                   | 6 - 8                             | Atskirkite gabaliukus vieną nuo kito               |
| <b>Baklažanas</b>               | Nuplaukite ir supjaustykite gabaliukais po 2 cm                                                       | 10 - 12                           | Galima naudoti ir užšaldytus                       |
| <b>Kukurūzai</b>                | Nuvalykite ir supakuokite su burbulėmis                                                               | 12                                | Galima naudoti ir užšaldytus                       |
| <b>Morkos</b>                   | Nuvalykite ir supjaustykite gabalėliais                                                               | 12                                | Galima naudoti ir užšaldytus                       |
| <b>Paprikos</b>                 | Pašalinkite stiebelį, padalinkite per pusę, išimkite sėklas                                           | 8 - 10                            | 2                                                  |
| <b>Špinatai</b>                 | Nuplaukite                                                                                            | 6 - 9                             | (šaldiklyje) 5                                     |
| <b>Obuoliai ir kriaušės</b>     | Supjaustykite nulupę odele                                                                            | 8 - 10                            | (šaldiklyje) 4                                     |
| <b>Abrikosai ir persikai</b>    | Padalinkite per pusę ir išimkite kauliuką                                                             | 4 - 6                             | (In freezer) 4                                     |
| <b>Braškės ir avietės</b>       | Nuplaukite ir išvalykite                                                                              | 8 - 12                            | 2                                                  |
| <b>Virti vaisiai</b>            | Laikykite inde su 10 % cukraus                                                                        | 12                                | 4                                                  |
| <b>Slyvos, vyšnios, trešnės</b> | Nuplaukite ir išimkite kauliukus                                                                      | 8 - 12                            | 5 - 7                                              |

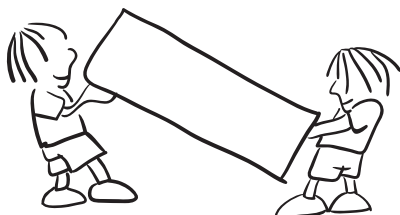
| Pieno produktai ir pyragaičiai    |                                        | Paruošimas                                                              | Laikymo laikotarpis (mėn.) | Laikymo sąlygos                                                                                               |              |
|-----------------------------------|----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| Pienas pakuotėje (homogenizuotas) |                                        | Pakuotėje                                                               | 2 - 3                      | Tik homogenizuotą pieną                                                                                       |              |
| Sūris (išskyrus baltą)            |                                        | Gabalėliais                                                             | 6 - 8                      | Gali būti trumpam paliekamas originalioje pakuotėje. Ilgalaikiam sandėliavimui gali būti suvynioti į plėvelę. |              |
| Sviestas, margarinas              |                                        | Pakuotėje                                                               | 6                          |                                                                                                               |              |
| Kiaušiniai (*)                    | Baltymai                               |                                                                         | 10 - 12                    | 30 g jo atitinka baltymą.                                                                                     | Uždaram inde |
|                                   | Kiaušiniu mišinys (baltymas ir trynys) | Sumaišius, su žiupsneliu druskos arba cukraus, kad per daug neišplonėtų | 10                         | 50 g jo atitinka baltymą.                                                                                     |              |
|                                   | Tryniai                                | Sumaišius, su žiupsneliu druskos arba cukraus, kad per daug neišplonėtų | 8 - 10                     | 20 g jo atitinka baltymą.                                                                                     |              |

|                           | Laikymo laikotarpis (mėn.) | Atitirpinimas kambario temperatūroje (val.) | Atitirpinimo trukmė orkaitėje (min.) |
|---------------------------|----------------------------|---------------------------------------------|--------------------------------------|
| <b>Duona</b>              | 4 - 6                      | 2 - 3                                       | 4-5 (220-225 °C)                     |
| <b>Sausainiai</b>         | 3 - 6                      | 1 - 1,5                                     | 5-8 (190-200 °C)                     |
| <b>Pyragas</b>            | 1 - 3                      | 2 - 3                                       | 5-10 (200-225 °C)                    |
| <b>Vaisių pyragėlis</b>   | 1 - 1,5                    | 3 - 4                                       | 5-8 (190-200 °C)                     |
| <b>Įdaryti pyragėliai</b> | 2 - 3                      | 1 - 1,5                                     | 5-8 (190-200 °C)                     |
| <b>Pica</b>               | 2 - 3                      | 2 - 4                                       | 15-20 (200 °C)                       |

## **DALIS.5 GABENIMAS IR PERKĖLIMAS**

- Perkėlimui galima pasilikti originalią pakuotę ir putplastį (pasirinktinai).
- Tvirtinkite šaldytuvą naudodami storą pakuotę, diržus ar tvirtas virves, pakuodami perkėlimui laikykite gabenimo instrukcijų.
- Perkeldami ar transportuodami išimkite judančias dalis (lentynas, priedus, daržovių krepšius ir t. t.) arba pritvirtinkite juos šaldytuve diržais, kad apsaugotumėte nuo sukrėtimų.

***Neškite šaldytuvą stačią.***



### **Durelių perstatymas**

- Pakeisti šaldytuvo durelių atidarymo krypties negalima, jei rankenėlės yra ant priekinio durelių paviršiaus.
- Modeliams be rankenėlių durelių atidarymo kryptį galima pakeisti.
- Jei galima pakeisti durelių atidarymo kryptį, kreipkitės dėl šios paslaugos į įgijotąjį aptarnavimo centrą.

## Įspėjimų tikrinimas

Jūsų šaldytuvas įspėja, jei kuri nors jo dalis neveikia. Tokiu atveju sužybsės šviesos diodas, esantis aplink mygtuką, ir pyptelės garsinės signalizacijos įrenginys.

| KLAIDOS TIPAS                                                                       | KLAIDOS TIPAS                                    | KAS ATSITIKO                                                                                                     | KĄ DARYTI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Sr                                                                                  | „Įspėjimas apie gedimą“                          | Kažkuri (-ios) dalis (-ys) veikia netinkamai arba yra gedimas šaldymo procese                                    | Kuo greičiau susisieki su Sharp klientų aptarnavimo centru.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Sr – Nustatytoji reikšmė mirkčioja šaldiklio reikšmę rodančiame ekrane              | Nepakankamai žema temperatūra šaldiklio skyriuje | Šis įspėjimas rodomas ypač tada, kai ilgesniam laikui nutrūksta energijos tiekimas                               | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Neužšaldykite atitirpusių maisto produktų ir pasistenkite juos kuo greičiau suvartoti.</li> <li>2. Nustatykite žemesnę šaldiklio skyriaus temperatūrą arba <i>Super Freeze</i> funkciją, kol jame susidarys tinkama temperatūra.</li> <li>3. Kol gedimas nesutvarkytas, nedėkite į šaldytuvą šviežių maisto produktų.</li> </ol> |
| Sr – Nustatytoji reikšmė mirkčioja šaldytuvo reikšmę rodančiame ekrane              | Nepakankamai žema temperatūra šaldytuvo skyriuje | +4 °C yra ideali šaldytuvo skyriaus temperatūra. Jei matote šį įspėjimą, yra rizika, kad maisto produktai suges. | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nustatykite žemesnę šaldytuvo skyriaus temperatūrą arba <i>Super Cool</i> režimą, kol jame susidarys tinkama temperatūra.</li> <li>2. Kol gedimas nesutvarkytas, stenkitės dažnai nedarinėti šaldytuvo durelių.</li> </ol>                                                                                                       |
| Sr – Nustatytoji reikšmė mirkčioja šaldiklio ir šaldytuvo reikšmę rodančiame ekrane | Įspėjimas „nepakankamai žema temperatūra“        | Tai „nepakankamai žema temperatūra“ klaida abiejuose skyriuose.                                                  | Šitą klaidos kodą Jums rodyti pirmą kartą įjungus prietaisą. Įspėjimas išsijungs, kai tik šaldytuvo-šaldiklio skyriuose susidarys normali temperatūra                                                                                                                                                                                                                      |

|                                                                                                           |                                                  |                                                                                        |                                                                                                                                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Sr –<br/>Nustatytoji<br/>reikšmė<br/>mirkčioja<br/>šaldytuvo<br/>reikšmę<br/>rodančiame<br/>ekrane</b> | Per žema<br>temperatūra<br>šaldytuvo<br>skyriuje | Dėl per žemos<br>temperatūros<br>maisto produktai<br>pradeda stingti                   | 1. Patikrinkite, ar<br>neįjungtas <i>Super Cool</i><br>režimas<br>2. Sumažinkite nustatytą<br>šaldytuvo skyriaus<br>temperatūros reikšmę |
| „--“                                                                                                      | Įspėjimas „per<br>žema įtampa“                   | Maitinimo tinklo<br>įtampai nukritus<br>žemiau 170 V,<br>prietaisas nustoja<br>veikti. | Tai – ne gedimas. Taip<br>kompresorius apsaugomas<br>nuo gedimų. Šis įspėjimas<br>išsijungia, kai tinklo įtampa<br>vėl būna normali      |

#### **Jei šaldytuvą neveikia:**

- Ar yra pertrauktas maitinimas?
- Ar maitinimo laido kištukas tinkamai įstatytas į lizdą?
- Ar saugikliai ir maitinimo tinklo lizdas, į kurį įjungtas prietaisas, veikia ir ar neišmuštas pagrindinis saugiklis?
- Ar nėra maitinimo tinklo lizdo gedimo? Norėdami tai patikrinti, įjunkite šaldytuvą į lizdą, kuris tikrai veikia.

#### **Jei šaldytuvą nepakankamai šaldo:**

- Ar teisingai nustatyta temperatūra?
- Ar dažnai darinėjamos ir ilgai paliekamos atidarytos šaldytuvo durelės?
- Ar šaldytuvo durelės tinkamai užsidaro?
- Ar nėra padėto indo ar maisto produktų, kurie glaustųsi su galine šaldytuvo skyriaus sienele ir užstotų oro cirkuliaciją?
- Ar šaldytuvą nėra perkrautas?
- Ar pakankamas atstumas nuo šaldytuvo iki galinės ir šoninių sienų?
- Ar aplinkos temperatūra neviršija naudojimo instrukcijoje nurodytų specifikacijų?

#### **Jei šaldytuvo skyriuje laikomi maisto produktai peršaldomi**

- Ar teisingai nustatyta temperatūra?
- Ar paskutiniu metu pridėjote daug maisto produktų į šaldiklio skyrių? Jei taip, šaldytuvo skyriuje maisto produktai gali būti per daug šaldomi, kadangi kompresorius veikia ilgesniais intervalais, kad būtų sušaldyti produktai šaldiklyje.

#### **Jei šaldytuvą veikia per garsiai:**

Kad palaikytų nustatytą šaldymo temperatūrą, kompresorius kartais vis turi įsijungti. Kol jis veikia, šaldytuvo skleidžiamas garsas yra normalus dalykas.

Pasiekus reikiamą šaldymo temperatūrą, triukšmingumas automatiškai sumažėja. Jei triukšmingumas nesiliauja:

- Ar prietaisas pastatytas lygiai? Ar tinkamai sureguliuotos kojelės?
- Ar už šaldytuvo daugiau nieko nėra?
- Ar nevibruoja šaldytuvo viduje esantys indai ar lentynėlės? Tokiu atveju perdėkite indus ir lentynėles.
- Ar nevibruoja ant šaldytuvo viršaus sudėti daiktai?

### **Normalūs garsai:**

#### **Ledo skeldėjimo garsas:**

- Automatinio atitirpinimo metu.
- Kai prietaisas šaldomas ar šildomas (dėl prietaiso medžiagų plėtimosi).

**Trumpas trakstelėjimas:** kai termostatas įjungia arba išjungia kompresorių.

**Kompresoriaus skleidžiamas garsas (normalus variklio veikimo garsas):** nedidelis triukšmingumas reiškia, kad kompresorius veikia gerai. Kompresorius gali trumpai veikti triukšmingiau po įjungimo.

**Burbuliavimo garsas:** šį garsą cirkuliuodama sistemos vamzdeliais sukelia šaldomoji medžiaga.

**Tekančio vandens garsas:** įprastas į išgarinimo rezervuarą po atitirpinimo susidariusio vandens tekėjimo garsas. Šis garsas gali atsirasti atitirpinant prietaisą.

**Pučiamo oro garsas (įprastas ventiliatoriaus garsas):** šis garsas girdimas šaldytuvuose su *No-Frost* sistema, kadangi įprasto veikimo metu pučiamas oras.

### **Jei šaldytuve kaupiasi drėgmė:**

- Ar patikimai supakuoti maisto produktai? Ar indeliai su maisto produktais buvo gerai nušluostyti, prieš dedant į šaldytuvą?
- Ar šaldytuvo durelės dažnai darinėjamos? Atidarius dureles, patalpos ore esanti drėgmė patenka į šaldytuvą. Ypač, kai didelis santykinis patalpos oro drėgnumas: kuo dažniau atidaromos durelės, tuo šaldytuve greičiau susikaupia drėgmė.
- Tai, kad automatinio atitirpinimo metu šaldytuvo skyriaus galinė sienelė aprasoja, yra normalu. (Modeliuose be ventiliatoriaus)

### **Jei netinkamai darinėjamos durelės:**

- Ar užsidaryti durelėms netrukdo sudėti maisto produktai?
- Ar tinkamai sudėtos lentynėlės, durelių skyreliai ir stalčiai?
- Ar nepažeista ar nesuplyšusi tarpinės guma?
- Ar šaldytuvas pastatytas ant lygaus pagrindo?

## **Jei įšyla šaldytuvo išorinės briaunos, kurios liečiasi su durelių tvirtinimo elementais:**

Ypač vasarą (kai karštas oras), vietos, kurios liečiasi su tvirtinimo elementais, įšyla dėl veikiančio kompresoriaus. Tai – normalu.

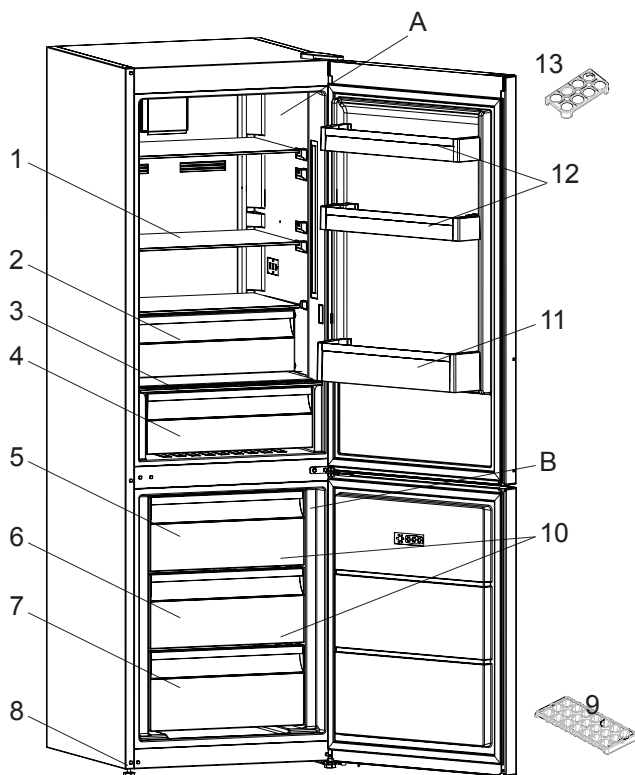
### **SVARBU:**

- Apsauginiai kompresoriaus šiluminiai saugikliai išsijungia po staigaus elektros pramušimo ar išjungus prietaisą iš maitinimo tinklo, kadangi šaldymo sistemoje esančios dujos nėra stabilios. Tai – ganėtinai normalus reiškinys, ir šaldytuvas vėl įsijungs po 4–5 minučių.
- Šaldytuvo šaldymo elementas paslėptas galinėje sienelėje. Todėl, kompresoriui veikiant tam tikrais intervalais, galinė šaldytuvo skyriaus sienelė gali aprasoti arba apšerkšnyti. Tai – normalu. Tokiu atveju nereikia atitirpinti šaldytuvo, jei nesusidaro storas ledo sluoksnis.
- Jei žadate ilgesnį laiką nenaudoti šaldytuvo (pvz. per vasaros atostogas), išjunkite jį iš maitinimo lizdo. Išvalykite šaldytuvą, kaip aprašyta 4 skyriuje, ir palikite atidarytas dureles, kad viduje nesikaupytų drėgmė ir kvapai.
- Jūsų įsigytas prietaisas skirtas naudoti namuose, todėl gali būti naudojamas tik namuose ir tik pagal numatytą paskirtį. Jis neskirtas komerciniam ar bendram naudojimui. Jei pirkėjas naudoja prietaisą ne taip, kaip nurodyta gaminio specifikacijoje, pabrėžiame, kad gamintojas ir pardavėjas neatsako už garantiniu laikotarpiu reikalingą remontą ir atsiradusius gedimus.
- Jei, peržiūrėjus visus pateiktus nurodymus, problemos nepavyksta pašalinti, pasitarkite su įgalioto techninio aptarnavimo centro specialistais.

## **Energijos taupymo patarimai**

- 1–** Prietaisą statykite vėsioje gerai vėdinamoje patalpoje, kur nekrenta tiesioginiai saulės spinduliai ir arti nėra šilumos šaltinių (radiatorių, viryklių ir pan.). Priešingu atveju naudokite izoliacinę plokštę.
- 2–** Šiltus gėrimus ir maistą atvėsinkite, tik tada dėkite į šaldytuvą.
- 3–** Atšildydami užšaldytus produktus sudėkite į šaldytuvo kamerą. Užšalusio maisto temperatūra padės vėsinti šaldytuvo kamerą maistui atitirpstant. Tai taupo energiją. Jei maistas ištraukiamas, energija prarandama.
- 4–** Maistą ir gėrimus reikia uždengti dangteliais. Priešingu atveju didėja drėgmės lygis šaldytuve. Tai pailgina veikimo trukmę. Uždengus dangteliais taip pat geriau išlaikomas kvapas ir skonis.
- 4–** Maistą ir gėrimus dėkite kuo trumpiau laikydami atidarytas dureles.
- 6–** Skirtingų kamerų su skirtinga temperatūra dureles laikykite uždarytas.
- 7–** Durelės turi būti švarios, jų vyriai gerai sukiotis. Nusidėvėjusias tarpines pakeiskite.

## DALIS.7 PRIETAISO DALYS IR SKYRIAII



Šis pristatymas skirtas tik supažindinti su šio buitinio prietaiso dalimis.

Dalys gali skirtis, priklausomai nuo buitinio prietaiso modelio.

- |                                        |                                 |
|----------------------------------------|---------------------------------|
| A) Šaldytuvo kamera                    | 8) Reguliuojamos kojelės        |
| B) Šaldiklio kamera                    | 9) Ledų padėkliukas             |
| 1) Vyno butelių laikiklis *            | 10) Šaldiklio skyrius           |
| 2) Atvėsimo skyrius *                  | 11) Butelių lentynėlė           |
| 3) Daržovių ir vaisių skyriaus dangtis | 12) Viršutinė durelių lentynėlė |
| 4) Daržovių ir vaisių skyrius          | 13) Kiaušinių dėklas            |
| 5) Viršutinis šaldiklio stalčius       |                                 |
| 6) Vidurinis šaldiklio stalčius        |                                 |
| 7) Apatinis šaldiklio stalčius         |                                 |

# Saturs

|                                                                |           |
|----------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>PIRMS IERĪCES IZMANTOŠANAS .....</b>                        | <b>34</b> |
| Vispārēji brīdinājumi .....                                    | 34        |
| Veci un nedarbojošies ledusskapji.....                         | 36        |
| Drošības brīdinājumi.....                                      | 37        |
| Ledusskapja uzstādīšana un lietošana .....                     | 38        |
| Pirms ledusskapja lietošanas .....                             | 38        |
| Informācija par jaunās paaudzes dzesēšanas tehnoloģiju .....   | 39        |
| <b>DAŽĀDAS FUNKCIJAS UN IESPĒJAS .....</b>                     | <b>40</b> |
| Displejs un vadības panelis .....                              | 40        |
| Ledusskapja lietošana .....                                    | 42        |
| Režīms SUPER FREEZE .....                                      | 42        |
| Režīms SUPER COOL .....                                        | 42        |
| Ekonomiskais režīms .....                                      | 43        |
| Brīvdienu režīms .....                                         | 44        |
| Režīms DRINK COOL .....                                        | 45        |
| Ekrānsaudzētāja režīms .....                                   | 45        |
| Bērnu bloķēšanas slēdzenes funkcija.....                       | 46        |
| Dzesētāja temperatūras iestatījumi .....                       | 46        |
| Saldētavas temperatūras iestatījumi.....                       | 47        |
| Brīdinājumi par temperatūras pielāgotajiem iestatījumiem ..... | 47        |
| Svarīgi uzstādīšanas norādījumi.....                           | 48        |
| Atdzesētāja plaukts.....                                       | 48        |
| Svaiguma regulators.....                                       | 49        |
| Ledus kubiņu gatavošanas trauks .....                          | 49        |
| <b>PĀRTIKAS PRODUKTU IZVIETOJUMS LEDUSSKAPĪ 50</b>             | <b>50</b> |
| Ledusskapja nodalījums .....                                   | 50        |
| Saldētavas nodalījums.....                                     | 51        |
| <b>TĪRĪŠANA UN APKOPE.....</b>                                 | <b>55</b> |
| Atkausēšana .....                                              | 55        |
| <b>PĀRVADĀŠANA UN ATKĀRTOTA NOVIETOŠANA ....</b>               | <b>56</b> |
| Durvju vēršanās virziena maiņa.....                            | 56        |
| <b>PIRMS SAZINĀŠANĀS AR PĒCPĀRDOŠANAS SERVISA</b>              |           |

|                                          |           |
|------------------------------------------|-----------|
| <b>CENTRU .....</b>                      | <b>57</b> |
| Elektroenerģijas taupīšanas padomi ..... | 61        |
| <b>IERĪCES DAĻAS UN NODALĪJUMI .....</b> | <b>62</b> |

## DALIS 1. PIRMS IERĪCES IZMANTOŠANAS

### Vispārēji brīdinājumi

-  **BRĪDINĀJUMS:** neaizsprostojiet ventilācijas atveres ierīcē vai iebūvētajā struktūrā.
-  **BRĪDINĀJUMS:** lietojiet tikai ražotāja ieteiktās mehāniskās ierīces vai citus līdzekļus, lai paātrinātu atkausēšanas procesu.
-  **BRĪDINĀJUMS:** nelietojiet elektriskās ierīces ledusskapja iekšpusē, ja vien tās nav ieteicis ražotājs.
-  **BRĪDINĀJUMS:** nebojājiet dzesēšanas ķēdi.
-  **BRĪDINĀJUMS:** lai izvairītos no ierīces nestabilitātes radītā riska, tā jāuzstāda atbilstoši norādījumiem.
-  **BRĪDINĀJUMS:** Novietojot ierīci, pārliedzinieties, vai elektrības vads nav iesprostots vai bojāts.
-  **BRĪDINĀJUMS:** Nenovietojiet vairākas portatīvās ligzdas vai portatīvos barošanas blokus ierīces aizmugurē.
  - Ja jūsu ierīcē kā dzesējošais šķidrums tiek izmantots R600 (jūs to varat uzzināt no dzesēšanas šķidruma etiķetes), jums jābūt piesardzīgam transportēšanas un uzstādīšanas laikā, lai nesabojātu ierīces dzesēšanas elementu bojājumus. Kaut arī R600a ir videi draudzīga un dabīga gāze, tā kā tā ir uzliesmojoša, ja rodas noplūde dzesēšanas elementu bojājuma dēļ, pārvietojiet ledusskapi prom no atklātas liesmas vai karstuma avotiem un dažas minūtes vēdiniet istabu, kur atrodas ierīce.
  - Nesot un novietojot ledusskapi, nesabojājiet aukstās gāzes ķēdi.
  - Neuzglabājiet ierīcē sprāgstošas vielas, piemēram, aerosola balonus ar uzliesmojošu vietu.
  - Šī ierīce paredzēta izmantošanai mājāsaimniecībā vai līdzīgā vidē, piemēram:

- personāla virtuvēs veikalos, birojos un darbavietās;
  - mājās laukos un viesnīcu, moteļu un cita veida apmešanās vietu klientiem;
  - pansijas tipa vidē;
  - ēdienu piegādāšanas nozarē un citās nemazumtirdzniecības nozarēs.
- Ja ledusskapja kontaktdakša neatbilst sienas kontaktligzdai, ražotājam vai servisa pārstāvim, vai līdzvērtīgi kvalificētai personai tā jānomaina, lai novērstu risku.
  - Šo ierīci nav paredzēts lietot personām (tostarp bērniem) ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām vai bez pieredzes un zināšanām, ja vien viņi neatrodas citas, par viņu drošību atbildīgas personas uzraudzībā vai arī šī persona viņus apmāca, kā lieto šo ierīci. Bērni jāuzmana, lai pārliecinātos, ka viņi nespēlējas ar ledusskapi.
  - Īpaši iezemēta kontaktdakšā ir pievienota ledusskapja vadam. Šī kontaktdakša jāiesprauž īpaši iezemētā 16 ampēru kontaktligzdā. Ja jūsu mājā nav šādas kontaktligzdas, lūdziet to uzstādīt sertificētam elektriķim.
  - Šo ierīci var izmantot bērni, kas vecāki par 8 gadiem, un cilvēki ar fiziskiem, kustību vai garīgiem traucējumiem vai pieredzes un zināšanu trūkumu, ja viņi tiek uzraudzīti vai arī viņi ir apmācīti izmantot ierīci drošā veidā un apzinās iespējamos riskus. Bērni nedrīkst spēlēties ar ierīci. Tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni bez uzraudzības.
  - Ja barošanas vads ir bojāts, ražotājam vai servisa pārstāvim, vai līdzvērtīgi kvalificētai personai tas jānomaina, lai novērstu risku.
  - Šī iekārta nav paredzēta izmantošanai augstumā, kas pārsniedz 2000 m.

## Veci un nedarbojošies ledusskapji

- Ja jūsu vecajam ledusskapim ir aizslēgs, salauziet vai noņemiet to pirms ledusskapja izmešanas, jo bērni var nejauši iesprūst ledusskapī un rasties kāds negadījums.
- Veci ledusskapji un saldētavas satur izolējošu materiālu un dzesēšanas šķidrumu ar CFC. Tādēļ parūpējieties un nenodariet kaitējumu videi, likvidējot veco ledusskapi.



Lūdzu, pajautājiēt pilsētas pašvaldībai par atbrīvošanos no elektriskajiem un elektroniskajiem iekārtu atkritumiem atkārtotai izmantošanai, utilizācijai un pārstrādei.

## Piezīmes:

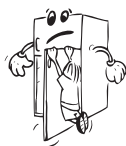
- Pirms ierīces uzstādīšanas un izmantošanas, lūdzu, rūpīgi izlasiet lietošanas instrukciju. Mūsu uzņēmums nav atbildīgs par bojājumiem, kas radušies nepareizas lietošanas dēļ.
- Ievērojiet norādījumus attiecībā uz ierīci un lietošanas instrukciju un glabājiet šo lietošanas instrukciju drošā vietā, lai spētu atrisināt kādas radušās problēmas nākotnē.
- Šī ierīce ražota lietošanai mājāsaimniecībā un to drīkst lietot tikai mājās un tikai tai paredzētajiem mērķiem. Tā nav piemērota komerciālai lietošanai vai koplietošanai. Šāda veida lietošanas dēļ ierīces garantija tiks atcelta un mūsu uzņēmums nebūs atbildīgs par iespējamiem zaudējumiem.
- Šī ierīce ražota lietošanai mājāsaimniecībā, un tā piemērota tikai produktu atdzesēšanai/uzglabāšanai. Tā nav piemērota komerciālai lietošanai vai koplietošanai un/vai vielu, kas nav pārtika, uzglabāšanai. Mūsu uzņēmums nav atbildīgs par iespējamiem zaudējumiem, kas radušies šāda veida lietošanas dēļ.

## Drošības brīdinājumi

- Neizmantojiet dalītājas ar vairākām rozetēm vai pagarinātājus.
- Nespraudiet bojātas, nodilušas vai vecas kontaktdakšas.
- Nevelciet, nelociet un nebojājiet vadu.



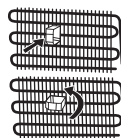
- Šo ierīci paredzēts izmantot pieaugušajiem, neļaujiet bērniem spēlēties ar ierīci vai karāties tās durvīs.
- Neizraujiet un neiespraudiet kontaktdakšu dalītājā ar slapjām rokām, lai novērstu elektrisko strāvas triecienu!
- Neievietojiet stikla pudeles vai dzērienu bundžas saldētavā. Pudeles vai bundžas var uzsprāgt.
- Neievietojiet sprāgstošus vai uzliesmojošus materiālus ledusskapī drošības nolūkā. Ievietojiet dzērienus ar augstāku alkohola saturu vertikāli vai cieši noslēgtus ledusskapī.
- Ņemot ledu, kas izveidojas saldētavā, neaizskariet to, jo ledus var radīt ledus apdegumus un/vai iegriezumus.
- Neaiztieciet saldētus pārtikas produktus ar slapjām rokām! Neēdiet saldējumu un ledus kubiciņus uzreiz pēc izņemšanas no saldētavas!
- Atkārtoti nesasaldējiet saldētus produktus pēc to atkausēšanas. Tas var radīt veselības problēmas, kā, piemēram, saindēšanos.
- Neapklājiet ledusskapi vai tā virsmu. Tas ietekmē ledusskapja veiktspēju.
- Nostipriniet piederumus ledusskapī pārvadāšanas laikā, lai novērstu piederumu bojājumus.
- Neizmantojiet kontaktdakšas adapteri.



## Ledusskapja uzstādīšana un lietošana

*Pirms sākt izmantot ledusskapī, jums jāpievērš uzmanība sekojošām lietām:*

- Ledusskapja darba spriegums ir 220-240 V pie 50Hz.
- Ledusskapja elektrības vadam ir zemēta kontaktdakša. Kontaktdakša jāizmanto ar zemētu dalītāju, kuram ir vismaz 16 ampēru drošinātājs. Ja jums nav atbilstošs dalītājs, lūdziet to paveikt kvalificētam elektriķim.
- Mēs neuzņemamies atbildību par bojājumiem, kas radušies nezemētas izmantošanas dēļ.
- Novietojiet ledusskapi vietā, kas nav pakļauta tiešiem saules stariem.
- Ierīcei jāatrodas vismaz 50 cm attālumā no krāsns, gāzes cepeškrāsns un sildītāja un vismaz 5 cm attālumā no elektriskas cepeškrāsns.
- Ledusskapi nedrīkst izmantot laukā vai atstāt lietū.
- Kad ledusskapis tiek novietots blakus saldētavai, starp tiem jābūt vismaz 2 cm atstarpei, lai novērstu mitruma rašanos uz ārējās virsmas.
- Nenovietojiet neko uz ledusskapja un uzstādiet ledusskapi tā, lai līdz griestiem ir vismaz 15 cm atstarpe.
- Regulējamās priekšējās kājiņas jānostabilizē atbilstošā augstumā, lai ļautu ledusskapim darboties stabilā un piemērotā veidā. Jūs varat noregulēt kājiņas, pagriežot tās pulksteņrādītāja kustības virzienā (vai pretējā virzienā). Tas jāizdara pirms pārtikas produktu ievietošanas ledusskapī.
- Pirms ledusskapja izmantošanas noslaukiet visas detaļas ar siltu ūdeni, kam pievienota tējkarote nātrija bikarbonāta, un tad noskalojiet ar tīru ūdeni un noslaukiet. Uzlieciet visas detaļas pēc tīrīšanas.
- Uzstādiet plastmasa attāluma regulētāju (detaļa ar melnām lāpstiņām aizmugurē), pagriežot to 90°, kā parādīts attēlā, lai novērstu kondensatora saskari ar sienu.



## Pirms ledusskapja lietošanas

- Kad ledusskapis tiek izmantots pirmo reizi vai pēc pārvešanas, turiet ledusskapi stāvus vismaz 3 stundas un tad pievienojiet elektrotīklam efektīvai tā darbībai. Pretējā gadījumā jūs varat sabojāt kompresoru.
- Ledusskapim var būt smaka, lietojot to pirmo reizi; tā pazudīs, kad ledusskapis sāks atdzist.



## Informācija par jaunās paaudzes dzesēšanas tehnoloģiju

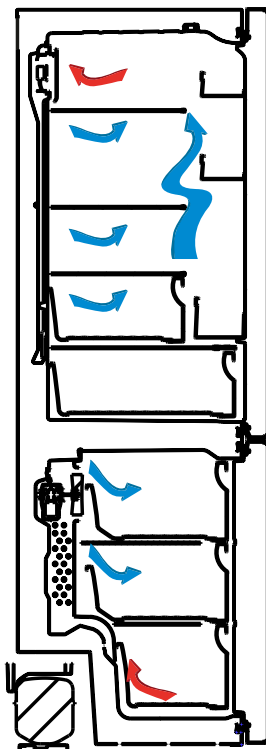
Ledusskapjiem ar saldētavu ar jaunās paaudzes dzesēšanas tehnoloģiju ir darbības sistēma, kas atšķiras no statiskajiem ledusskapjiem ar saldētavu. Parastos ledusskapjos ar saldētavu saldētavā iekļūstošais mitrais gaiss un ūdens tvaiki no pārtikas pārvēršas par apledojumu saldētavas nodalījumā. Lai izkausētu apledojumu, citiem vārdiem, atkausētu, ledusskapi nepieciešams atvienot no strāvas padeves avota. Lai atkausēšanas laikā pārtiku uzturētu aukstu, lietotājam ir jānovieto pārtika citā vietā un jānotīra atlikušais ledus un uzkrātais apledojums.

Šī situācija ledusskapju nodalījumos ar jaunās paaudzes dzesēšanas tehnoloģiju ir pavisam citāda. Ar ventilatora palīdzību aukstais un sauss gaiss tiek pūsts caur saldētavas nodalījumu. Rezultātā aukstais gaiss, kas viegli tiek pūsts caur nodalījumu — pat vietās starp plauktiem — pārtika tiek vienmērīgi un atbilstoši sasaldēta. Un neveidojas apledojums.

Ledusskapja nodalījuma konfigurācija ir gandrīz tāda pati kā saldētavas nodalījumam. No ledusskapja augšpusē novietotā ventilatora izplūstošais gaiss tiek atdzesēts, kad tas plūst caur atveri aiz gaisvada. Tai pat laikā gaiss tiek pūsts pa gaisvada atverēm, tādējādi dzesēšanas process ledusskapja nodalījumā tiek sekmīgi pabeigts. Gaisvadu atveres ir konstruētas vienmērīgai gaisa izplatīšanai pa nodalījumu.

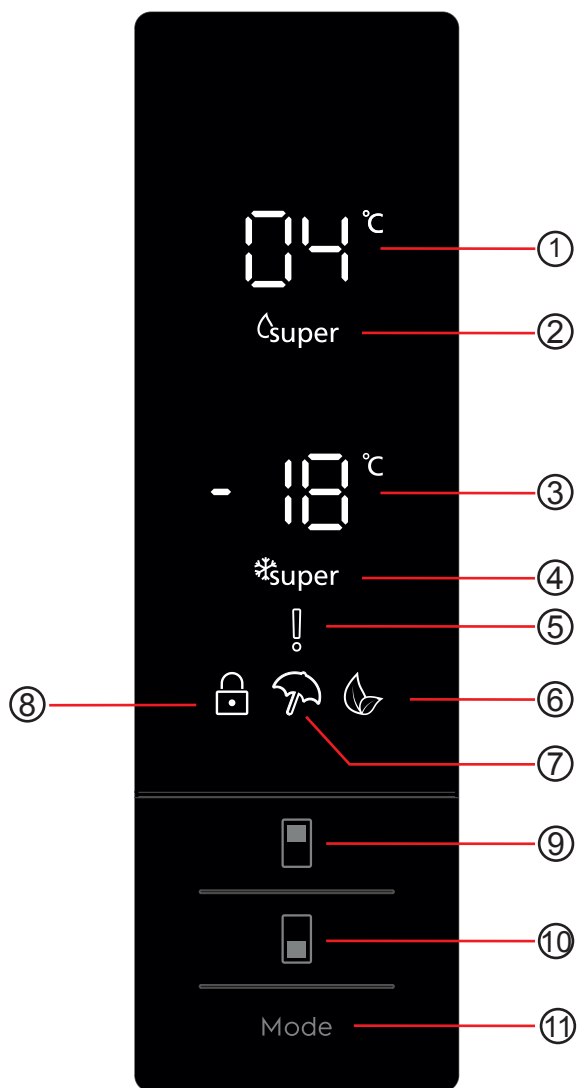
Kopš gaiss vairs necirkulē no saldētavas uz ledusskapja nodalījumu, smakas nesajaucas.

Rezultātā ledusskapis ar jaunās paaudzes dzesēšanas tehnoloģiju ir viegli lietojams un tas nodrošina lielu tilpumu un estētisku izskatu.



## DALIS 2. DAŽĀDAS FUNKCIJAS UN IESPĒJAS

### Displejs un vadības panelis



1. Atdzesētāja iestatītās vērtības ekrāns.
2. Režīma SUPER COOL indikators.
3. Saldētavas iestatīto vērtību ekrāns.
4. Režīma SUPER FREEZE indikators.
5. Trauksmes simbols.
6. Ekonomiskā režīma simbols.
7. Brīvdienu režīma simbols.
8. Bērnu bloķēšanas slēdzenes simbols.
9. Nodrošina iespēju iestatīt ledusskapja vērtību un, ja nepieciešams, aktivizēt režīmu SUPER COOL. Atdzesētāju var iestatīt uz 8, 6, 5, 4, 2 °C, SC.
10. Nodrošina iespēju iestatīt saldētavas vērtību un, ja nepieciešams, aktivizēt režīmu SUPER FREEZE. Saldētavu var iestatīt uz -16, -18, -20, -22, -24 °C, SF.
11. Ja nepieciešams, var aktivizēt režīmus (ekonomiskais, brīvdienu utt.).

## Ledusskapja lietošana

### Režīms SUPER FREEZE

#### Kā to lietot?

Spiediet saldētavas iestatīšanas pogu, līdz ekrānā ir redzams simbols SUPER FREEZE. Atskan skaņas signāls. Režīms ir iestatīts.

#### Šī režīma laikā var izpildīt tālāk aprakstītās darbības.

- Režīma COOLER un režīma SUPER COOL temperatūru var pielāgot. Šajā gadījumā tiek turpināts režīms SUPER FREEZE.
- Nevar atlasīt ekonomisko režīmu un brīvdienu režīmu.
- Režīmu SUPER FREEZE var atcelt, atlasot to.



#### Piezīme.

- Lai skatītu maksimālo saldētavas kapacitāti (Kg) 24 stundu periodam, skatiet datu plāksnīti.
- Izmantojot maksimālo kapacitāti, pirms pārtikas ievietošanas ierīci vislabāk ieteicams uz 3 stundām iestatīt režīmā SUPER FREEZE.
- Kad tiek sasniegta optimāla saldētavas temperatūra, atskan skaņas signāls.



Režīms SUPER FREEZE tiek automātiski atcelts pēc 24 stundām vai gadījumos, kad saldētavas sensora temperatūra nokrītas zem  $-32^{\circ}\text{C}$ .

### Režīms SUPER COOL

#### Kā to lietot?

Spiediet dzesētāja iestatīšanas pogu, līdz ekrānā ir redzams simbols SUPER COOL. Atskan skaņas signāls. Režīms ir iestatīts.

#### Šī režīma laikā var izpildīt tālāk aprakstītās darbības.

- Režīma FREEZER un SUPER FREEZE temperatūru var pielāgot. Šajā gadījumā turpinās režīms SUPER COOL.
- Nevar atlasīt ekonomisko režīmu un brīvdienu režīmu.
- Režīmu SUPER COOL var atcelt, atlasot to.



## Ekonomiskais režīms

### Kā to lietot?

- Spiediet pogu MODE, līdz parādās simbols EKO.
- Ja 1. sekundes laikā netiek nospiesta neviena poga. Režīms ir iestatīts. Simbols EKO mirgo 3 reizes. Kad režīms ir iestatīts, atskan skaņas signāls.
- Saldētavas un ledusskapja temperatūras segmentos ir redzams E.
- Ekonomiskā režīma simbola aplis un E tiek rādīts, līdz režīms tiek pabeigts.



### Šī režīma laikā var izpildīt tālāk aprakstītās darbības.

- Var pielāgot saldētavu. Kad ekonomiskais režīms tiek atcelts, darbība pie atlasītajām iestatījuma vērtībām tiek turpināta.
- Var pielāgot dzesētāju. Kad ekonomiskais režīms tiek atcelts, darbība pie atlasītajām iestatījuma vērtībām tiek turpināta.
- Var atlasīt režīmu SUPER COOL un SUPER FREEZE. Ekonomiskais režīms tiek automātiski atcelts, un tiek aktivizēts atlasītais režīms.
- Pēc tam, kad tiek atcelts ekonomiskais režīms, var atlasīt brīvdienu režīmu. Pēc tam tiek aktivizēts atlasītais režīms.
- Lai atceltu, nepieciešams tikai nospiest režīma pogu.

## Brīvdienu režīms

### Kā to lietot?

- Spiediet pogu MODE, līdz redzams brīvdienu simbols.
- Ja 1. sekundes laikā netiek nospiesta neviena poga. Režīms ir iestatīts. Brīvdienu simbols mirgo 3 reizes. Kad režīms ir iestatīts, atskan skaņas signāls.
- Dzesētāja temperatūras segments rāda simbolu "--".
- Brīvdienu režīma simbola aplis un "--" tiek rādīts, līdz režīms tiek pabeigts.

### Šī režīma laikā var izpildīt tālāk aprakstītās darbības.

- Var pielāgot saldētavu. Kad brīvdienu režīms tiek atcelts, darbojas atlasītās iestatījuma vērtības.
- Var pielāgot dzesētāju. Kad brīvdienu režīms tiek atcelts, darbojas atlasītās iestatījuma vērtības.
- Var atlasīt režīmu SUPER COOL un SUPER FREEZE. Brīvdienu režīms tiek automātiski atcelts, un tiek aktivizēts atlasītais režīms.
- Pēc brīvdienu režīma atcelšanas var atlasīt ekonomisko režīmu. Pēc tam tiek aktivizēts atlasītais režīms.
- Lai atceltu, nepieciešams tikai nospiegt režīma pogu.



### Durvju atvēršanas brīdinājuma funkcija

Ja ledusskapja vai saldētavas durvis būs atvērtas vairāk nekā 2 minūtes, atskanēs skaņas signāls.

## Režīms DRINK COOL

### Kad to lietot?

Šis režīms tiek lietots, lai iestatītajā laikā atdzesētu dzērienus.

### Kā to lietot?

- 3 sekundes turiet nospiestu saldētavas pogu.
- Saldētavas iestatīto vērtību ekrānā tiek uzsākta īpaša animācija un atdzesētāja iestatītās vērtības ekrānā mirgo 05.
- Lai pielāgotu laiku, spiediet dzesētāja pogu (05 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 minūtes).
- Kad atlasāt laiku, ekrānā 3 reizes mirgo cipari un atskan skaņas signāls.
- Ja 2 sekunžu laikā netiek nospiesta neviena poga, laiks ir iestatīts.
- Laika atskaite sākas no pielāgotā laika minūti pēc minūtes.
- Ekrānā mirgo atlikušais laiks.
- Lai atceltu šo režīmu, 3 sekundes turiet nospiestu saldētavas pogu.



## Ekrānsaudzētāja režīms

### Lietošana

- Šis režīms tiek aktivizēts, kad 5 sekundes turat nospiestu režīma pogu.
- Ja aktivizētā režīmā 5 sekunžu laikā netiek nospiesta neviena poga, vadības paneļa apgaismojums nodziest.
- Ja nospiežat jebkuru pogu, kad vadības panelis ir izslēgts, ekrānā tiek rādīti pašreizējie iestatījumi un varat veikt vēlamos iestatījumus. Ja neatceļat ekrānsaudzētāju vai 5 sekunžu laikā nenospiežat kādu citu pogu, vadības panelis atkal izslēdzas.
- Lai atceltu ekrānsaudzētāja režīmu, vēlreiz 5 sekundes turiet nospiestu režīma pogu.
- Kad ekrānsaudzētāja režīms ir aktīvs, varat arī aktivizēt bērnu bloķēšanas slēdzeni.
- Ja laikā, kad bērnu bloķēšanas slēdzene ir aktivizēta, 5 sekunžu laikā netiek nospiesta neviena poga, vadības paneļa apgaismojums nodziest. Pēdējo iestatījumu vai režīmu statusu varat skatīt, nospiežot jebkuru pogu. Kad deg vadības paneļa apgaismojums, varat atcelt bērnu bloķēšanas slēdzeni, kā aprakstīts šī režīma norādījumos.



## Bērnu blokēšanas slēdzenes funkcija

### Kad to lietot?

Lai novērstu bērnu spēlēšanos ar pogām un iestatījumu maiņu, ierīcei varat aktivizēt bērnu blokēšanas slēdzeni.

### Bērnu blokēšanas slēdzenes aktivizēšana

Vienlaikus 5 sekundes turiet nospiestu saldētavas un dzesētāja pogu.

### Bērnu blokēšanas slēdzenes atcelšana

Vienlaikus 5 sekundes turiet nospiestu saldētavas un dzesētāja pogu.

**Piezīme.** Bērnu blokēšanas slēdzene tiek atcelta arī tad, ja tiek pārtraukta strāvas padeve vai ledusskapis tiek atvienots no strāvas padeves avota.



## Dzesētāja temperatūras iestatījumi

- Dzesētāja iestatījumu indikatora sākotnējā temperatūras iestatījuma vērtība ir +4 °C.
- Vienreiz nospiediet dzesētāja pogu.
- Kad pirmo reizi nospiežat šo pogu, dzesētāja iestatījumu indikatorā tiek rādīta pēdējā iestatītā vērtība.
- Kad nospiežat šo pogu, tiek iestatīta zemākā temperatūra. (+8 °C, +6 °C, +5 °C, +4 °C, +2 °C, SUPERCOOL)
- Ja dzesētāja iestatīšanas pogu spiežat, līdz parādās īpašās dzesēšanas simbols, un ja 1 sekundes laikā nenospiežat nevienu pogu, mirgo īpašās dzesēšanas simbols.
- Ja turpināt spiest, iestatījums tiek turpināts no +8 °C.
- Tiek rādīta pirms brīvdienų režīma, režīma SUPER FREEZE, SUPER COOL vai ekonomiskā režīma aktivizācijas atlasītā temperatūras vērtība un tā paliek, līdz režīms beidzas vai tiek atcelts. Ierīce turpina darboties ar šo temperatūras vērtību.



## Saldētavas temperatūras iestatījumi

- Saldētavas iestatījumu indikatora sākotnējā temperatūras iestatījuma vērtība ir -18 °C.
- Vienreiz nospiediet saldētavas iestatījumu pogu.
- Kad pirmo reizi nospiežat šo pogu, ekrānā mirgo pēdējā iestatītā vērtība.
- Kad nospiežat šo pogu, tiek iestatīta zemākā temperatūra (-16 °C, -18 °C, -20 °C, -22 °C, -24 °C, SUPER FREEZE).
- Ja saldētavas iestatīšanas pogu spiežat, līdz tiek rādīts simbols SUPER FREEZE, un ja 1 sekundes laikā nospiežat nevienu citu pogu, mirgo simbols SUPER FREEZE.
- Ja turpināt spiest, iestatījums tiek turpināts no -16°C.
- Tiek rādīta pirms brīvdienų režīma, režīma SUPER FREEZE, SUPER COOL vai ekonomiskā režīma aktivizācijas atlasītā temperatūras vērtība un tā paliek, līdz režīms beidzas vai tiek atcelts. Ierīce turpina darboties ar šo temperatūras vērtību.



## Brīdinājumi par temperatūras pielāgotajiem iestatījumiem

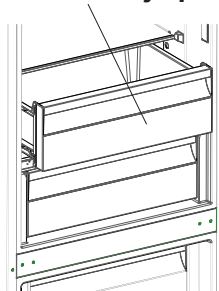
- Nav ieteicams ledusskapi lietot vietās, kuru temperatūra ir zem 10 °C.
- Temperatūras pielāgošanas iestatījumi ir jāveic atbilstoši durvju atvēršanas biežumam, tajā ievietotā pārtikas daudzuma un apkārtējās vides, kur novietots ledusskapis, temperatūras.
- Pēc pievienošanas strāvas padevei avotam ledusskapis ir jādarbina līdz 24 stundām bez pārtraukuma atbilstoši apkārtējās vides temperatūrai, līdz tas ir pilnībā atdzēsēts. Šajā laikā neatveriet ledusskapja durvis un neievietojiet tajā pārtiku.
- Tiek piemērota 5 minūšu nobīdes funkcija, lai novērstu ledusskapja kompresora bojājumus, kad tiek atvienota kontaktdakša un pēc tam atkārtoti pievienota, ja noticis strāvas padeves pārrāvums. Ledusskapis atsāk normāli darboties pēc 5 minūtēm.
- Ledusskapis ir paredzēts lietošanai standartos noteiktajā apkārtējās vides temperatūras diapazonā atbilstoši uz informācijas uzlīmes norādītajai klimata klasei. Lai nodrošinātu efektīvu dzesēšanu, nav ieteicams ledusskapi lietot, pārsniedzot šīs noteiktās temperatūras robežvērtības.
- Šī ierīce ir paredzēta lietošanai apkārtējās vides temperatūras diapazonā 10 °C – 43 °C.

| Klimata klase | Apkārtējā temperatūra °C |
|---------------|--------------------------|
| <b>T</b>      | No 16 līdz 43 (°C)       |
| <b>ST</b>     | No 16 līdz 38 (°C)       |
| <b>N</b>      | No 16 līdz 32 (°C)       |
| <b>SN</b>     | No 10 līdz 32 (°C)       |

## Svarīgi uzstādīšanas norādījumi

Šī ierīce paredzēta darbībai sarežģītos klimatiskajos apstākļos (līdz 43 °C jeb 110 °F) un tajā izmantota tehnoloģija “Freezer Shield”, kas nodrošina, ka saldētavā ievietotā pārtika neatkūst pat tad, ja apkārtējās vides temperatūra nokrītas līdz -15 °C. Tādējādi varēsīt uzstādīt savu ierīci neapsildītā telpā, neraizējoties par to, ka saldētavā esošā pārtika varētu sabojāties. Kad apkārtējās vides temperatūra normalizējas, varēsīt turpināt lietot ierīci, kā parasti.

## Atdzesētāja plaukts (dažos modeļos)



Atstājot pārtiku atdzesētāja nodalījumā, nevis saldētavas vai ledusskapja nodalījumā, pārtika ilgāk saglabā tās svaigumu un garšu, kā arī svaigo izskatu. Kad atdzesētāja paplāte kļūst netīra, izņemiet to un nomazgājiet ar ūdeni.

(Ūdens sasilst 0 °C temperatūrā, bet pārtika, kas satur sāli vai cukuru, sasilst zemākā temperatūrā)

Parasti atdzesētāja nodalījumu lieto jēlu, viegli sālītu zivju, rīsu un citu pārtikas produktu uzglabāšanai.

***Neievietojiet sasaldējamus pārtikas produktus un ledu***

***paplātes.***

## Atdzesētāja plaukta izņemšana

- Spiediet atdzesētāja plauktu savā virzienā, slidinot to pa sliedēm.
- Spiediet atdzesētāja plauktu uz augšu no sliedes, lai tos noņemtu.

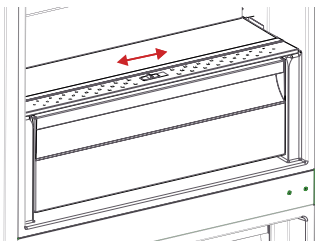
## Piezīmes:

- Iestatiet 2° temperatūru – temperatūra dzesēšanas nodalījumā būs zemāka par 0°.
- Iestatiet 4° temperatūru – piemērotākā zivīm un gaļai.
- Iestatiet 5° temperatūru – piemērotākā svaigai pārtikai, izņemot zivis un gaļu.
- Iestatiet temperatūru, kas pārsniedz 5° – temperatūra dzesēšanas nodalījumā būs augstāka par 3°.

### Svaiguma regulators (dažos modeļos)

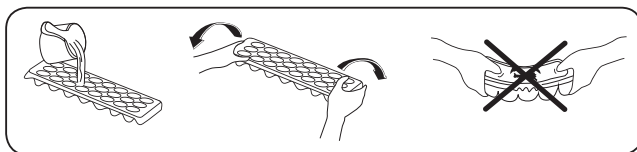
Ja gadījumā augļu/dārzeņu nodalījums ir pilnībā pilns, jāatver svaiguma regulators, kas atrodas augļu/dārzeņu nodalījuma priekšpusē. Tādējādi nodalījumā tiks kontrolēts gaisa un mitruma līmenis un tiks pagarināts augļu un dārzeņu uzglabāšanas laiks.

Ja novērojat kondensāta veidošanos uz stikla plaukta, jums jāatver šis regulators, kas atrodas aiz plaukta.



### Ledus kubiņu gatavošanas trauks

- Ielejiet ūdens ledus kubiņu gatavošanas traukā, tad ielieciet trauku saldčtavā.
- Kad ledus kubiņi būs gatavi, jūs var tos izņemt kā parādīts zemāk norādītajā attēlā.



Piederumu sadaļas attēli un apraksti var atšķirties atkarībā no jūsu izvēlētās ierīces modeļa.

### **DALIS 3. PĀRTIKAS PRODUKTU IZVIETOJUMS LEDUSSKAPĪ**

#### **Ledusskapja nodalījums**

- Parastos darbības apstākļos ledusskapja dzesētāja nodalījuma temperatūras vērtību pietiekami iestatīt uz 4 °C.
- Lai samazinātu mitruma un apledojuma palielināšanos, nekad ledusskapī neievietojiet šķidrumu nenoslēgtā traukā. Apledojums koncentrējas iztvaicētāja aukstākajās daļās, un tam nepieciešama biežāka atkausēšana.
- Ledusskapī nedrīkst ievietot siltu pārtiku. Silta pārtika ir jāatdzesē līdz telpas temperatūrai un jānovieto tā, lai ledusskapja nodalījumā nodrošinātu pietiekamu gaisa cirkulāciju.
- Nekas nedrīkst pieskarties pie aizmugurējās sienas, jo tas var radīt apledojumu un iepakojums var piesalt pie aizmugurējās sienas. Bieži neatveriet ledusskapja durvis.
- Gaļu un notīrītu zivi (safītu iepakojumā vai plastmasas loksnēs), kuru gatavojaties izlietot 1–2 dienu laikā, novietojiet ledusskapja apakšējā daļā (tā ir virs dārzeņu nodalījuma), jo tā ir ledusskapja aukstākā daļa un tādējādi nodrošināsiet labākos uzglabāšanas apstākļus.
- Augļus un dārzenus varat ievietot augļu un dārzeņu nodalījumā bez iepakojuma.

| <b>Pārtika</b>                            | <b>Uzglabāšanas laiks</b>                   | <b>Kur novietot ledusskapī</b>                                                          |
|-------------------------------------------|---------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Augļi un dārzeni:</b>                  | 1 nedēļa                                    | Augļu/dārzeņu nodalījumā (neietinot tos)                                                |
| <b>Gaļa un zivis</b>                      | 2 līdz 3 dienas                             | Ietītus pārtikas plēvē vai ielikts plastmasas maisiņos vai gaļas kastē (stikla plauktā) |
| <b>Svaigs siers</b>                       | 3 līdz 4 dienas                             | Speciālā durvju plauktā                                                                 |
| <b>Sviests un margarīns</b>               | 1 nedēļa                                    | Speciālā durvju plauktā                                                                 |
| <b>Produkti pudelēs, piens un jogurts</b> | Līdz ražotāja ieteiktajam derīguma termiņam | Speciālā durvju plauktā                                                                 |
| <b>Olas</b>                               | 1 mēnesis                                   | Olu plauktā                                                                             |
| <b>Sagatavots ēdiens</b>                  |                                             | Visos plauktos                                                                          |

**IEVĒROJIET:** kartupeļus, sīpolus un ķiplokus nedrīkst uzglabāt ledusskapī.

## Saldētavas nodalījums

- Saldētās pārtikas uzglabāšanai ilgāku laiku un ledus pagatavošanai lietojiet ledusskapja dziļo saldētavas nodalījumu.
- Lai maksimāli izmantotu saldētavas nodalījuma veiktspēju, izmantojiet augšējās un vidējās daļas stikla plauktus. Apakšējai daļai izmantojiet zemo grozu.
- Pārtiku, kuru vēlaties sasaldēt, nenovietojiet blakus jau sasaldētai pārtikai.
- Pārtiku, kuru vēlaties sasaldēt (gaļa, maltā gaļa, zivs utt.), ir jāsadala tik lielās daļās, kuras iespējams patērēt vienā reizē.
- Nesasaldējiet atkausēto saldēto pārtiku. Tas var radīt veselības apdraudējumu, jo var izraisīt problēmas, piemēram, saindēšanos ar pārtiku.
- Nenovietojiet karstu ēdienu dziļā sasaldēšanā, pirms tas nav atdzisis. Šādi pārtikas produkti var sapūt pirms dziļās sasaldēšanas.
- Iegādājoties sasaldētu pārtiku, pārlicinieties, vai tā ir sasaldēta pareizos apstākļos un iepakojums nav sabojāts.
- Uzglabājot sasaldētu pārtiku, ir jāņem vērā uz iepakojuma norādītie uzglabāšanas apstākļi. Ja tas nav norādīts, pārtika ir jāizlieto iespējami īsākā laikā.
- Ja saldētās pārtikas iepakojumā ir redzams mitrums un tai ir slikta smaka, pārtika iepriekš iespējams ir uzglabāta neatbilstošos apstākļos un ir bojāta. Neiegādājieties šāda veida pārtiku!
- Sasaldētās pārtikas uzglabāšanas ilgums ir atkarīgs no apkārtējās vides temperatūras, no durvju atvēršanas un aizvēršanas biežuma, termostata iestatījuma, pārtikas veida un laika, kas pagājis kopš pārtikas iegādes brīža līdz brīdim, kad tā ievietota saldētavā. Vienmēr ievērojiet uz iepakojuma sniegtos norādījumus un nekad nepārsniedziet norādīto uzglabāšanas laiku.
- Ja ilgu laiku ir strāvas pārrāvums, neatveriet saldētavas nodalījuma durvis. Ja ilgu laiku ir strāvas pārrāvums, neatsaldējiet pārtiku un izlietojiet to pēc iespējas ātrāk.
- Ņemiet vērā — ja saldētavas durvis vēlaties atvērt uzreiz pēc aizvēršanas, tās ir grūti atvērt. Tas ir normāli! Sasniedzot atbilstošu stāvokli, durvis ir iespējams viegli atvērt.

## Svarīga piezīme.

- Atkausēta saldētā pārtika ir jāpagatavo tāpat kā svaiga pārtika. Ja pārtika netiek pagatavota pēc atkausēšanas, to NEDRĪKST atkārtoti sasaldēt.
- Dažas pagatavotās garšvielas (anīss, bazilika, ūdenskrese, etiķis, garšvielu maisījums, ingvers, ķiploki, sīpoli, sinepes, timiāns, majorāns, melnie pipari u.c.) pēc pasniegšanas maina izskatu un pēc ilgākas uzglabāšanas pieņem spēcīgu garšu. Tādēļ sasaldētai pārtikai ir jāpievieno nedaudz garšvielas, vai vēlamo daudzumu ir jāpievieno pēc tam, kad pārtika ir atkausēta.

- Pārtikas uzglabāšanas periods ir atkarīgs no izmantotās eļļas. Atbilstoša eļļa ir margarīns, liellopu tauki, olīveļļa un sviests, un nepiemērota eļļa ir zemesriekstu eļļa un cūku tauki.
- Šķidra pārtika jāsasaldē plastmasas glāzēs, bet cita veida pārtika jāsasaldē polietilēna folijā vai maisos.

| <b>Zivis un gaļa</b>                                      | <b>Sagatavošana</b>                                                                    | <b>Uzglabāšanas laiks (mēneši)</b> | <b>Atkausēšanas laiks istabas temperatūrā (stundas)</b> |
|-----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| <b>Liellopu gaļa</b>                                      | Iepakota sasaldēšanai atbilstošās porcijās                                             | 6-10                               | 1-2                                                     |
| <b>Jēra gaļa</b>                                          | Iepakota sasaldēšanai atbilstošās porcijās                                             | 6-8                                | 1-2                                                     |
| <b>Teļa gaļas cepetis</b>                                 | Iepakota sasaldēšanai atbilstošās porcijās                                             | 6-10                               | 1-2                                                     |
| <b>Teļa gaļas gabali</b>                                  | Mazos gabalos                                                                          | 6-10                               | 1-2                                                     |
| <b>Aitas gaļas gabali</b>                                 | Gabalos                                                                                | 4-8                                | 2-3                                                     |
| <b>Malta gaļa</b>                                         | Atbilstošās porcijās, iepakota bez garšvielām                                          | 1-3                                | 2-3                                                     |
| <b>Dzīvnieku iekšas (gabals)</b>                          | Gabalos                                                                                | 1-3                                | 1-2                                                     |
| <b>Desa / salami</b>                                      | Jāiepako, pat ja tā ir plēves iepakojumā                                               |                                    | Līdz atkūst                                             |
| <b>Vista un tītars</b>                                    | Iepakota sasaldēšanai atbilstošās porcijās                                             | 7-8                                | 10-12                                                   |
| <b>Zoss / pīle</b>                                        | Iepakota sasaldēšanai atbilstošās porcijās                                             | 4-8                                | 10                                                      |
| <b>Briedis / trusis / meža cūka</b>                       | 2,5 kg lielās porcijās, bez kauliem                                                    | 9-12                               | 10-12                                                   |
| <b>Saldūdens zivis (forele, karpas, līdaka, sams)</b>     | Jānomazgā un jānosusina pēc iztīrīšanas un zvīņu notīrīšanas, aste un galva jānogriež. | 2                                  | Līdz kārtīgi atkūst                                     |
| <b>Līdaka zivis (jūras asaris, āte, paltuss)</b>          |                                                                                        | 4-8                                | Līdz kārtīgi atkūst                                     |
| <b>Treknas zivis (skumbrija, makrele, lufārs, anšovi)</b> |                                                                                        | 2-4                                | Līdz kārtīgi atkūst                                     |
| <b>Vēžveidīgie</b>                                        | Iztīrīti un salikti maisiņos                                                           | 4-6                                | Līdz kārtīgi atkūst                                     |
| <b>Kaviārs</b>                                            | Iepakojumā, alumīnija vai plastmasa traukā                                             | 2-3                                | Līdz kārtīgi atkūst                                     |
| <b>Gliemeži</b>                                           | Sālsūdenī, alumīnija vai plastmasa traukā                                              | 3                                  | Līdz kārtīgi atkūst                                     |

| <b>Augļi un dārzeni</b>            | <b>Sagatavošana</b>                                                     | <b>Uzglabāšanas laiks (mēneši)</b> | <b>Atkausēšanas laiks istabas temperatūrā (stundas)</b> |
|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| <b>Ziedkāposti</b>                 | Noņemiet lapas, sadaliet daļās un ielieciet pastāvēt vieglā citronūdenī | 10 - 12                            | Var izmantot saldētā veidā                              |
| <b>Zaļās pupiņas, kāršu pupas</b>  | Nomazgājiet un sagrieziet mazos gabalos                                 | 10 - 13                            | Var izmantot saldētā veidā                              |
| <b>Zirņi</b>                       | Izlobiet un nomazgājiet                                                 | 12                                 | Var izmantot saldētā veidā                              |
| <b>Sēnes un sparģeļi</b>           | Nomazgājiet un sagrieziet mazos gabalos                                 | 6 - 9                              | Var izmantot saldētā veidā                              |
| <b>Kāposti</b>                     | Tīri                                                                    | 6 - 8                              | 2                                                       |
| <b>Baklažāns</b>                   | Sagrieziet 2cm gabalos pēc nomazgāšanas                                 | 10 - 12                            | Atdaliet šķēles                                         |
| <b>Kukurūza</b>                    | Notīriet un iepakojiet ar vāļīti vai graudiem                           | 12                                 | Var izmantot saldētā veidā                              |
| <b>Burkāni</b>                     | Notīriet un sagrieziet šķēlēs                                           | 12                                 | Var izmantot saldētā veidā                              |
| <b>Pipari</b>                      | Nogrieziet kātu, pārgriežiet uz pusēm un iztīriet sēklas                | 8 - 10                             | Var izmantot saldētā veidā                              |
| <b>Spināti</b>                     | Nomazgāti                                                               | 6 - 9                              | 2                                                       |
| <b>Āboli un bumbieri</b>           | Sagrieziet šķēlēs, nomizoti                                             | 8 - 10                             | (saldētavā) 5                                           |
| <b>Aprikozes un persiki</b>        | Pārgriežiet uz pusēm un izņemiet kauliņu                                | 4 - 6                              | (saldētavā) 4                                           |
| <b>Zemenes un avenas</b>           | Nomazgāt un notīrīt                                                     | 8 - 12                             | 2                                                       |
| <b>Gatavoti augļi</b>              | Traukā ar 10% cukura                                                    | 12                                 | 4                                                       |
| <b>Plūmes, ķirši, skābie ķirši</b> | Nomazgājiet un izņemiet kauliņus                                        | 8 - 12                             | 5 - 7                                                   |

| Piena produkti un konditorejas izstrādājumi |                                    | Sagatavošana                                                                    | Uzglabāšanas ilgums (mēneši) | Uzglabāšanas apstākļi                                                                                        |                |
|---------------------------------------------|------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| Piens iepakojumā (homogenizēts)             |                                    | Savā iepakojumā                                                                 | 2 - 3                        | Tikai homogenizēts piens                                                                                     |                |
| Siers (izņemot feta sieru)                  |                                    | Šķēļu veidā                                                                     | 6 - 8                        | Var atstāt oriģinālā iepakojumā īsu uzglabāšanas laiku. Tie arī jāietin plastmasa folijā ilgai uzglabāšanai. |                |
| Sviests, margarīns                          |                                    | Savā iepakojumā                                                                 | 6                            |                                                                                                              |                |
| Ola*                                        | Olu baltums                        |                                                                                 | 10 - 12                      | 30 gr ir vienlīdzīgi olas dzeltenumam.                                                                       | Slēgtā tvertnē |
|                                             | Olu maisījums (baltums-dzeltenums) | Kārtīgi sajaukts, pievienojot nedaudz sāls vai cukura, lai novērstu sabiezēšanu | 10                           | 50 gr ir vienlīdzīgi olas dzeltenumam.                                                                       |                |
|                                             | Olu dzeltenums                     | Kārtīgi sajaukts, pievienojot nedaudz sāls vai cukura, lai novērstu sabiezēšanu | 8 - 10                       | 20 gr ir vienlīdzīgi olas dzeltenumam.                                                                       |                |

(\*) Olas nedrīkst sasaldēt ar čaumalu. Olu baltums un dzeltenums jāsasaldē atsevišķi vai kārtīgi samaisīts.

|                   | Uzglabāšanas laiks (mēneši) | Atkausēšanas laiks istabas temperatūrā (stundas) | Atkausēšanas laiks krāsnī (minūtes) |
|-------------------|-----------------------------|--------------------------------------------------|-------------------------------------|
| <b>Maize</b>      | 4 - 6                       | 2 - 3                                            | 4-5 (220-225 °C)                    |
| <b>Cepumi</b>     | 3 - 6                       | 1 - 1,5                                          | 5-8 (190-200 °C)                    |
| <b>Kūka</b>       | 1 - 3                       | 2 - 3                                            | 5-10 (200-225 °C)                   |
| <b>Pīrāgs</b>     | 1 - 1,5                     | 3 - 4                                            | 5-8 (190-200 °C)                    |
| <b>Filo mīkla</b> | 2 - 3                       | 1 - 1,5                                          | 5-8 (190-200 °C)                    |
| <b>Pica</b>       | 2 - 3                       | 2 - 4                                            | 15-20 (200 °C)                      |

## DALIS 4. TĪRĪŠANA UN APKOPE

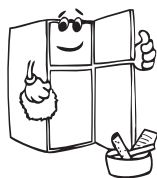
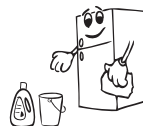
- *Pārliecinieties, ka izraujat ledusskapi pirms tā tīrīšanas.*



- Nemazgājiet ledusskapi, lejojot ūdeni.



- Jūs varat noslaucīt iekšējās un ārējās sienas ar mīkstu drānu vai sūkli, izmantojot siltu un ziepainu ūdeni.



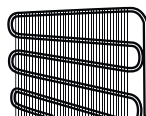
- Noņemiet daļas atsevišķi un notīriet ar ziepainu ūdeni. Nemazgājiet trauku mazgājamā mašīnā.



- Nekad neizmantojiet tīrīšanai uzliesmojošus, eksplozīvus vai kodīgus materiālus šķīdinātāju, gāzi, skābi.



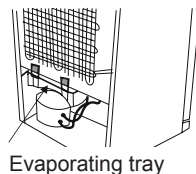
- Jums jānotīra kondensators ar birsti vienreiz gadā, lai nodrošinātu mazāku elektroenerģijas patēriņu un palielinātu produktivitāti.



***Pārliecinieties, ka ledusskapis ir atvienots no elektropadeves tīrīšanas laikā.***

### Atkausēšana

Ledusskapis tiek atkausēts automātiski. Ūdens, kas rodas atkausēšanas laikā, pa ūdens savākšanas caurulīti plūst uz izgarojumu trauku zem ledusskapja un pats no sevis izgaro.



Evaporating tray

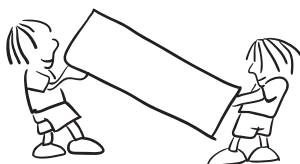
### Gaismas diožu spuldziņu nomainīšana

Ja ledusskapim ir uzstādīts gaismas diožu apgaismojums, sazinieties ar Sharp palīdzības dienesta personālu, jo tā nomainīšanu var veikt tikai pilnvarots personāls.

## **DALIS 5. PĀRVADĀŠANA UN ATKĀRTOTA NOVIETOŠANA**

- Oriģinālais iepakojums un putas var uzglābāt atkārtotai pārvadāšanai (pēc izvēles).
- Ledusskapis jānostiprina ar biezu iepakojumu, lentēm vai stingrām auklām, un ievērojiet pārvadāšanas norādījumus uz iepakojuma atkārtotai pārvadāšanai.
- Noņemiet kustīgās daļas (plauktus, piederumus, dārzeņu kastes u.c.) vai nostipriniet tās ledusskapī pret balstiem ar lentēm pārvietošanas un pārvadāšanas laikā.

***Nesiet ledusskapi stāvus.***



### **Durvju vēršanās virziena maiņa**

- Nav iespējams mainīt durvju vēršanās virzienu, ja durvju rokturi ir uzstādīti durvju priekšpusē.
- Var mainīt durvju vēršanās virzienu modeļiem bez rokturiem.
- Ja var mainīt jūsu ledusskapja durvju vēršanās virzienu, jums jāsaazinās ar tuvāko apstiprināto servisa centru durvju vēršanās virzienmaiņas sakarā.

## **DALIS 6. PIRMS SAZINĀŠANĀS AR PĒCPĀRDOŠANAS SERVISA CENTRU**

### **Pārbaudes brīdinājumi;**

Saldētava brīdina, ja kāda(s) daļa(s) nedarbojas. Šādā gadījumā ap pogu esošais LED indikators mirgos, kā arī atskanēs zummera pīkstieni.

| <b>KLŪDAS<br/>VEIDS</b>                                                                                                  | <b>KLŪDAS<br/>VEIDS</b>                                 | <b>IEMESLS</b>                                                                                                                     | <b>RĪCĪBA PROBLĒMAS<br/>NOVĒRSANAI</b>                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Sr</b>                                                                                                                | “Kļūmes<br>brīdinājums”                                 | Ir dažas daļas,<br>kas nedarbojas<br>vai radusies<br>dzesēšanas<br>kļūme                                                           | Pēc iespējas ātrāk<br>sazinieties ar Sharp<br>palīdzības dienestu.                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>Sr – iestatītā<br/>vērtība<br/>mirgo<br/>saldētavas<br/>iestatītās<br/>vērtības<br/>ekrānā</b>                        | Saldētavas<br>nodalījums<br>nav pietiekami<br>auksts    | Šis brīdinājums<br>it īpaši tiek<br>rādīts pēc ilgāka<br>strāvas padeves<br>atslēguma                                              | 1. Nesaldējiet atkausētu<br>pārtiku un izlietojiet to īsā<br>laikā.<br>2. Saldētavas temperatūru<br>iestatiet uz aukstāku vērtību<br>vai iestatiet režīmu SUPER<br>FREEZE, līdz nodalījumā<br>tiek sasniegta normāla<br>temperatūra.<br>3. Neievietojiet svaigu<br>pārtiku, kamēr šī kļūme nav<br>novērsta. |
| <b>Sr – iestatītā<br/>vērtība<br/>mirgo<br/>atdzesētāja<br/>iestatītās<br/>vērtības<br/>ekrānā</b>                       | “Ledusskapja<br>nodalījums<br>nav pietiekami<br>auksts” | Ledusskapja<br>nodalījuma ideālā<br>temperatūra ir<br>+4 °C. Ja redzat<br>šo brīdinājumu,<br>pastāv pārtikas<br>sabojāšanas risks. | 1. Ledusskapja temperatūru<br>iestatiet uz aukstāku<br>vērtību vai iestatiet īpašas<br>dzesēšanas režīmu, līdz<br>nodalījumā tiek sasniegta<br>normāla temperatūra.<br>2. Neatveriet durvis, kamēr šī<br>funkcija nav izslēgta.                                                                             |
| <b>Sr – iestatītā<br/>vērtība<br/>mirgo<br/>saldētavas<br/>un<br/>atdzesētāja<br/>iestatītās<br/>vērtības<br/>ekrānā</b> | “Brīdinājums,<br>ja<br>nepietiekami<br>auksts”          | Tas ir abu<br>nodalījumu<br>kļūdas “nav<br>pietiekami auksta”<br>apvienojums.                                                      | Šī kļūme tiek rādīta, pirmo<br>reizi ieslēdzot ierīci. Tā<br>tiek izslēgta pēc tam, kad<br>nodalījumos tiek sasniegta<br>normāla temperatūra.                                                                                                                                                               |

|                                                                            |                                  |                                                                                  |                                                                                                                                               |
|----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Sr – iestatītā vērtība mirgo atdzesētāja iestatītās vērtības ekrānā</b> | Ledusskapja nodaļā pārk auksts   | Pārtika sāk sasalt, jo ir iestatīta pārk auksta temperatūra.                     | 1. Pārbaudiet, vai nav ieslēgts īpašās dzesēšanas režīms<br>2. Samaziniet ledusskapja temperatūras vērtību                                    |
| “_”                                                                        | “Brīdinājums par zemu spriegumu” | Kad strāvas padeve nokrītas zem 170 V, ierīce tiek pārslēgta nekustīgā pozīcijā. | Tā nav kļūme. Tādā veidā tiek novērsti jebkādi kompresora bojājumi. Šis brīdinājums tiek izslēgts, kad spriegums sasniedz nepieciešamo līmeni |

### **Ja ledusskapis nedarbojas**

- Vai nav strāvas padeves pārtraukuma?
- Vai kontaktdakša ir pareizi pievienota pie kontaktligzdai?
- Vai kontaktligzdas drošinātājs, pie kuras pievienota kontaktdakša, vai centrālais drošinātājs nav bojāts?
- Vai nav radušies kontaktligzdas bojājumi? Lai to pārbaudītu, pievienojiet ledusskapja kontaktdakšu pārbaudītai kontaktligzdai.

### **Ja ledusskapis nesaldē pietiekami**

- Vai temperatūras iestatījums ir pareizs?
- Vai ledusskapja durvis netiek bieži atvērtas un ilgāku laika periodu atstātas atvērtas?
- Vai ledusskapja durvis ir pareizi aizvērtas?
- Vai ledusskapī nav ievietots šķīvis vai pārtika, kas saskaras ar aizmugurējo sienu un kavē gaisa cirkulāciju?
- Vai ledusskapis nav pārpildīts?
- Vai ir pietiekama atstarpe starp ledusskapi un sienu aizmugurē un sānos?
- Vai apkārtējās vides temperatūra ir lietošanas rokasgrāmatas norādītajā diapazonā?

### **Ja pārtika ledusskapja nodaļā ir pārk atdzesēta**

- Vai temperatūras iestatījums ir pareizs?
- Vai saldētavas nodaļā nesen nav ievietots pārk daudz pārtikas? Ja tā ir, pārtika ledusskapja nodaļā var pārk sasalt, jo ierīcei ir jādarbojas ilgāk, lai atdzesētu šo pārtiku.

### **Ja ierīce darbojas pārk skaļi**

Lai saglabātu dzesēšanas līmeni, laiku pa laikam var tikt ieslēgts kompresors.

Šai laikā skaņas no ledusskapja ir normāla parādība un atbilst tā darbībai. Kad tiek sasniegts nepieciešamais dzesēšanas līmenis, trokšņi automātiski tiek samazināti. Ja trokšņi joprojām pastāv, pārbaudiet tālāk norādīto.

- Vai ierīce ir stabila? Vai kājas ir noregulētas?
- Vai kaut kas nav nokļuvis aiz ledusskapja?
- Vai nevibrē plaukti un šķīvji uz tiem? Ja tā notiek, izņemiet un ievietojiet plauktus un/vai šķīvjus.
- Vai nevibrē uz ledusskapja novietoti izstrādājumi?

## **Normām atbilstoša skaņa**

### **Krakšķēšanas (ledus krakšķēšana) skaņa**

- Automātiskās atsaldēšanas laikā.
- Kad ierīce tiek dzesēta vai uzsildīta (ierīces materiāla izplešanās rezultātā).

**Īss krakšķis.** Dzirdams, kad termostats ieslēdz/izslēdz kompresoru.

**Kompresora troksnis (normāla motora skaņa).** Šī skaņa nozīmē, ka kompresors darbojas normāli. Kompresors pēc ieslēgšanas var radīt īslaicīgu troksni var skaļāku troksni.

**Burbuļošana un šļaksti.** Šo skaņu rada dzesētāja plūsma pa sistēmas caurulēm.

**Ūdens plūsmas skaņa.** Parasta skaņa ūdens plūsmai uz izgarojumu trauku atkausēšanas laikā. Šis troksnis ir dzirdams atkausēšanas laikā.

**Gaisa plūsmas skaņa (parasta ventilatora skaņa).** Šo skaņu ledusskapjos bez apledojuma var dzirdēt sistēmas parastas darbības laikā gaisa cirkulācijas dēļ.

## **Ja ledusskapja iekšpusē rodas mitrums.**

- Vai pārtika ir pareizi iepakota? Vai tvertnes ir pareizi izžāvētas, pirms tās ievietotas ledusskapī?
- Vai ledusskapja durvis netiek atvērtas pārāk bieži? Kad durvis tiek atvērtas, mitrumu saturošais telpas gaiss iekļūst ledusskapī. It īpaši, ja telpas mitruma koeficients ir pārāk augsts, jo biežāk tiek atvērtas durvis, jo ātrāk palielinās mitrums.
- Tā ir normāla parādība, ja automātiskās atkausēšanas rezultātā uz aizmugurējās sienas veidojas ūdens pīles (statistiskiem modeļiem).

## **Ja durvis netiek pareizi atvērtas un aizvērtas.**

- Vai pārtikas iepakojumi traucē durvju aizvēršanu?
- Vai durvju nodalījumi, plaukti un atvilktnes ir novietotas pareizi?
- Vai durvju blīves nav sabojātas vai nodilušas?
- Vai ledusskapis ir novietots uz līdzenas virsmas?

### **Ja ledusskapja malas, ar kurām saskaras durvju savienojumi, ir siltas.**

It īpaši vasarā (karstā laikā) kompresora darbības laikā virsmas, kuru savienojumi saskaras, var kļūt siltākas. Tā ir normāla parādība.

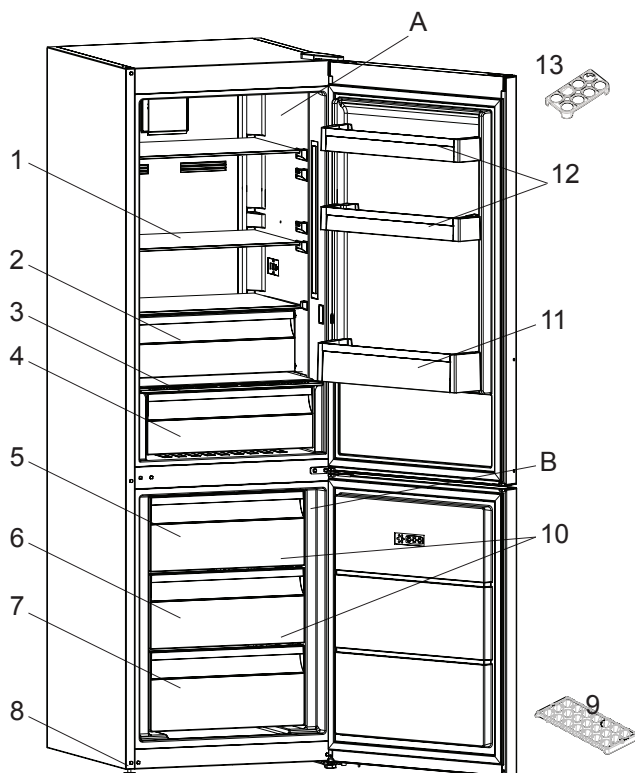
### **SVARĪGAS PIEZĪMES.**

- Kompresora aizsardzības termiskais drošinātājs var tikt atslēgts pēkšņa strāvas padeves zuduma gadījumā vai pēc ierīces atvienošanas, jo nav stabilizēta dzesēšanas sistēmas gāze. Tā ir normāla parādība, un ledusskapis tiks ieslēgts aptuveni pēc 4 vai 5 minūtēm.
- Ledusskapja dzesēšanas ierīce ir noslēpta aizmugurējā sienā. Tādējādi uz ledusskapja aizmugurējās virsmas kompresora darbības noteiktos intervālos rezultātā veidojas ūdens piles vai ledus. Tā ir normāla parādība. Nav nepieciešams veikt atkausēšanas darbības, ja vien nav izveidojies pārlieku liels ledus.
- Ja ledusskapis netiks lietots ilgāku laiku (piemēram, vasaras brīvdienās), atvienojiet to no strāvas padeves avota. Iztīriet ledusskapi atbilstoši 4. nodaļā aprakstītajam un atstājiet durvis atvērtas, lai novērstu mitruma un smaku veidošanos.
- Iegādāto ierīci drīkst lietot tikai mājas apstākļos un tai paredzētajā veidā. Tā nav paredzēta komerciālai lietošanai vai plaša mērķa lietojumam. Ja lietotājs izmanto ierīci veidā, kas neatbilst paredzētajam, uzsveram, ka ražotājs un izplatītājs neuzņemas atbildību par jebkādiem bojājumiem un remondarbiem garantijas laikā.
- Ja problēma pastāv pēc visu iepriekš sniegto norādījumu ievērošanas, sazinieties ar pilnvarotu apkalpes

## **Elektroenerģijas taupīšanas padomi**

- 1–** Uzstādiet ierīci vēsā, labi vēdinātā telpā, bet ne tiešos saules staros un ne karstuma avotu (radiatora, cepeškrāsns u.c.) tuvumā. Pretējā gadījumā izmantojiet izolējošu plāksni.
- 2–** Ļaujiet siltam ēdienam un dzērieniem atdzist pirms ievietošanas ledusskapī.
- 3–** Atkausējot saldētu pārtiku, ievietojiet to ledusskapja nodalījumā. Zemā saldētās pārtikas temperatūra ļaus atdzēsēt ledusskapja nodalījumu atkušanas laikā. Tas ietaupa elektroenerģiju. Ja saldētā pārtika tiek atkausēta ārpus ledusskapja, tas neļauj ietaupīt elektroenerģiju.
- 4–** Dzērieniem un šķīdram ēdienam, ko ievietojat ledusskapī, jābūt noslēgtam. Pretējā gadījumā ierīcē palielinās mitruma līmenis. Tādēļ ledusskapja darbības laiks palielinās. Dzērienu un šķīdru ēdienu noslēgšana palīdz arī saglabāt to smaržu un garšu.
- 5–** Ievietojot ēdienus un dzērienus, atveriet ledusskapja durvis pēc iespējas mazāk.
- 6–** Aizveriet dažādas temperatūras nodalījumu/atvilktnu vākus (augļu/dārzeņu nodalījuma, vēsās atvilktnes u.c.).
- 7–** Durvju blīvējumam jābūt tīram un elastīgam. Nomainiet blīvējumu, ja tas nodilst.

## DALIS 7. IERĪCES DAĻAS UN NODALĪJUMI



Paredzēts tikai informācijai par ierīces daļām. Daļas var atšķirties dažādiem ierīces modeļiem.

- |                                        |                                  |
|----------------------------------------|----------------------------------|
| A) Ledusskapis                         | 7) Saldētavas apakšējā atvilktnē |
| B) Saldētava                           | 8) Regulēšanas kājas             |
| 1) Vīna pudeļu režģis *                | 9) Ledus paplāte                 |
| 2) 4) Atdziesēšanas nodalījums *       | 10) Saldētavas nodalījums        |
| 3) Augļu un dārzeņu nodalījuma pārsegs | 11) Pudeļu plaukts               |
| 4) Augļu un dārzeņu nodalījums         | 12) Durvju augšējais plaukts     |
| 5) Saldētavas augšējā atvilktnē        | 13) Olu turētājs                 |
| 6) Saldētavas vidējā atvilktnē         |                                  |

# Spis treści

## **PRZED ROZPOCZĘCIEM KORZYSTANIA Z**

### **URZĄDZENIA ..... 65**

|                                                               |    |
|---------------------------------------------------------------|----|
| Ostrzeżenia ogólne .....                                      | 65 |
| Stare i zepsute chłodziarki .....                             | 68 |
| Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa .....                    | 69 |
| Informacje dotyczące instalacji .....                         | 69 |
| Przed rozpoczęciem korzystania z chłodziarki .....            | 70 |
| Informacje na temat technologii chłodzenia nowej generacji .. | 70 |

### **WYKORZYSTANIE CHŁODZIARKO-ZAMRAŹARKI ..... 72**

|                                                  |    |
|--------------------------------------------------|----|
| Wyświetlacz i panel sterowania .....             | 72 |
| Obsługa chłodziarki .....                        | 73 |
| Tryb szybkiego zamrażania .....                  | 73 |
| Tryb szybkiego chłodzenia .....                  | 73 |
| Tryb pracy ekonomicznej .....                    | 74 |
| Tryb wakacyjny .....                             | 74 |
| Tryb chłodzenia napojów .....                    | 75 |
| Tryb wygaszacza ekranu .....                     | 76 |
| Funkcja zabezpieczenia przed dziećmi .....       | 76 |
| Ustawienia temperatury chłodziarki .....         | 77 |
| Ustawienia temperatury zamrażarki .....          | 77 |
| Ostrzeżenia dotyczące ustawień temperatury ..... | 78 |
| Ważne instrukcje dotyczące instalacji .....      | 78 |
| Wyposażenie dodatkowe .....                      | 79 |
| Szuflada zamrażarki .....                        | 79 |
| Półka przedziału schładzania .....               | 79 |
| Tacka na lód .....                               | 80 |
| Urządzenie sterujące wilgotnością .....          | 80 |

### **WKŁADANIE ŻYWNOŚCI ..... 81**

|                          |    |
|--------------------------|----|
| Komora chłodziarki ..... | 81 |
| Komora zamrażarki .....  | 82 |

### **CZYSZCZENIE I KONSERWACJA ..... 87**

|                    |    |
|--------------------|----|
| Odszranianie ..... | 88 |
|--------------------|----|

### **DOSTAWA I ZMIANA MIEJSCA MONTAŻU ..... 89**

|                           |    |
|---------------------------|----|
| Przestawienie drzwi ..... | 89 |
|---------------------------|----|

|                                                       |           |
|-------------------------------------------------------|-----------|
| <b>ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW .....</b>                  | <b>90</b> |
| <b>WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OSZCZĘDZANIA ENERGII .....</b> | <b>94</b> |
| <b>TWOJA CHŁODZIARKO-ZAMRAŻARKA .....</b>             | <b>95</b> |

## Ostrzeżenia ogólne

**! OSTRZEŻENIE:** Nie należy zasłaniać otworów wentylacyjnych w obudowie urządzenia lub w zabudowie.

**! OSTRZEŻENIE:** Nie należy stosować żadnych narzędzi mechanicznych ani środków w celu przyspieszenia procesu rozmrażania innych niż zalecane przez producenta.

**! OSTRZEŻENIE:** Nie należy używać urządzeń elektrycznych wewnątrz komór do przechowywania żywności poza zalecanymi przez producenta.

**! OSTRZEŻENIE:** Należy uważać, aby nie uszkodzić układu czynnika chłodniczego.

**! OSTRZEŻENIE:** Aby uniknąć niebezpieczeństwa powstałego na skutek niestabilności urządzenia, należy je naprawiać zgodnie z instrukcją.

**! OSTRZEŻENIE:** Ustawiając urządzenie, należy unikać uwięzienia lub uszkodzenia przewodu.

**! OSTRZEŻENIE:** Nie umieszczać rozgałęziaczy ani przenośnych źródeł zasilania z tyłu urządzenia.

- **⚠** Jeżeli w urządzeniu jest zastosowany środek R600a jako czynnik chłodniczy, na etykiecie chłodnicy znajduje się odpowiednia informacja — należy zachować ostrożność podczas transportu i montażu, aby zapobiec zniszczeniu części chłodnicy. Środek R600a jest przyjaznym środowisku, naturalnym gazem, jednak jest on wybuchowy. W przypadku wycieku gazu spowodowanego uszkodzeniem elementów chłodnicy należy odsunąć chłodziarkę od źródeł ognia lub ciepła i przez kilka minut wywietrzyć pomieszczenie, w którym znajduje się urządzenie.
- Podczas przenoszenia i ustawiania chłodziarki należy uważać,

aby nie uszkodzić układu gazowego chłodnicy.

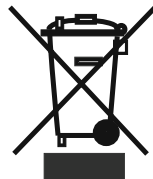
- W urządzeniu nie należy przechowywać materiałów, takich jak aerozole z substancjami łatwopalnymi.
- Urządzenie przeznaczone jest do użytku domowego oraz w miejscach takich jak:
  - pomieszczenia kuchenne dla pracowników w sklepach, biurach i innych miejscach pracy;
  - gospodarstwa agroturystyczne oraz hotele, motele i inne obiekty noclegowe (do użytku dla klientów);
  - obiekty oferujące nocleg ze śniadaniem;
  - obiekty gastronomiczne i niezajmujące się handlem detalicznym.
- Jeśli gniazdo elektryczne nie pasuje do wtyczki chłodziarki, musi ona zostać wymieniona przez producenta, pracownika serwisu lub podobnie wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia niebezpieczeństwa.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach ruchowych, postrzegania lub umysłowych, a także osoby nie posiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, chyba że osoba odpowiedzialna za ich bezpieczeństwo udzieliła odpowiedniego instruktażu z zakresu obsługi urządzenia. Należy uważać, aby dzieci nie bawiły się urządzeniem.
- Specjalna wtyczka z uziemieniem została połączona z przewodem zasilającym chłodziarki. Wtyczka ta powinna być używana z gniazdem elektrycznym z uziemieniem 16 A. Jeśli w domu nie ma takiego gniazda, należy zlecić jego montaż autoryzowanemu elektrykowi.
- Urządzenie może być używane przez dzieci od 8 lat wzwyż oraz osoby o ograniczonych zdolnościach ruchowych, postrzegania lub umysłowych, a także osoby nie posiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, pod nadzorem innych osób oraz po instruktażu dotyczącym bezpiecznego

użytkowania, pod warunkiem, że rozumieją niebezpieczeństwa wynikające z nieprawidłowego użytkowania. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja użytkownika nie powinny być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru.

- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, powinien zostać wymieniony przez producenta, pracownika serwisu, lub podobnie wykwalifikowaną osobę, w celu uniknięcia niebezpieczeństwa.
- To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku na wysokościach przekraczających 2000 m.n.p.m.

## Stare i zepsute chłodziarki

- Jeśli stara chłodziarka posiada zamek, należy go złamać lub usunąć przed pozbyciem się chłodziarki, ponieważ dzieci mogą utknąć wewnątrz i może dojść do wypadku.
- Stare chłodziarki i zamrażarki zawierają materiały izolacyjne i środki chłodzące z czynnikiem CFC. Dlatego, należy mieć na względzie ochronę środowiska przed pozbyciem się starej chłodziarki.



Należy skontaktować się z samorządem lokalnym i zapytać o miejsce składowania zużytego sprzętu elektronicznego i elektrycznego (WEEE), do celów ponownego użycia, przetwarzania i odzysku.

### Uwagi:

- Przed montażem i rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi. Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprawidłowym użytkowaniem urządzenia.
- Należy postępować zgodnie z instrukcjami znajdującymi się na urządzeniu i instrukcją obsługi, oraz przechowywać instrukcję w bezpiecznym miejscu, aby móc rozwiązać problemy, które mogą się pojawić w przyszłości.
- Urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego i może być używane wyłącznie w domach oraz do określonych celów. Urządzenie nie jest przeznaczone do komercyjnego lub publicznego użytku. Takie zastosowanie urządzenia spowoduje unieważnienie gwarancji. Nasza firma nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne straty.
- Urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego i służy wyłącznie do chłodzenia i przechowywania żywności. Urządzenie to nie jest przeznaczone do komercyjnego lub publicznego użytku i (lub) do przechowywania substancji innych niż żywność. Nasza firma nie ponosi odpowiedzialności za straty, które mogą wystąpić w wypadku nieprzestrzegania tych zaleceń.

## Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa

- Nie należy używać wielu gniazd elektrycznych ani przedłużaczy.
- Nie należy podłączać zniszczonych, pękniętych lub starych wtyczek.
- Nie należy ciągnąć, zginać ani niszczyć przewodu.
- Nie używać adaptera wtyczki.



- Urządzenie jest przeznaczone do użytku przez osoby dorosłe. Nie należy dopuszczać, aby dzieci bawiły się urządzeniem ani zawieszały się na drzwiach chłodziarki.
- Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nie należy wkładać ani wyciągać wtyczki z gniazda elektrycznego mokrą dłońią!
- Dla własnego bezpieczeństwa w lodówce nie należy umieszczać wybuchowych ani materiałów łatwopalnych. Napoje z wyższą zawartością alkoholu należy umieszczać pionowo w lodówce oraz zadbać, aby były szczelnie zamknięte.
- Nie należy pokrywać obudowy chłodziarki ani górnej jej części ozdobami. Wpływa to na działanie chłodziarki.
- Należy zabezpieczyć akcesoria chłodziarki podczas transportu, aby zapobiec ich zniszczeniu.



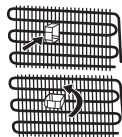
## Informacje dotyczące instalacji

*Przed rozpakowaniem i ustawieniem chłodziarko-zamrażarki należy poświęcić trochę czasu na zaznajomienie się z poniższymi wskazówkami.*

- Zamrażarkę należy chronić przed bezpośrednim działaniem światła słonecznego i ustawić z dala od jakichkolwiek źródeł ciepła, np. grzejnika.
- Urządzenie powinno znajdować się w odległości nie mniejszej niż 50 cm od kuchenek, kuchenek gazowych i płyt grzejnych oraz przynajmniej 5 cm od piekarników elektrycznych.
- Nie wolno narażać chłodziarko-zamrażarki na działanie wilgoci lub deszczu.
- Chłodziarko-zamrażarkę należy ustawić przynajmniej 20 mm od innej zamrażarki.
- Wymagana wolna przestrzeń od góry i z tyłu chłodziarko-zamrażarki wynosi przynajmniej 150 mm. Nie wolno ustawiać jakichkolwiek przedmiotów na górze chłodziarko-zamrażarki.



- Żeby zapewnić bezpieczne działanie urządzenia, należy chłodziarko-zamrażarkę ustawić poziomo w bezpiecznym miejscu. Regulowane nóżki służą do ustawienia chłodziarko-zamrażarki w poziomie. Przed umieszczeniem artykułów spożywczych należy upewnić się, że urządzenie zostało ustawione poziomo.
- Przed skorzystaniem z urządzenia zalecamy przetarcie wszystkich półek i tac przy pomocy ściereczki namoczonej w ciepłej wodzie z dodatkiem sody oczyszczonej (łyżeczka). Po wyczyszczeniu należy spłukać zamrażarkę ciepłą wodą i osuszyć.
- Do instalacji należy wykorzystać plastikowe dystanse, które znajdują się z tyłu urządzenia. Należy obrócić o 90 stopni (jak pokazano na schemacie). W ten sposób skraplacz nie będzie dotykał ścianki.
- Chłodziarkę należy ustawić przy ścianie zachowując odległość nie większą niż 75 mm.



## Przed rozpoczęciem korzystania z chłodziarki

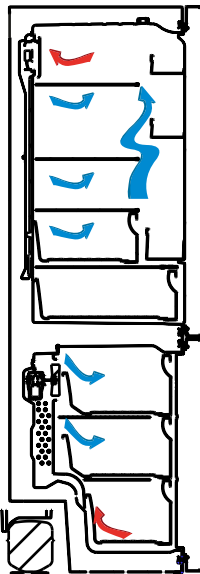
- Przy pierwszym użyciu lub po transporcie należy postawić chłodziarkę w pozycji pionowej przez 3 godziny, a następnie podłączyć ją do zasilania, aby zapewnić skuteczne funkcjonowanie. W przeciwnym razie można uszkodzić sprężarkę.
- Podczas pierwszego użycia może wydzielać się nieprzyjemny zapach, który powinien zniknąć gdy chłodziarka zacznie chłodzić.



## Informacje na temat technologii chłodzenia nowej generacji

Chłodziarko-zamrażarki z technologią chłodzenia nowej generacji wyposażone są w inny system działania niż statyczne chłodziarko-zamrażarki. W zwykłych chłodziarko-zamrażarkach wilgotne powietrze przenika do zamrażarki i artykuły spożywcze wydzielają parę wodną, która w komorze zamrażarki zmienia się w szron. Żeby roztopić szron, czyli odszronić zamrażarkę, należy odłączyć zasilanie urządzenia. Żeby przechować artykuły spożywcze w chłodzie podczas odszraniania, użytkownik musi przetrzymać żywność w innym miejscu oraz oczyścić pozostały lód i nagromadzony szron.

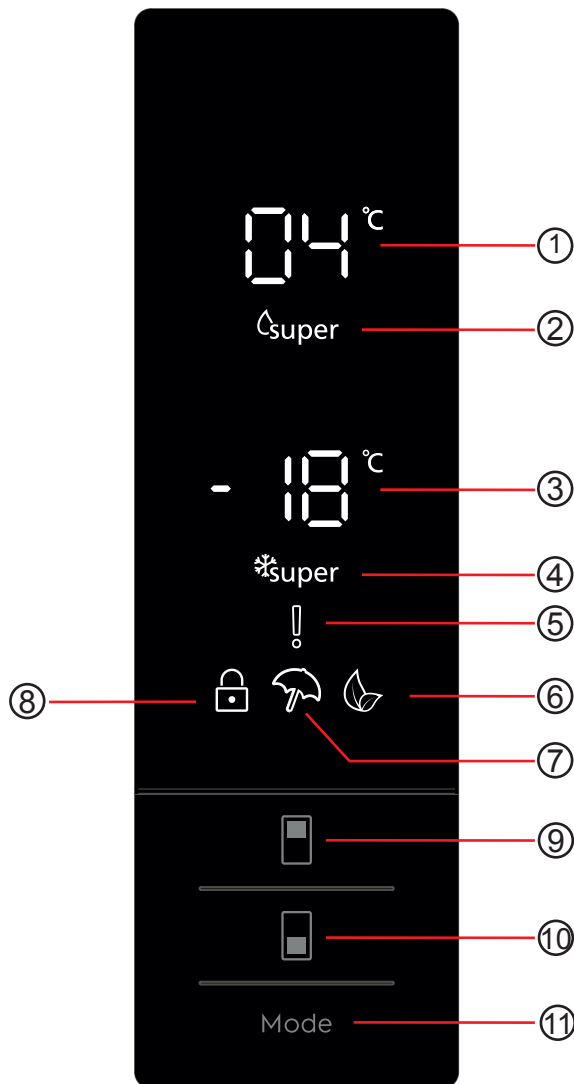
Sytuacja jest zupełnie inna w przypadku komór zamrażarki wyposażonej w technologię chłodzenia nowej generacji. Wentylator nawiewa chłodne i suche powietrze do komory zamrażarki. Ponieważ chłodne powietrze jest swobodnie nawiewane do komory – nawet do przestrzeni między półkami – artykuły spożywcze są równomiernie i odpowiednio zamrożone. W zamrażarce nie tworzy się szron.



Konfiguracja w komorze chłodziarki będzie prawie taka sama jak w komorze zamrażarki. Chłodne powietrze, emitowane przez wentylator znajdujący się u góry komory chłodziarki, jest nawiewane poprzez prześwit za kanałem powietrza. Równocześnie powietrze nawiewane jest poprzez otwory w kanale powietrza. Dlatego proces chłodzenia pomyślnie dopełniany w komorze chłodziarki. Otwory w kanale powietrza zostały opracowane z myślą o równomiernej dystrybucji powietrza w całej komorze.

Ponieważ powietrze nie przenika między komorą zamrażarki i komorą chłodziarki, zapachy w obu komorach nie mieszają się.

W rezultacie chłodziarka wyposażona w technologię chłodzenia nowej generacji oferuje dostęp do olbrzymiej objętości i estetycznego wyglądu.

**Wyświetlacz i panel sterowania**


1. Okno ustawień chłodziarki.
2. Wskaźnik szybkiego chłodzenia.
3. Okno ustawień zamrażarki.
4. Wskaźnik szybkiego zamrażania.
5. Symbol alarmu.
6. Symbol trybu pracy ekonomicznej.
7. Symbol trybu wakacyjnego.
8. Symbol zabezpieczenia przed dziećmi.
9. Umożliwia zmianę ustawienia chłodziarki oraz włączenie trybu szybkiego chłodzenia, jeśli to konieczne. Chłodziarkę można ustawić na 8, 6, 5, 4, 2°C, w trybie szybkiego chłodzenia.
10. Przycisk ustawień zamrażarki umożliwia zmianę ustawienia zamrażarki oraz włączenie trybu szybkiego zamrażania, jeśli to konieczne. Zamrażarkę można ustawić na -16, -18, -20, -22, -24°C, w trybie szybkiego zamrażania.
11. Umożliwia włączenie odpowiedniego trybu pracy (ekonomicznego, wakacyjnego itp.), jeśli to konieczne.

## Obsługa chłodziarki

### Tryb szybkiego zamrażania

#### W jaki sposób należy wykorzystać?

Naciśnij i przytrzymaj przycisk ustawień zamrażarki, dopóki nie wyświetli się symbol szybkiego zamrażania. Zostaną wyemitowane sygnały dźwiękowe. Tryb pracy zostanie ustawiony.

#### Podczas pracy w tym trybie:

- Można ustawić temperaturę chłodziarki i tryb szybkiego chłodzenia. W takim przypadku praca w trybie szybkiego zamrażania będzie kontynuowana.
- Jednak ustawienie pracy w trybie ekonomicznym i wakacyjnym nie będzie dostępne.
- Tryb szybkiego zamrażania można anulować w ten sam sposób.



#### Uwaga:

- Informacje na temat maksymalnej ładowności zamrażarki (kg) przez 24 godziny można znaleźć na tabliczce znamionowej.
- Jeśli ma być wykorzystana maksymalna wydajność, zaleca się ustawienie urządzenia w trybie szybkiego zamrażania na 3 godziny przed umieszczeniem artykułów spożywczych.
- Po osiągnięciu optymalnej temperatury zamrażarka wyemituje sygnał dźwiękowy.

 Tryb szybkiego zamrażania zostanie automatycznie anulowany po upływie 24 godzin lub jeśli temperatura w zamrażarce spadnie poniżej -32 °C.

### Tryb szybkiego chłodzenia

#### W jaki sposób należy wykorzystać?

Naciśnij i przytrzymaj przycisk ustawień chłodziarki, dopóki nie wyświetli się symbol szybkiego chłodzenia. Zostaną wyemitowane sygnały dźwiękowe. Tryb pracy zostanie ustawiony.

#### Podczas pracy w tym trybie:

- Można ustawić temperaturę zamrażarki i tryb szybkiego zamrażania. W takim przypadku praca w trybie szybkiego chłodzenia będzie kontynuowana.
- Jednak ustawienie pracy w trybie ekonomicznym i wakacyjnym nie będzie dostępne.
- Tryb szybkiego chłodzenia można anulować w ten sam sposób.



## Tryb pracy ekonomicznej

### W jaki sposób należy wykorzystać?

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk „wyboru trybu pracy”, dopóki nie wyświetli się symbol trybu pracy ekonomicznej.
- Jeśli żaden przycisk nie zostanie naciśnięty w ciągu 1 sekundy, tryb pracy zostanie ustawiony. Symbol trybu pracy ekonomicznej będzie pulsować 3 razy. Po ustawieniu trybu pracy zostanie wyemitowany sygnał dźwiękowy.
- Wskazania temperatury chłodziarki i zamrażarki wyświetlają symbol „E”.
- Symbol trybu pracy ekonomicznej i symbol „E” będą się świecić do zakończenia pracy w ustawionym trybie.



### Podczas pracy w tym trybie:

- Ustawienia zamrażarki są dostępne. Po anulowaniu pracy w trybie ekonomicznym przywrócone zostaną poprzednie ustawienia.
- Ustawienia chłodziarki są dostępne. Po anulowaniu pracy w trybie ekonomicznym przywrócone zostaną poprzednie ustawienia.
- Istnieje możliwość wyboru trybów szybkiego chłodzenia i szybkiego zamrażania. Praca w trybie ekonomicznym zostanie automatycznie anulowana i przywrócone zostaną poprzednie ustawienia.
- Po anulowaniu pracy w trybie ekonomicznym można wybrać tryb wakacyjny. Wybrany tryb pracy będzie aktywny.
- Żeby anulować, wystarczy nacisnąć przycisk wyboru trybu pracy.

## Tryb wakacyjny

### W jaki sposób należy wykorzystać?

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk „wyboru trybu pracy”, dopóki nie wyświetli się symbol trybu wakacyjnego.
- Jeśli żaden przycisk nie zostanie naciśnięty w ciągu 1 sekundy, Tryb pracy zostanie ustawiony. Symbol trybu wakacyjnego będzie pulsować 3 razy. Po ustawieniu trybu pracy zostanie wyemitowany sygnał dźwiękowy.
- Wskazanie temperatury chłodziarki wyświetla „--”.
- Symbol trybu wakacyjnego i wskazanie „--” będą się świecić do zakończenia pracy w ustawionym trybie.



### Podczas pracy w tym trybie:

- Ustawienia zamrażarki są dostępne. Po anulowaniu pracy w trybie wakacyjnym przywrócone zostaną poprzednie ustawienia.

- Ustawienia chłodziarki są dostępne. Po anulowaniu pracy w trybie wakacyjnym przywrócone zostaną poprzednie ustawienia.
- Istnieje możliwość wyboru trybów szybkiego chłodzenia i szybkiego zamrażania. Praca w trybie wakacyjnym zostanie automatycznie anulowana i przywrócone zostaną poprzednie ustawienia.
- Po anulowaniu trybu wakacyjnego można wybrać pracę w trybie ekonomicznym. Wybrany tryb pracy będzie aktywny.
- Żeby anulować, wystarczy nacisnąć przycisk wyboru trybu pracy.

## **Tryb chłodzenia napojów**

### **Kiedy należy go wykorzystać?**

Ten tryb pracy służy do chłodzenia napojów przez ustawiony czas.

### **W jaki sposób należy wykorzystać?**

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk ustawień zamrażarki przez 3 sekundy.
- Specjalna animacja rozpocznie się na panelu ustawień zamrażarki i zacznie pulsować wskazanie 05 na panelu ustawień chłodziarki.
- Naciśnij przycisk chłodziarki, żeby ustawić czas (05 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 minut).
- Po ustawieniu czasu na wyświetlaczu wybrana wartość będzie pulsować 3 razy i zostanie wyemitowany sygnał dźwiękowy.
- Jeśli żaden przycisk nie zostanie naciśnięty w ciągu 2 sekund, wybrany czas zostanie ustawiony.
- Uruchomi się odliczanie ustawionego czasu ze skokiem 1 minuty.
- Na wyświetlaczu zacznie pulsować pozostały czas.
- Żeby anulować pracę w tym trybie, naciśnij i przytrzymaj przycisk ustawień zamrażarki przez 3 sekundy.



## Tryb wygaszacza ekranu

### W jaki sposób wykorzystać?

- Ten tryb można włączyć naciskając i przytrzymując przycisk wyboru trybu pracy przez 5 sekund.
- Jeśli żaden przycisk nie zostanie naciśnięty w ciągu 5 sekund, podświetlenie panelu sterowania wyłączy się.
- Jeśli podświetlenie panelu sterowania jest wyłączone, naciśnięcie dowolnego przycisku spowoduje wyświetlenie aktualnych ustawień na wyświetlaczu i można dokonać żądanych ustawień. Jeśli nie wyłączysz trybu wygaszacza ekranu lub nie naciśniesz żadnego przycisku w ciągu 5 sekund, podświetlenie panelu sterowania wyłączy się ponownie.
- Żeby anulować tryb wygaszacza ekranu, ponownie naciśnij i przytrzymaj przycisk wyboru trybu pracy przez 5 sekund.
- Jeśli tryb wygaszacza jest włączony, można również włączyć zabezpieczenie przed dziećmi.
- Jeśli żaden przycisk nie zostanie naciśnięty w ciągu 5 sekund po włączeniu zabezpieczenia przed dziećmi, podświetlenie panelu sterowania wyłączy się. Istnieje możliwość podglądu najnowszego stanu ustawień lub trybów pracy poprzez naciśnięcie dowolnego przycisku. Jeśli panel sterowania jest podświetlony, można wyłączyć zabezpieczenie przed dziećmi zgodnie z opisem tego trybu.



## Funkcja zabezpieczenia przed dziećmi

### Kiedy należy wykorzystać?

Żeby dzieci nie bawiły się przyciskami i nie dokonały zmiany ustawień, w urządzeniu dostępna jest funkcja zabezpieczenia przed dziećmi.

### Włączenie zabezpieczenia przed dziećmi

Naciśnij i przytrzymaj przyciski ustawień zamrażarki i ustawień chłodziarki przez 5 sekund.

### Wyłączenie zabezpieczenia przed dziećmi

Naciśnij i przytrzymaj przyciski ustawień zamrażarki i ustawień chłodziarki przez 5 sekund.



**Uwaga:** Zabezpieczenie przed dziećmi zostanie również wyłączone, jeśli wystąpi przerwa w zasilaniu lub chłodziarka zostanie odłączona od zasilania.

## Ustawienia temperatury chłodziarki

- Początkowa wartość temperatury na wskaźniku ustawień chłodziarki wynosi  $+4^{\circ}\text{C}$ .
- Naciśnij jeden raz przycisk ustawień chłodziarki.
- Jeśli najpierw naciśniesz ten przycisk, ostatnio ustawiona wartość będzie pulsować na wskaźniku ustawień chłodziarki.
- Każde kolejne naciśnięcie tego przycisku spowoduje ustawienie najniższej wartości temperatury. ( $+8^{\circ}\text{C}$ ,  $+6^{\circ}\text{C}$ ,  $+5^{\circ}\text{C}$ ,  $+4^{\circ}\text{C}$ ,  $+2^{\circ}\text{C}$ , szybkie chłodzenie)
- Jeśli zostanie naciśnięty przycisk ustawień chłodziarki, zanim wyświetli się symbol szybkiego chłodzenia i nie naciśniesz żadnego przycisku w ciągu 1 sekundy, symbol szybkiego chłodzenia będzie pulsował.
- Jeśli będziesz kontynuować naciskanie przycisku, rozpocznie się wyświetlanie temperatury od wartości  $+8^{\circ}\text{C}$ .
- Wartość temperatury ustawiona przed włączeniem się trybu wakacyjnego, szybkiego zamrażania, szybkiego chłodzenia lub ekonomicznego pozostanie taka sama, dopóki nie zostanie zakończona lub anulowana praca w danym trybie. Urządzenie kontynuuje pracę przy tej wartości ustawionej temperatury.



## Ustawienia temperatury zamrażarki

- Początkowa wartość temperatury na wskaźniku ustawień zamrażarki wynosi  $-18^{\circ}\text{C}$ .
- Naciśnij raz przycisk ustawień zamrażarki.
- Jeśli najpierw naciśniesz ten przycisk, ostatnio ustawiona wartość będzie pulsować na wyświetlaczu.
- Każde kolejne naciśnięcie tego przycisku spowoduje ustawienie niższej wartości temperatury ( $-16^{\circ}\text{C}$ ,  $-18^{\circ}\text{C}$ ,  $-20^{\circ}\text{C}$ ,  $-22^{\circ}\text{C}$ ,  $-24^{\circ}\text{C}$ , szybkie zamrażanie).
- Jeśli zostanie naciśnięty przycisk ustawień zamrażarki, zanim wyświetli się symbol szybkiego zamrażania i nie naciśniesz żadnego przycisku w ciągu 1 sekundy, symbol szybkiego zamrażania będzie pulsował.
- Jeśli będziesz kontynuować naciskanie przycisku, rozpocznie się wyświetlanie temperatury od wartości  $-16^{\circ}\text{C}$ .
- Wartość temperatury ustawiona przed włączeniem się trybu wakacyjnego, szybkiego zamrażania, szybkiego chłodzenia lub ekonomicznego pozostanie taka sama, dopóki nie zostanie zakończona lub anulowana praca w danym trybie. Urządzenie kontynuuje pracę przy tej wartości ustawionej temperatury.



## Ostrzeżenia dotyczące ustawień temperatury

- Przerwa w zasilaniu nie spowoduje anulowania dokonanych ustawień temperatury.
- Nie jest zalecana eksploatacja chłodziarki w otoczeniu chłodniejszym niż 10 stopni C.
- Ustawienia temperatury należy dokonywać w zależności od częstości otwierania drzwi, ilości artykułów spożywczych przechowywanych wewnątrz chłodziarki i temperatury otoczenia w miejscu ustawienia urządzenia.
- Po włączeniu zasilania chłodziarko-zamrażarka może pracować bez przerwy do 24 godzin w zależności od temperatury otoczenia, co spowoduje całkowite jej schłodzenie. W tym czasie nie należy otwierać drzwi chłodziarko-zamrażarki, ani umieszczać wewnątrz artykułów spożywczych.
- W przypadku przerwy w zasilaniu i przywrócenia zasilania chłodziarko-zamrażarki funkcja 5-minutowego opóźnienia zapobiega uszkodzeniu sprężarki. Chłodziarko-zamrażarka rozpocznie normalną pracę po upływie 5 minut.
- Opisywana chłodziarka przeznaczona jest do pracy w przedziałach temperatur otoczenia określonych w standardach, zgodnie z kategorią klimatu podaną na tabliczce informacyjnej. Nie jest zalecana eksploatacja chłodziarko-zamrażarki w przedziałach temperatur nieokreślonych w parametrach wydajności chłodzenia.
- Urządzenie jest przeznaczone do eksploatacji w zakresie temperatury otoczenia od 10°C do 43°C.

| Klasa klimatyczna | Temperatura otoczenia °C |
|-------------------|--------------------------|
| T                 | Między 16 i 43 (°C)      |
| ST                | Między 16 i 38 (°C)      |
| N                 | Między 16 i 32 (°C)      |
| SN                | Między 10 i 32 (°C)      |

## Ważne instrukcje dotyczące instalacji

To urządzenie jest przeznaczone do pracy w trudnych warunkach klimatycznych (do 43°C lub 110°F) i zastosowano w nim technologię „Freezer Shield”, która chroni zamrożoną żywność przed rozmrożeniem, nawet jeśli temperatura otoczenia spadnie do -15°C. Można więc użytkować zamrażarkę w nieogrzewanym pomieszczeniu, nie martwiąc się, że żywność w zamrażarce się zepsuje. Kiedy temperatura otoczenia powróci do zwykłego poziomu, można kontynuować użytkowanie urządzenia.

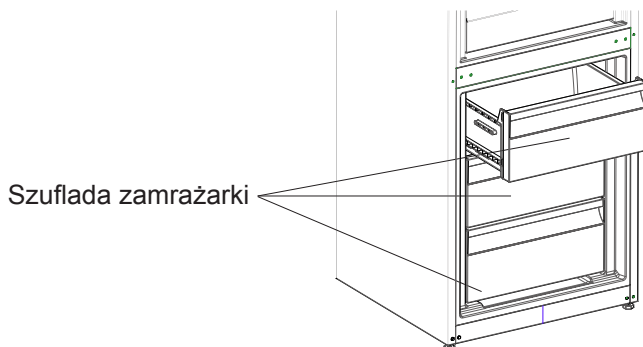
## Wypożażenie dodatkowe

### Szuflada zamrażarki

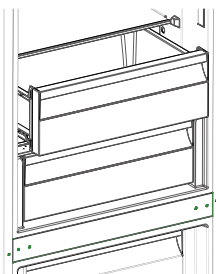
- Szuflada zamrażarki służy do przechowywania żywności, do której musisz mieć łatwy dostęp.
- Wyjmowanie szuflady zamrażarki
- Wsuń szufladę tak daleko, jak to możliwe.
- Podnieś przód szuflady do góry i wyjmij szufladę.

**! Wykonaj powyższe kroki w odwrotnej kolejności, aby włożyć szufladę na miejsce.**

**Uwaga:** Zawsze trzymaj szufladę za uchwyt przy jej wyjmowaniu lub wkładaniu.



### Półka przedziału schładzania (w niektórych modelach)



Przechowywanie artykułów spożywczych w przedziale schładzania zamiast w zamrażarce lub chłodziarce umożliwia zachowanie świeżości, smaku i wyglądu artykułów spożywczych przez dłuższy czas. Jeśli taca przedziału schładzania jest zabrudzona, wyjmij ją i umyj w wodzie.

(Woda zamarza przy temperaturze 0°C, ale artykuły spożywcze zawierające sól lub cukier zamarzają w niższej temperaturze.)

Zazwyczaj użytkownicy wykorzystują przedział schładzania do przechowywania surowych ryb, ryżu itp.

**W przedziale nie wolno umieszczać artykułów spożywczych, ani tacy do wytwarzania lodu w celu tworzenia lodu.**

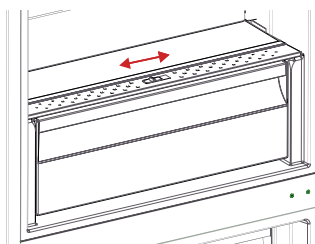
### Wyjmowanie półki przedziału schładzania

- Pociągnij półkę przedziału schładzania do siebie, przesuwając ją na szynach.
- Podnosząc półkę przedziału schładzania do góry, zdejmij ją z szyn, aby wyciągnąć.

### Uwagi:

- Ustawienie temperatury na 2° – temperatura wewnątrz komory chłodzącej będzie niższa niż 0°.
- Ustawienie temperatury na 4° – najbardziej odpowiednie dla ryb i mięsa.
- Ustawienie temperatury na 5° – najbardziej odpowiednie dla świeżej żywności innej niż ryby i mięso.
- Ustawienie temperatury powyżej 5° – temperatura wewnątrz komory chłodzącej będzie wyższa niż 3°.

### Urządzenie sterujące wilgotnością (w niektórych modelach)



Urządzenie sterujące wilgotnością w pozycji zamkniętej zapewnia dłuższe utrzymanie świeżości owoców i warzyw.

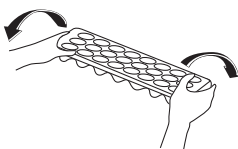
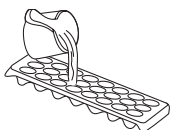
Jeśli pojemnik na owoce i warzywa zostanie całkowicie wypełniony, należy otworzyć przełącznik świeżości znajdujący się z przodu pojemnika na owoce i warzywa. W ten sposób powietrze i wilgotność w pojemniku na owoce i warzywa będzie regulowana,

co umożliwi dłuższe utrzymanie świeżości produktów spożywczych.

W przypadku skraplania się wody na szklanej półce, należy otworzyć przełącznik świeżości.

### Tacka na lód

- Napełnić tackę na lód wodą i umieścić w zamrażalniku.
- Po całkowitym zamrożeniu wody można obrócić tackę, jak pokazano poniżej, by uzyskać kostki lodu.



**Wygląd i opis wyposażenia dodatkowego zależy od modelu chłodziarki.**

## ROZDZIAŁ -3 WKŁADANIE ŻYWNOSCI

### Komora chłodziarki

- Zmniejszenie poziomu wilgoci równocześnie zapobiega skraplaniu się szronu w nieuszczelnionych pojemnikach chłodziarki. Szron zbiera się w najchłodniejszych miejscach parownika i czasami wymaga częstego odszraniania.
- W przypadku chłodziarki pracującej w normalnych warunkach wystarczy ustawić temperaturę w komorze chłodziarki na 4°C.
- W komorze zamrażarki nie wolno umieszczać ciepłych potraw. Ciepłe potrawy należy ostudzić do temperatury pokojowej i rozmieścić je w sposób zapewniający odpowiednią cyrkulację powietrza w komorze chłodziarki.
- Rozmieszczone w komorze chłodziarki opakowane produkty nie powinny dotykać tylnej ścianki, ponieważ mogłyby ulec oszronieniu i przylgnąć do tylnej ścianki. Nie należy zbyt często otwierać drzwi chłodziarki.
- Mięso i oczyszczone ryby (w opakowaniu lub owinięte plastikową folią) przeznaczone do wykorzystania w ciągu 1-2 dni należy rozmieścić w dolnej części komory chłodziarki (powyżej pojemnik na owoce i warzywa), ponieważ jest to najchłodniejsze miejsce zapewniające najlepsze warunki przechowywania.
- Owoce i warzywa można umieszczać w pojemniku na owoce i warzywa bez opakowania.

| Żywność                              | Okres przechowywania                 | Lokalizacja w komorze chłodziarki                                       |
|--------------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| owoce i warzywa                      | tydzień                              | w pojemniku na warzywa (bez konieczności osobnego pakowania)            |
| ryby i mięso                         | 2–3 dni                              | zawinięte w folię lub torbę bądź w pudełku na mięso (na szklanej półce) |
| świeży ser                           | 3–4 dni                              | na specjalnej półce na drzwiach                                         |
| masło, margaryna                     | tydzień                              | na specjalnej półce na drzwiach                                         |
| produkty w butelkach, mleko i jogurt | okres rekomendowany przez producenta | na specjalnej półce na drzwiach                                         |
| jajka                                | miesiąc                              | na półce z pojemnikiem na jajka                                         |
| żywność gotowana                     |                                      | na dowolnej półce                                                       |

**UWAGA:** w chłodziarce nie należy przechowywać ziemniaków, cebuli i czosnku. Nigdy nie należy zamrażać mięsa po rozmrożeniu, jeśli nie zostało uprzednio ugotowane.

## Komora zamrażarki

- Komorę zamrażarki należy wykorzystać do przechowywania przez dłuższy czas zamrożonych produktów i do wytwarzania lodu.
- W celu uzyskania maksymalnej pojemności komory zamrażarki należy wykorzystać szklane półki, znajdujące się w górnej i środkowej części komory. W dolnej części komory zamrażarki należy wykorzystać dolną szufladę.
- Nie należy umieszczać produktów spożywczych, przeznaczonych do zamrożenia, w pobliżu już zamrożonych produktów.
- Produkty spożywcze (mięso, mięso mielone, ryby itp.), które chcesz zamrozić, należy wcześniej podzielić na porcje przeznaczone do spożycia.
- Nie wolno ponownie zamrażać produktów spożywczych, które zostały rozmrożone. Mogłoby to stanowić zagrożenie dla zdrowia, np. powodując zatrucie pokarmowe.
- W komorze zamrażarki nie wolno umieszczać gorących potraw, dopóki nie ostygną. Mogłoby to doprowadzić do rozkładu wcześniej zamrożonych produktów spożywczych.
- Kupując mrożone potrawy, należy upewnić się, że zostały one zamrożone w odpowiednich warunkach, a ich opakowania nie są uszkodzone.
- Należy obserwować stan zamrożonych potraw przechowywanych w opakowaniach. Jeśli nie zostały podane żadne wskazówki, potrawę należy spożyć w możliwie najbliższym czasie.
- Jeśli opakowanie zamrożonego produktu spożywczego jest wilgotne i wydaje nieprzyjemny zapach, produkt mógł wcześniej być przechowywany w nieodpowiednich warunkach i zaczyna się psuć. Nie wolno kupować tego rodzaju produktów spożywczych!
- Okresy przechowywania zamrożonych produktów spożywczych zmieniają się w zależności od temperatury otoczenia, częstego otwierania i zamykania drzwi, ustawień termostatu, rodzaju produktu i czasu, jaki upłynął od daty zakupu produktu do umieszczenia go w zamrażarce. Należy zawsze stosować się do zaleceń podanych na opakowaniu i nie wolno przekraczać określonego czasu przechowywania.
- W przypadku długotrwałej przerwy w zasilaniu nie wolno otwierać drzwi komory zamrażarki. Chłodziarka powinna zachować zamrożone produkty przez ok. Podane wartości zostaną zmniejszone przy wyższych temperaturach otoczenia. W przypadku długotrwałej przerwy w zasilaniu nie wolno ponownie zamrażać produktów spożywczych, które zostały rozmrożone. Należy je spożyć w możliwie najbliższym czasie.
- Należy pamiętać, że ponowne otwarcie drzwi zamrażarki natychmiast po ich zamknięciu nie jest łatwe. To zupełnie normalne! Po osiągnięciu zrównoważonych warunków, drzwi otworzą się z łatwością.

**Ważna uwaga:**

- Po rozmrożeniu mrożonki należy przyrządzać podobnie jak świeże artykuły spożywcze. Jeśli po rozmrożeniu nie zostaną przyrządzone, NIDGY nie wolno zamrażać ich ponownie.
- Smak niektórych przypraw (anyżu, bazylii, rzeżuchy, octu winnego, mieszanki przypraw, imbiru, czosnku, cebuli, gorczycy, tymianku, majeranku, czarnego pieprzu itp.) zawartych w przygotowanych potrawach zmienia się i staje bardziej wyraźny, jeśli potrawy były przechowywane przez dłuższy czas. Dlatego przed zamrożeniem potraw należy do nich dodać nieco przypraw lub dodać ulubione przyprawy po rozmrożeniu.
- Czas przechowywania produktów spożywczych zależy od używanego tłuszczu. Odpowiednie tłuszcze to margaryna, tłuszcz wołowy, oliwa z oliwek i masło, a nieodpowiednie to olej arachidowy i tłuszcz wieprzowy.
- Artykuły spożywcze w stanie płynnym należy zamrażać w plastikowych pojemnikach, a pozostałe artykuły spożywcze plastikowych foliach lub woreczkach.

|                    | <b>Okres przechowywania<br/>(w miesiącach)</b> | <b>Czas rozmrażania<br/>w temperaturze pokojowej<br/>(w godzinach)</b> | <b>Czas rozmrażania w<br/>piekarniku<br/>(w minutach)</b> |
|--------------------|------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| <b>chleb</b>       | 4–6                                            | 2–3                                                                    | 4–5 (220–225 °C)                                          |
| <b>herbatniki</b>  | 3–6                                            | 1–1,5                                                                  | 5–8 (190–200 °C)                                          |
| <b>ciasto</b>      | 1–3                                            | 2–3                                                                    | 5–10 (200–225 °C)                                         |
| <b>tarta</b>       | 1–1,5                                          | 3–4                                                                    | 5–8 (190–200 °C)                                          |
| <b>ciasto filo</b> | 2–3                                            | 1–1,5                                                                  | 5–8 (190–200 °C)                                          |
| <b>pizza</b>       | 2–3                                            | 2–4                                                                    | 15–20 (200 °C)                                            |

| <b>Ryby i mięso</b>                                   | <b>Przygotowanie</b>                                                                              | <b>Okres przechowywania (w miesiącach)</b> | <b>Czas rozmrażania w temperaturze pokojowej (w godzinach)</b> |
|-------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| <b>steaki wołowe</b>                                  | zapakowane do zamrożenia w odpowiednich porcjach                                                  | 6–10                                       | 1–2                                                            |
| <b>jagnięcina</b>                                     | zapakowane do zamrożenia w odpowiednich porcjach                                                  | 6–8                                        | 1–2                                                            |
| <b>pieczeń cielęca</b>                                | zapakowane do zamrożenia w odpowiednich porcjach                                                  | 6–10                                       | 1–2                                                            |
| <b>pokrojona cielęcina</b>                            | w małych kawałkach                                                                                | 6–10                                       | 1–2                                                            |
| <b>pokrojona baranina</b>                             | w kawałkach                                                                                       | 4–8                                        | 2–3                                                            |
| <b>mięso mielone</b>                                  | w wygodnych porcjach, zapakowane bez przyprawiania                                                | 1–3                                        | 2–3                                                            |
| <b>podroby (w kawałkach)</b>                          | w kawałkach                                                                                       | 1–3                                        | 1–2                                                            |
| <b>kielbasy/salami</b>                                | zapakowane, nawet jeśli są osłonkach                                                              | 1–2                                        | do rozmrożenia                                                 |
| <b>kurczak i indyk</b>                                | zapakowane do zamrożenia w odpowiednich porcjach                                                  | 7–8                                        | 10–12                                                          |
| <b>gęś/kaczka</b>                                     | zapakowane do zamrożenia w odpowiednich porcjach                                                  | 4–8                                        | 10                                                             |
| <b>jelenina, królik, dzik</b>                         | porcje po 2,5 kg bez kości                                                                        | 9–12                                       | 10–12                                                          |
| <b>ryby słodkowodne (pstrąg, karp, szczupak, sum)</b> | wymyć i osuszyć po dokładnym wypatroszeniu i usunięciu łusek, jeśli potrzeba, odciąć ogon i głowę | 2                                          | do całkowitego rozmrożenia                                     |
| <b>chude ryby (labraks, turbot, sola)</b>             |                                                                                                   | 4–8                                        |                                                                |
| <b>tłuste ryby (bonito, makreła, lufar, sardela)</b>  |                                                                                                   | 2–4                                        |                                                                |
| <b>skorupiaki</b>                                     | oczyszczone i umieszczone w torebkach                                                             | 4–6                                        | do całkowitego rozmrożenia                                     |

| Ryby i mięso | Przygotowanie                                                        | Okres przechowywania (w miesiącach) | Czas rozmrażania w temperaturze pokojowej (w godzinach) |
|--------------|----------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| kawior       | w opakowaniu, wewnątrz aluminiowego lub plastikowego pojemnika       | 2–3                                 | do całkowitego rozmrożenia                              |
| ślimaki      | w posolonej wodzie, wewnątrz aluminiowego lub plastikowego pojemnika | 3                                   | do całkowitego rozmrożenia                              |

**Uwaga:** mrożoną żywność po rozmrożeniu należy gotować tak jak świeże produkty. Jeśli nie zostanie ugotowana po rozmrożeniu, NIGDY nie wolno jej zamrażać ponownie.

| Warzywa i owoce                     | Przygotowanie                                                                        | Okres przechowywania (w miesiącach) | Czas rozmrażania w temperaturze pokojowej (w godzinach) |
|-------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| kalafior                            | usunąć liście, podzielić na różyczki i trzymać w wodzie z dodatkiem odrobiny cytryny | 10–12                               | można używać w postaci zamrożonej                       |
| zielona fasolka, fasolka szparagowa | umyć i pokroić na małe kawałki                                                       | 10–13                               | można używać w postaci zamrożonej                       |
| groszek                             | wyłuskać i umyć                                                                      | 12                                  | można używać w postaci zamrożonej                       |
| grzyby i szparagi                   | umyć i pokroić na małe kawałki                                                       | 6–9                                 | można używać w postaci zamrożonej                       |
| kapusta                             | umyta                                                                                | 6–8                                 | 2                                                       |
| bakłażan                            | po umyciu pokroić na kawałki 2 cm                                                    | 10–12                               | oddzielić krążki od siebie                              |
| kukurydza                           | umyć i zapakować jako kolby lub ziarna                                               | 12                                  | można używać w postaci zamrożonej                       |
| marchew                             | umyć i pokroić na plasterki                                                          | 12                                  | można używać w postaci zamrożonej                       |
| papryka                             | usunąć łodygę, podzielić na połowy i usunąć ziarna                                   | 8–10                                | można używać w postaci zamrożonej                       |
| szpinak                             | umyty                                                                                | 6–9                                 | 2                                                       |

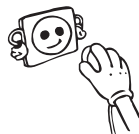
| Warzywa i owoce           | Przygotowanie                       | Okres przechowywania (w miesiącach) | Czas rozmrażania w temperaturze pokojowej (w godzinach) |
|---------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| jabłka i gruszki          | pokroić, obierać ze skórki          | 8–10                                | (w zamrażalniku) 5                                      |
| morele i brzoskwinie      | podzielić na połowy i usunąć pestkę | 4–6                                 | (w zamrażalniku) 4                                      |
| truskawki i maliny        | umyć i wyczyścić                    | 8–12                                | 2                                                       |
| gotowane owoce            | w pojemniku z dodatkiem 10% cukru   | 12                                  | 4                                                       |
| śliwki, czereśnie, wiśnie | umyć i usunąć ogonki                | 8–12                                | 5–7                                                     |

| Nabiał i ciasta                   |                                  | Przygotowanie                                                                        | Okres przechowywania (w miesiącach) | Warunki przechowywania                                                                                                               |                        |
|-----------------------------------|----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|
| zapakowane (homogenizowane) mleko |                                  | we własnym opakowaniu                                                                | 2–3                                 | tylko produkty homogenizowane                                                                                                        |                        |
| ser (oprócz twarogu)              |                                  | w plasterkach                                                                        | 6–8                                 | Możliwe krótkoterminowe przechowywanie w oryginalnym opakowaniu. W przypadku długoterminowego przechowywania należy zawinąć w folię. |                        |
| masło, margaryna                  |                                  | we własnym opakowaniu                                                                | 6                                   |                                                                                                                                      |                        |
| jajka*                            | białko jajka                     |                                                                                      | 10–12                               | 30 g odpowiada jednemu żółtku.                                                                                                       | w zamkniętym pojemniku |
|                                   | roztrzepane jajko (kogielmogiel) | Dobrze roztrzepane, dodać szczyptę soli lub cukru, aby zapobiec nadmiernemu ścięciu. | 10                                  | 50 g odpowiada jednemu żółtku.                                                                                                       |                        |
|                                   | żółtko jajka                     | Dobrze roztrzepane, dodać szczyptę soli lub cukru, aby zapobiec nadmiernemu ścięciu. | 8–10                                | 2 g odpowiada jednemu żółtku.                                                                                                        |                        |

*\*Nie należy zamrażać w skorupce. Białko i żółtko należy zamrażać osobno lub dobrze roztrzepane.*

## ROZDZIAŁ -4 CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

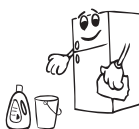
- Przed czyszczeniem należy odłączyć urządzenie od zasilania.



- Chłodziarki nie należy czyścić przez polewanie wodą.



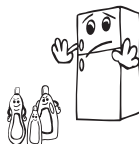
- Komorę chłodziarki należy czyścić okresowo przy użyciu sody oczyszczonej rozpuszczonej w letniej wodzie.
- Wewnętrzne i zewnętrzne części urządzenia można czyścić miękką szmatką lub gąbką nasączoną wodą z mydłem.



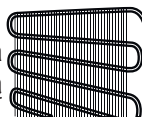
- Poszczególne akcesoria należy czyścić wodą z mydłem. Nie należy ich myć w zmywarce.



- Nie należy używać środków ściernych, detergentów ani mydeł. Po wyczyszczeniu należy przepłukać urządzenie czystą wodą i dokładnie wysuszyć. Po ukończeniu czyszczenia można podłączyć wtyczkę do gniazdka suchą dłonią.



- Skraplacz należy czyścić szczotką lub miotłą przynajmniej dwa razy w roku, aby zapewnić oszczędność energii oraz wysoką sprawność chłodzenia.



***Przystępując do czyszczenia upewnij się, że chłodziarka jest odłączona od zasilania.***

## Odszranianie

- Chłodziarka przeprowadza całkowicie automatyczny proces odszraniania. Woda powstała podczas odszraniania przepływa przez wylot zbierający, wpływa do zbiornika odparowywania znajdującego się z tyłu chłodziarki i samoistnie odparowuje.



- ***Przed czyszczeniem zbiornika odparowywania wody należy upewnić się, że wtyczka zasilania chłodziarki jest odłączona.***
- Wyjmij zbiornik odparowywania wody, odkręcając uprzednio śruby mocujące (jak to pokazano). Co pewien czas czyść go przy użyciu wody z mydłem. Zapobiegnie to powstawaniu nieprzyjemnych zapachów.

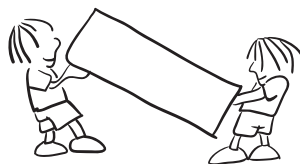
## Wymiana oświetlenia LED

Jeżeli chłodziarka jest wyposażona w oświetlenie LED, należy skontaktować się z działem pomocy technicznej, ponieważ takie oświetlenie może być wymieniane wyłącznie przez autoryzowany serwis.

## **ROZDZIAŁ -5 DOSTAWA I ZMIANA MIEJSCA MONTAŻU**

### **Transport i zmiana miejsca montażu**

- Oryginalne opakowanie i styropian transportowy można zachować na potrzeby późniejszego transportu (opcjonalnie).
- Chłodziarkę należy opakować grubą warstwą materiału transportowego i zabezpieczyć taśmą lub sznurkiem oraz postępować zgodnie z instrukcjami transportu umieszczonymi na opakowaniu.
- Zdjąć ruchome części (półki, akcesoria, pojemniki na warzywa itp.) lub przymocować je taśmą do chłodziarki w celu zabezpieczenia przed uderzeniami podczas transportu lub zmiany miejsca montażu.



### **Przestawienie drzwi**

- Możliwość odwrócenia drzwi zależy od posiadanego modelu chłodziarko-zamrażarki.
- Nie jest to możliwe, jeśli uchwyty znajdują się z przodu urządzenia.
- Jeśli Twój model nie posiada uchwytów, możliwe jest odwrócenie drzwi, ale to zadanie należy powierzyć pracownikom autoryzowanego serwisu.

Chłodziarka ostrzega, jeśli poziom temperatury chłodziarki i zamrażarki nie jest prawidłowy lub w pracy urządzenia występuje jakiś problem. Kody ostrzegawcze wyświetlane są na wskaźnikach zamrażarki i chłodziarki.

| RODZAJ USTERKI                                                                            | RODZAJ USTERKI                                                                              | PRZYCZYNA                                                                                                                                             | ROZWIĄZANIE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Sr</b>                                                                                 | „Failure Warning” (ostrzeżenie o usterce)                                                   | Niesprawna część(ci) lub usterka procesu chłodzenia                                                                                                   | Jak najszybciej skontaktuj się z serwisem w celu uzyskania pomocy.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>Sr – Ustawiona wartość pulsuje w oknie ustawień zamrażarki.</b>                        | Komora zamrażarki nie jest wystarczająco zimna                                              | Problem może występować zwłaszcza po dłuższej przerwie w zasilaniu                                                                                    | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nie wolno zamrażać artykułów spożywczych, które zostały rozmrożone, i należy je jak najszybciej spożyć.</li> <li>2. Ustaw temperaturę zamrażarki na najniższą wartość lub włącz szybkie zamrażanie, dopóki temperatura w komorze nie wróci do normalnej wartości.</li> <li>3. Nie umieszczaj świeżych artykułów spożywczych w urządzeniu, dopóki problem nie zostanie rozwiązany.</li> </ol> |
| <b>Sr – Ustawiona wartość pulsuje w oknie ustawień chłodziarki.</b>                       | „Refrigerator comp. Not Cold enough” (komora chłodziarki nie jest wystarczająco schłodzona) | Najodpowiedniejsza temperatura w komorze chłodziarki to +4°C. Jeśli widoczne jest to ostrzeżenie, zachodzi ryzyko popsucia się artykułów spożywczych. | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ustaw temperaturę chłodziarki na najniższą wartość lub włącz szybkie chłodzenie, dopóki temperatura w komorze nie wróci do normalnej wartości.</li> <li>2. Nie otwieraj zbyt często drzwi, dopóki problem nie zostanie rozwiązany.</li> </ol>                                                                                                                                                |
| <b>Sr – Ustawiona wartość pulsuje w oknie ustawień zamrażarki i ustawień chłodziarki.</b> | „not cold enoughWarning” (ostrzeżenie o niewystarczającym schłodzeniu)                      | Jest to wspólny komunikat „not cool enough” (ostrzeżenie o niewystarczającym schłodzeniu) dla obu komór urządzenia.                                   | Usterka będzie widoczna przy pierwszym uruchomieniu urządzenia. Problem nie zostanie rozwiązany, jeśli temperatura w komorach osiągnie normalną wartość                                                                                                                                                                                                                                                                                |

|                                                                     |                                                    |                                                                                          |                                                                                                                        |
|---------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Sr – Ustawiona wartość pulsuje w oknie ustawień chłodziarki.</b> | Komora chłodziarki jest zbyt schłodzona            | Artykuły spożywcze zaczynają zamarzać, ponieważ w komorze jest zbyt niska temperatura    | 1. Sprawdź czy włączony jest tryb „szybkiego chłodzenia”<br>2. Zmniejsz ustawioną wartość temperatury w chłodziarce    |
| „-”                                                                 | „Low voltage Warning” (wskaźnik niskiego napięcia) | Jeśli napięcie zasilające spadnie poniżej 170 V, urządzenie przejdzie do stałej pozycji. | To nie jest usterka. Zapobiega uszkodzeniu sprężarki. Ostrzeżenie wyłączy się po powrocie zasilania dożądanego poziomu |

### **Jeśli chłodziarko-zamrażarka nie pracuje;**

- Czy nie wystąpiła przerwa w zasilaniu?
- Czy wtyczka kabla zasilającego jest prawidłowo podłączona do gniazdka?
- Czy bezpiecznik gniazdka, do którego została podłączona wtyczka kabla zasilającego, lub główny bezpiecznik sieciowy nie jest przepalony?
- Czy gniazdko jest sprawne? Żeby to sprawdzić, podłącz zamrażarkę do innego sprawnego gniazdka.

### **Jeśli chłodziarka nie chłodzi dostatecznie;**

- Czy ustawienie temperatury jest prawidłowe?
- Czy drzwi chłodziarki były często otwierane lub pozostawały otwarte przez dłuższy czas?
- Czy drzwi chłodziarki są prawidłowo zamknięte?
- Czy chłodziarce nie zostały umieszczone talerze lub artykuły spożywcze, które dotykają ścianek urządzenia, uniemożliwiając w ten sposób cyrkulację powietrza?
- Czy chłodziarka nie została nadmiernie zapełniona?
- Czy została zachowana odpowiednia odległość od tyłu chłodziarki do ściany?
- Czy temperatura otoczenia nie wykracza poza zakres określony w instrukcji obsługi?

### **Jeśli artykuły spożywcze w komorze chłodziarki są nadmiernie schładzane;**

- Czy ustawienie temperatury jest prawidłowe?
- Czy ostatnio w komorze zamrażarki nie została umieszczona zbyt duża ilość artykułów spożywczych? Jeśli tak - urządzenie może nadmiernie schładzać artykuły spożywcze umieszczone wewnątrz komory chłodziarki, ponieważ pracuje dłużej w celu schłodzenia większej ilości produktów.

## **Jeśli chłodziarka pracuje zbyt głośno;**

Żeby osiągnąć ustawiony poziom schłodzenia, sprężarka uruchamia się od czasu do czasu. Odgłosy dochodzące w tym czasie z chłodziarki są normalne. Jeśli żądany poziom schłodzenia zostanie osiągnięty, odgłosy ucichną automatycznie. Jeśli nadmierne odgłosy nie ustępują:

- Czy urządzenie zostało ustawione na stabilnej powierzchni? Czy nóżki zostały prawidłowo wyregulowane?
- Czy jakiegokolwiek przedmioty nie znajdują się za chłodziarką?
- Czy nie drgają półki lub talerze ustawiona na drgających półkach? W takim przypadku należy przemieścić półki i/lub przestawić talerze.
- Czy nie drgają elementy znajdujące się w chłodziarce?

## **Normalne odgłosy:**

### **Trzaski (odgłos pękającego lodu):**

- Podczas automatycznego odszraniania.
- Jeśli zamrażarka ochładza się lub nagrzewa (następuje rozszerzanie lub kurczenie się materiałów, z których urządzenie zostało wykonane).

**Krótkie trzaski:** Słyszalne podczas włączania/wyłączania sprężarki przez termostat.

**Odgłosy pracującej sprężarki (normalne odgłosy pracującego silnika):** Te odgłosy oznaczają, że sprężarka działa normalnie; sprężarka może emitować głośniejsze szумы przez krótki czas w takcie uruchamiania.

**Odgłosy bulgotania i szeleszczącej wody:** Te odgłosy powoduje czynnik chłodzący przepływający w instalacji rurowej.

**Odgłosy przepływającej wody:** Normalne odgłosy wody przepływającej do zbiornika skraplacza podczas odszraniania. Te odgłosy mogą być słyszalne podczas odszraniania.

**Odgłosy przepływającego powietrza (normalne odgłosy pracującego wentylatora):** Ten odgłos może być słyszalny w chłodziarce z technologią No-Frost podczas normalnej pracy systemu, a wywołuje go cyrkulacja powietrza.

## **Jeśli wewnątrz chłodziarki zgromadzi się wilgoć;**

- Czy przechowywane artykuły spożywcze zostały prawidłowo opakowane? Czy pojemniki zostały dostatecznie osuszone przed umieszczeniem ich w chłodziarce?
- Czy drzwi chłodziarki są bardzo często otwierane? Jeśli drzwi są otwarte, wilgoć zawarta w powietrzu pomieszczenia przenika do wnętrza chłodziarki. Jeśli wilgotność pomieszczenia jest zbyt wysoka i drzwi są często otwierane, zawilgocenie wnętrza urządzenia następuje znacznie szybciej.
- Pojawianie się kropli wody na tylnej ścianie jest zjawiskiem zupełnie normalnym i jest skutkiem procesu automatycznego odszraniania. (w przypadku modeli statycznych)

### **Jeśli drzwi nie zostaną prawidłowo otwarte i zamknięte:**

- Czy artykuły spożywcze nie uniemożliwiają domknięcia drzwi?
- Czy drzwi komory, półki i szuflady zostały prawidłowo umieszczone?
- Czy uszczelki drzwi nie są uszkodzone lub rozdarte?
- Czy chłodziarce została ustawiona na poziomej powierzchni?

### **Jeśli krawędzie obudowy chłodziarki, z którymi stykają się zawiasy drzwi są ciepłe;**

Zwłaszcza latem (przy upalnej pogodzie) powierzchnie stykające się z zawiasami mogą się nagrzewać podczas pracy sprężarki, jest to normalne zjawisko.

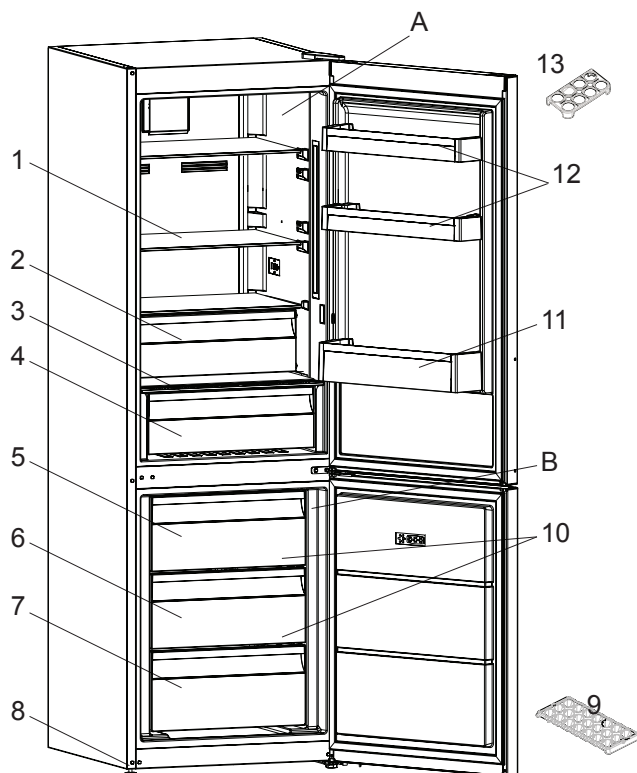
### **WAŻNE UWAGI:**

- W przypadku niespodziewanej przerwy w zasilaniu lub odłączenia urządzenia od zasilania termiczne zabezpieczenie spowoduje wyłączenie sprężarki, ponieważ gaz w układzie chłodzącym nie jest ustabilizowany. To zupełnie normalne, a chłodziarka uruchomi się ponownie po upływie 4 lub 5 minut.
- Urządzenie chłodzące jest ukryte w tylnej ścianie chłodziarki. Na tylnej powierzchni chłodziarki może gromadzić się woda lub tworzyć lód na skutek pracy sprężarki z określonymi przerwami czasowymi. To normalna sytuacja. Nie zachodzi konieczność przeprowadzania operacji odszraniania, dopóki nie zgromadzi się nadmierna ilość lodu.
- Jeśli nie korzystasz z chłodziarki przez dłuższy czas (np. latem podczas urlopu), odłącz ją od zasilania. Chłodziarkę należy oczyścić zgodnie ze wskazówkami podanymi w części 4 niniejszej instrukcji i pozostawić otwarte drzwi, żeby zapobiec nagromadzeniu się wilgoci i nieprzyjemnych zapachów.
- Zakupione urządzenie jest przeznaczone do użytku w gospodarstwie domowym oraz może być eksploatowane wyłącznie w warunkach domowych i w określonych celach. Urządzenie nie jest przeznaczone do zastosowań komercyjnych lub wspólnego użytkowania. Jeśli klient wykorzysta urządzenie niezgodnie z jego przeznaczeniem, stanowczo podkreślamy, że producent ani sprzedawca urządzenia nie ponoszą odpowiedzialności za wszelkie naprawy i usterki powstałe w okresie gwarancyjnym.
- Jeśli po zastosowaniu się do wszystkich powyżej podanych wskazówek problemu nie udało się rozwiązać, należy skontaktować się z autoryzowanym serwisem.

## **WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OSZCZĘDZANIA ENERGII**

1. Należy zainstalować urządzenie w chłodnym, dobrze wentylowanym pomieszczeniu, ale nie w bezpośrednim działaniu światła słonecznego ani źródła ciepła (kaloryfer, kuchenka, itd.). W innym przypadku należy skorzystać z płyty izolującej.
2. Należy poczekać, aż ciepła żywność i napoje wystygną poza urządzeniem.
3. Rozmrażając zamrożoną żywność, należy ją umieścić w części lodówkowej. Niska temperatura zamrożonej żywności pomoże schłodzić część lodówkową podczas rozmrażania, oszczędzając w ten sposób energię. Gdy żywność rozmraża się poza lodówką, powoduje to straty energii.
4. Podczas umieszczania napoi i płynów w lodówce, należy je przykryć. Jeśli się tego nie zrobi, spowoduje to wzrost wilgotności w urządzeniu. Z tego powodu czas pracy wydłuży się. Ponadto, przykrywanie napoi i płynów pomaga zachować ich smak i zapach.
5. Chowając żywność i napoje, należy otwierać drzwi urządzenia na jak najkrótszy czas.
6. Pokrywy komór urządzenia o różnych temperaturach należy trzymać zamknięte (pojemniki na owoce i warzywa, chłodziarka, itp.)
7. Uszczelka drzwi musi być czysta i sprężysta. Jeśli uszczelka jest zużyta, należy ją wymienić.

## ROZDZIAŁ -7 TWOJA CHŁODZIARKO-ZAMRAŻARKA



Zamieszczony w celach informacyjnych rysunek przedstawia różne części i elementy wyposażenia. Części mogą różnić się w zależności od modelu urządzenia.

A) Komora chłodziarki

B) Komora zamrażarki

1) Półki chłodziarki

2) Przedział schładzania \*

3) Osłona pojemnika na owoce i warzywa

4) Pojemnik na owoce i warzywa

5) Górna szuflada zamrażarki

6) Środkowa szuflada zamrażarki

7) Dolna szuflada zamrażarki

8) Regulowane nóżki

9) Tacka do lodu

10) Szklane półki w zamrażalniku

11) Szklane półki w zamrażalniku

12) Górna półka na drzwiach chłodziarki

13) Pojemnik na jajka

# Obsah

|                                                |            |
|------------------------------------------------|------------|
| <b>PŘED POUŽITÍM SPOTŘEBIČE .....</b>          | <b>98</b>  |
| Obecná upozornění .....                        | 98         |
| Bezpečnostní varování .....                    | 101        |
| Instalace a obsluha vaší chladničky .....      | 102        |
| Než začnete chladničku používat .....          | 103        |
| <b>POUŽITÍ CHLADNIČKY-MRAZNIČKY .....</b>      | <b>103</b> |
| Informace o nové technologii chlazení .....    | 103        |
| Displej a ovládací panel .....                 | 104        |
| Obsluha chladničky .....                       | 104        |
| Obsluha chladničky .....                       | 105        |
| Režim rychlého mrazení .....                   | 105        |
| Režim rychlého chlazení .....                  | 105        |
| Úsporný režim .....                            | 106        |
| Režim Dovolena .....                           | 106        |
| Režim chlazení nápojů .....                    | 107        |
| Režim spořiče obrazovky .....                  | 107        |
| Funkce Dětského zámku .....                    | 108        |
| Nastavení teploty chladničky .....             | 108        |
| Nastavení teploty mrazničky .....              | 109        |
| Upozornění týkající se nastavení teploty ..... | 109        |
| Příslušenství .....                            | 111        |
| Mraznička - box .....                          | 111        |
| Poličky - chiller .....                        | 111        |
| Ovladač vlhkosti .....                         | 112        |
| Zásobník na led .....                          | 112        |
| <b>ROZMÍSTĚNÍ POTRAVIN VE SPOTŘEBIČI .....</b> | <b>113</b> |
| Chladnička .....                               | 113        |
| Mraznička .....                                | 113        |
| <b>ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA .....</b>                  | <b>118</b> |
| Odmrazování .....                              | 118        |
| <b>DOPRAVA A PŘEMÍSTĚNÍ .....</b>              | <b>119</b> |

|                                                  |            |
|--------------------------------------------------|------------|
| Přemístění dveří .....                           | 119        |
| <b>NEŽ SE OBRÁTÍTE NA POPRODEJNÍ SERVIS.....</b> | <b>120</b> |
| TIPY PRO ÚSPORU ENERGIE .....                    | 124        |
| <b>ČÁSTI SPOTŘEBIČE A PŘÍSLUŠENSTVÍ.....</b>     | <b>125</b> |

## **ČÁST - 1. PŘED POUŽITÍM SPOTŘEBIČE**

### **Obecná upozornění**

**! VAROVÁNÍ:** Větrací otvory udržujte bez překážek.

**! VAROVÁNÍ:** Nepoužívejte mechanické nástroje nebo jiné prostředky k urychlení procesu odmrazení s výjimkou těch, které doporučuje výrobce..

**! VAROVÁNÍ:** V prostoru pro skladování potravin nepoužívejte elektrické spotřebiče, s výjimkou těch, které doporučuje výrobce.

**! VAROVÁNÍ:** Nepoškodte chladicí okruh.

**! VAROVÁNÍ:** Abyste předešli nebezpečí z důvodu nestability spotřebiče, je třeba ho upevnit v souladu s pokyny.

**! VAROVÁNÍ:** Když umísťujete spotřebič, ujistěte se, že není elektrický kabel zauzlovaný nebo poškozený.

**! VAROVÁNÍ:** Neumísťujte žádné vícenásobné rozbočovací zásuvky ani přenosné zdroje napájení na zadní část spotřebiče.

-  Pokud vaše chladnička používá jako chladivo R600 - bude to vyznačeno na štítku na chladicím zařízení- musíte si dát pozor během přepravy a montáže, aby nedošlo k poškození chladicích prvků spotřebiče. I když je R600a ekologický a přírodní plyn, je výbušný. Pokud dojde k velkému úniku z důvodu poškození chladicích prvků, přemístěte chladničku od otevřeného ohně nebo zdrojů tepla a místnost, v níž je spotřebič umístěný, několik minut větrejte.
- Během přenášení a umísťování chladničky dejte pozor, abyste nepoškodili chladicí okruh plynu.
- Neskladujte výbušné substance, např. plechovky s aerosolem, neboť ty mohou v tomto spotřebiči způsobit vznik požáru.
- Tento spotřebič je určený k použití v domácnosti a podobných zařízeních, např.;
- kuchyňky pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a ostatních pracovních prostředích
- pro klienty v hotelech, motelech a ostatních obytných prostorech

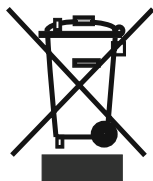
- pro klienty v penziencech;
- pro catering a ostatní podobná prostředí
- Pokud zásuvka neodpovídá zástrčce chladničky, musí ji vyměnit výrobce, jeho servis nebo podobně kvalifikované osoby, aby se tak předešlo nebezpečí.
- Tento přístroj nesmí používat osoby (včetně dětí) s omezenými tělesnými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi anebo osoby bez příslušných znalostí a zkušeností, pokud nejsou pod dozorem anebo nebyli poučeni o užívání tohoto přístroje osobou, která odpovídá za jejich bezpečnost. Děti musí být pod dozorem, aby si s přístrojem nehrály.
- Speciálně uzemněná zástrčka byla připojena k napájecímu kabelu vaší chladničky. Tato zástrčka musí být použita se speciálně uzemněnou zástrčkou s 16 ampéry. Nemáte-li doma takovou zásuvku, nechte ji nainstalovat autorizovaným elektrikářem.
- Tento spotřebič mohou používat děti starší 8 let a osoby s omezenými tělesnými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi anebo osoby bez příslušných znalostí a zkušeností, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o bezpečném užívání tohoto přístroje a chápou související nebezpečí. Děti si nesmí se spotřebičem hrát. Čištění a údržba nesmí být prováděny dětmi bez dohledu dospělé osoby.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí jej vyměnit výrobce, jeho servisní zástupce nebo obdobně kvalifikovaná osoba, aby se předešlo riziku.
- Tento spotřebič není určen k použití v nadmořských výškách nad 2000 m.

## Staré a nefunkční chladničky

- Má-li vaše stará chladnička zámek, odstraňte ho před likvidací neboť děti se do něj mohou zachytit a může dojít k nehodě.
- Staré chladničky a mrazničky obsahují izolační materiál a chladivo s CFC. Proto dejte pozor, abyste při likvidaci starých chladniček nepoškodili životní prostředí a dodrželi lokální směrnice.

Ohledně likvidace WEEE, opětovného použití, recyklace a regenerace se obraťte na místní orgány.

### Poznámky:



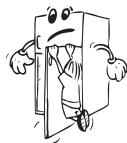
- Před instalací a použitím vašeho spotřebiče si pečlivě přečtěte návod s pokyny. Nezodpovídáme za škody způsobené špatným použitím.
- Řiďte se všemi pokyny na vašem spotřebiči a v návodu k použití a tento návod uchovejte na bezpečném místě, abyste mohli vyřešit problémy, k nimž může dojít v budoucnosti.
- Tento spotřebič je vyroben pro použití v domácnostech a lze ho použít pouze doma a pro specifikované účely. Nehodí se pro komerční či hromadné použití. Na takové použití nebude uplatněna záruka a naše společnost neponese odpovědnost za případné ztráty.
- Tento spotřebič je vyrobený k použití v domácnostech a musí být použit pouze pro chlazení/skladování potravin. Není vhodné pro komerční nebo společné používání a/nebo pro skladování látek s výjimkou potravin. Naše společnost neodpovídá za ztráty k nimž dojde v opačném případě.

## Bezpečnostní varování

- Nepoužívejte rozdvojky nebo prodlužovací kabely.
- Nezapojujte do poškozených, opotřebovaných nebo starých zástrček.
- Netahejte, nelámejte ani nepoškozujte kabel.



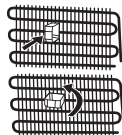
- Tento spotřebič je určený k použití pouze dospělými osobami, nedovolte dětem, aby si se spotřebičem hrály, ani jim nedovolte, aby se zavěšovaly na dveře.
- Nezapojujte ani neodpojujte zástrčku mokřýma rukama, mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem!
- Do mrazničky nikdy nevkládějte skleněné láhve nebo plechovky. Láhve nebo plechovky mohou explodovat.
- Z důvodu zajištění své bezpečnosti nevkládějte do chladničky hořlavé nebo výbušné materiály. Alkoholické nápoje vkládějte do chladničky vertikálně a to tak, že lahve pevně utáhněte.
- Při vybírání ledu z mrazničky se ho nedotkněte, neboť může způsobit omrzliny a/nebo řezné rány.
- Nedotýkejte se zmrazeného zboží mokřýma rukama. Zmrzlinu a ledové kostky nepoužívejte jakmile je vyjmete z mrazničky!
- Znovu nezmrazujte zboží, které se rozpustilo. To může způsobit zdravotní problémy, např. otravu jídlem.
- Kryt ani horní část chladničky nezakrývejte pokrývkou. To ovlivní výkon vaší chladničky.
- Upevněte příslušenství v chladničce během přepravy tak, aby se předešlo poškození příslušenství.
- Neopužívejte zásuvkové adaptéry.



## Instalace a obsluha vaší chladničky

*Než začnete chladničku používat, musíte věnovat pozornost následujícím bodům:*

- Provozní napětí vaší chladničky je 220-240 V při 50Hz.
- Napájecí kabel vaší chladničky má uzemněnou zásuvku. Tato zásuvka musí být uzemněna v uzemněné zástrčce, která má pojistku minimálně 16 ampérů. Nemáte-li zástrčku, která to splňuje, nechte ji vytvořit kvalifikovaným elektrikářem.
- Neneseme zodpovědnost za škodu, k níž může dojít z důvodu neuzemněného použití.
- Chladničku umístěte na místo, kde nebude vystaveno přímému slunečnímu světlu.
- Váš spotřebič musí být minimálně 50 cm od trouby, plynové trouby nebo hořáků a musí být minimálně 5 cm od elektrické trouby.
- Vaše chladnička nesmí být používána venku nebo ponechána na dešti.
- Když je vaše chladnička umístěna blízko mrazáku, musí být mezi nimi vzdálenost minimálně 2 cm, aby se předešlo vzniku vlhkosti na vnějším povrchu.
- Na chladničku neumísťujte nic a umístěte ji na vhodné místo tak, aby nad horní částí zůstalo minimálně 15 cm.
- Nastavitelné přední nožky je nutno nastavit do vhodné výšky, aby mraznička mohla fungovat stabilně a správně. Nožičky můžete nastavit otáčením ve směru hodinových ručiček (nebo opačným směrem). To musí být provedeno před vložením potravin do chladničky.
- Než začnete mrazničku používat, otřete všechny vnitřní povrchy a zásuvky hadříkem ponořeným do teplé vody s lžičkou jedlé sody a potom opláchněte čistou vodou a osušte. Po očištění vraťte zpět všechny díly.
- Nainstalujte plastovou rozpěrku (část s černými lopatkami vzadu) otočením o 90° jak je zobrazeno na obrázku, abyste předešli dotýkání kondenzátoru stěny.
- Chladničku je třeba umístit tak, aby volný prostor nepřekračoval 75 mm.



## Než začnete chladničku používat

- Při prvním spuštění nebo po přepravě nechte mrazničku stát 3 hodiny, ještě než ji zapojíte. Jinak by mohlo dojít k poškození kompresoru.
- Vaše chladnička může při prvním spuštění zapáchat; zápach zmizí jakmile se spustí chlazení.



## ČÁST - 2. POUŽITÍ CHLADNIČKY-MRAZNIČKY

### Informace o nové technologii chlazení

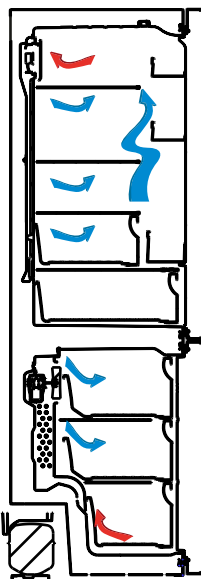
Chladničky-mrazničky s novou technologií chladničky mají jiný systém než statické chladničky-mrazničky. V případě běžných chladniček-mrazniček se do mrazničky vhání vlhký vzduch a voda vypařující se z potravin se v prostoru mrazničky změní na led. Aby bylo možné tuto námrazu odstranit, jinými slovy odmrazit, je třeba chladničku odpojit ze sítě. Během odmrazování musí uživatel dát potraviny jinam a odstranit zbývající led a nahromaděnou námrazu.

V případě mrazniček vybavených novou technologií chlazení je situace zcela jiná. Studený a suchý vzduch se v prostoru mrazničky rozptýluje pomocí ventilátoru. Studený vzduch se tak snadno rozptýlí po celém prostoru - i v místech mezi políčkami, a potraviny se zmrazí správně a rovnoměrně. A netvoří se žádná námrazu.

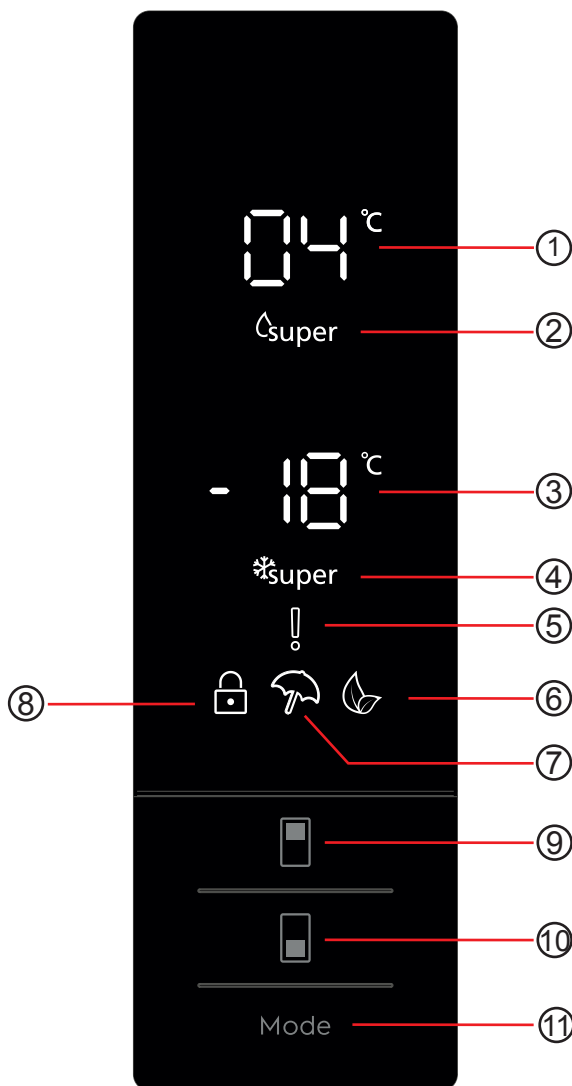
Konfigurace v prostoru chladničky bude téměř stejná jako v prostoru mrazničky. Vzduch rozptýlovaný ventilátorem v horní části prostoru chladničky se chladí během průchodu mezerou za průduchem. Aby byl proces chlazení v prostoru chladničky úspěšně dokončen, ve stejný okamžik dochází k uvolňování vzduchu skrz otvory na průduchu. Otvory na průduchu jsou navrženy pro rovnoměrnou distribuci vzduchu v prostoru.

Vzhledem k tomu, že nedochází mezi chladničkou a mrazničkou neprochází žádný vzduch, nedojde k míšení pachů.

Díky tomu se chladnička s novou technologií chlazení snadno používá a nabízí vám jak velký objem, tak estetický vzhled.



## Displej a ovládací panel



### Obsluha chladničky

1. Chladnější nastavená hodnota.
2. Kontrolka super chlazení.
3. Hodnota nastavená v mrazničce.
4. Kontrolka super mrazení.
5. Symbol alarmu.
6. Symbol úsporného režimu.
7. Symbol dovolené.
8. Symbol dětského zámku.
9. Umožní nastavení hodnoty teploty v chladničce tak, aby ji bylo možné upravit a v případě potřeby bylo možné provést aktivaci režimu super chlazení. Chladnička může být nastavena na super chlazení 8, 6, 5, 4, 2 °C.
10. Umožní nastavení hodnoty mrazničky tak, aby ji bylo možné upravit a v případě potřeby bylo možné provést aktivaci režimu super mrazení. Mraznička může být nastavena na super mrazení -16, -18, -20, -22, -24 °C.
11. V případě potřeby aktivuje režimy (úsporný, dovolená).

## Obsluha chladničky

### Režim rychlého mrazení

#### Jak ho lze použít?

Stiskněte tlačítko mrazničky dokud se na obrazovce nezobrazí symbol Super mrazení. Ozve se pípnutí. Režim bude nastavený.

#### Během tohoto režimu:

- Máte možnost nastavit teplotu v mrazničce a režim super mrazení. V takovém případě režim super mrazení pokračuje.
- Ekonomický režim a režim Dovolená nelze vybrat.
- Režim super mrazení lze zrušit výběrem stejné možnosti.



#### Poznámka:

- Informace o maximální zmrazovací kapacitě (kg) na dobu 24 hodin naleznete na typovém štítku.
- Při maximální kapacitě je lepší nastavit režim Super mrazení 3 hodiny před vložením potravin.
- Zvukový alarm se ozve jakmile jsou splněny optimální podmínky.



Režim "Super mrazení" se automaticky zruší po 24 hodinách, nebo jakmile teplota v mrazničce klesne pod  $-32^{\circ}\text{C}$ .

### Režim rychlého chlazení

#### Jak ho lze použít?

Stiskněte tlačítko chladničky dokud se na obrazovce nezobrazí symbol Super chlazení. Ozve se pípnutí. Režim bude nastavený.

#### Během tohoto režimu:

- Můžete nastavit teplotu v mrazničce a režim super mrazení. V takovém případě režim super chlazení pokračuje.
- Ekonomický režim a režim Dovolená nelze vybrat.
- Režim super chlazení lze zrušit výběrem stejné možnosti.



## Úsporný režim

### Jak ho lze použít?

- Stiskněte tlačítko "režim" dokud se nezobrazí symbol Eco.
- Nedojde-li k stisknutí žádného tlačítka po dobu 1 sekundy. Režim bude nastavený. Symbol Eco 3x zabliká. Když je režim nastavený, ozve se pípnutí.
- Teploty v segmentech chladničky a mrazničky zobrazí "E".
- Symbol úsporného režimu a E se rozsvítí dokud režim neskončí.

### Během tohoto režimu:

- Lze provést nastavení mrazničky. Jakmile bude zrušen úsporná režim, spustí se hodnoty vybraného nastavení.
- Chladničku lze nastavit. Jakmile bude zrušen úsporná režim, spustí se hodnoty vybraného nastavení.
- Lze vybrat režimy super chlazení a mrazení. Úsporný režim se automaticky zruší a vybraný režim se aktivuje.
- Režim o dovolené lze vybrat po zrušení úsporného režimu. Potom se aktivuje vybraný model.
- Pro zrušení budete muset stisknout tlačítko režimu.

### Režim Dovolená

### Jak ho lze použít?

- Stiskněte "tlačítko "režim" dokud se nezobrazí symbol dovolené.
- Nedojde-li k stisknutí žádného tlačítka po dobu 1 sekundy. Režim bude nastavený. Symbol Dovolená 3x zabliká. Když je režim nastavený, ozve se pípnutí.
- Teplota v chladničce se zobrazí jako "--".
- Symbol Dovolená a "--" se rozsvítí dokud režim neskončí..

### Během tohoto režimu:

- Lze provést nastavení mrazničky. Když je režim dovolená zrušen, vybrané hodnoty nastavení zůstanou stejné.
- Chladničku lze nastavit. Když je režim dovolená zrušen, vybrané hodnoty nastavení zůstanou stejné.
- Lze vybrat režimy super chlazení a mrazení. Režim Dovolená se automaticky zruší a vybraný režim se aktivuje.
- Úsporný režim lze vybrat po zrušení sporného režimu. Potom se aktivuje vybraný model.
- Pro zrušení budete muset stisknout tlačítko režimu.



## Režim chlazení nápojů

### Kdy ho lze použít?

Tento režim se používá k chlazení nápojů během nastaveného času.

### Jak ho lze použít?

- Tlačítko mrazničky stiskněte na 3 sekundy.
- Na obrazovce se spustí speciální animace a na obrazovce se rozblíká 05.
- Stisknutím tlačítka chladničky nastavte čas (05 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 minut).
- Když vyberete čas, čísla na obrazovce 3x zablikají a ozve se pípnutí.
- Nedojde-li ke stisknutí tlačítka během 2 sekund, čas se nastaví.
- Nastavený čas se začne minutu po minutě odpočítávat.
- Na obrazovce se rozblíká zbývajcí čas.
- Chcete-li tento režim zrušit, stiskněte tlačítko nastavení mrazničky na 3 sekundy.



## Režim spořiče obrazovky

### Jak ho používat?

- Tento režim lze aktivovat stisknutím tlačítka volby režimu na 5 sekund.
- Nedojde-li k stisknutí tlačítka během 5 sekund, světla na ovládacím panelu se vypnou.
- Pokud stisknete jakékoli tlačítko když jsou světla na ovládacím panelu vypnutá, aktuální nastavení se zobrazí na obrazovce a vy potom provedete požadované nastavení. Pokud nezrušíte režim spořiče ani nestisknete tlačítko po dobu 5 sekund, ovládací panel se znovu vypne.
- Chcete-li režim spořiče obrazovky zrušit, stiskněte tlačítko nastavení režim na 5 sekund.
- Když je režim spořiče obrazovky aktivní, můžete rovněž aktivovat dětský zámek.
- Nedojde-li k stisknutí tlačítka během 5 sekund od aktivace dětského zámku, světla na ovládacím panelu zhasnou. Po stisknutí libovolného tlačítka se vám zobrazí nejnovější stav nastavení nebo režimů. Zatímco je ovládací panel rozsvícený, můžete dětský zámek zrušit tak, jak je popsáno v pokynech k tomuto režimu.



## Funkce alarmu - Otevřené dveře

Když některé z dveří zůstanou otevřené déle než 2 minuty, ozve se zvukové upozornění.

## Funkce Dětského zámku

### Kdy ho lze použít?

Chcete-li předejít tomu, aby si děti hrály s tlačítky a měnily provedená nastavení, máte k dispozici funkci dětského zámku.

### Aktivace dětského zámku

Na 5 sekund současně stiskněte tlačítka mrazničky a chladničky.

### Deaktivace dětského zámku

Na 5 sekund současně stiskněte tlačítka mrazničky a chladničky.

**Poznámka:** Dětský zámek se rovněž deaktivuje je-li přerušeno napájení nebo je-li chladnička odpojena.



## Nastavení teploty chladničky

- Počáteční teplota pro nastavení chladničky +4 °C.
- Jednou stiskněte tlačítko chladničky.
- Při prvním stisknutí tlačítka je poslední hodnota, která se zobrazí na kontrolce hodnota nastavení chladničky.
- Kdykoli toto tlačítko stisknete, nastaví se spodní teplota. (+8°C, +6°C, +5°C, +4°C, +2°C, rychlé chlazení)
- Když stisknete tlačítko nastavení chladničky dokud se nezobrazí symbol super chlazení, a pokud nestisknete žádné tlačítko během 1 sekundy, rozblíká se kontrolka Super chlazení.
- Pokud pokračujete stisknutím, restartuje se od +8°C.
- Hodnota teploty zvolená před režimem Dovolená, Super mrazení, Super chlazení nebo Úsporný režim se aktivuje a zůstane stejná i po ukončení daného režimu. Spotřebič nadále funguje s touto hodnotou.



## Nastavení teploty mrazničky

- Počáteční teplota pro nastavení mrazničky -18°C.
- Tlačítko mrazničky stiskněte jednou.
- Když poprvé stisknete toto tlačítko, na obrazovce se rozblíká poslední nastavená hodnota.
- Kdykoli toto tlačítko stisknete, nastaví se spodní teplota. (-16°C, -18°C, -20°C, -22°C, -24°C, rychlé mrazení).
- Když stisknete tlačítko nastavení mrazničky, zobrazí se symbol Super mrazení a pokud nestisknete žádné tlačítko během 1 sekundy, rozblíká se kontrolka Super mrazení.
- Pokud pokračujete stisknutím, restartuje se od -16°C.
- Hodnota teploty zvolená před režimem Dovolená, Super mrazení, Super chlazení nebo Úsporný režim se aktivuje a zůstane stejná i po ukončení daného režimu. Spotřebič nadále funguje s touto hodnotou.



## Upozornění týkající se nastavení teploty

- Nedoporučuje se, abyste svoji chladničku používali v prostředí, kde je teplota nižší než 10°C, neboť by to mohlo ovlivnit efektivitu.
- Nastavení teploty musí být provedeno v souladu s frekvencí otevírání dveří a množstvím potravin uložených v chladničce.
- Než dokončíte nastavení, nepřecházejte k jinému nastavení.
- Vaše chladnička musí být provozována 24 hodin v dané okolní teplotě bez přerušení, aby došlo k naprostému vychlazení. Dveře chladničky neotevírejte často a v tuto dobu do ní nevkládejte příliš velké množství potravin.
- Funkce 5 minutové prodlevy slouží k tomu, aby se předešlo poškození kompresoru chladničky, když odpojíte zástrčku a potom ji znovu zapojíte nebo když dojde k výpadku napájení. Vaše chladnička začne fungovat normálně po 5 minutách.
- Vaše chladnička je navržena tak, aby pracovala v intervalech uvedených ve standardech, v souladu s třídou uvedenou na informačním štítku. Nedoporučujeme spuštění vaší chladničky mimo uvedené limity, aby bylo možné dosáhnout efektivního chlazení.
- Tento spotřebič je navržen k použití při okolní teplotě v rozmezí 10°C - 43°C.

| Třída klimatu | Okolní teplota °C |
|---------------|-------------------|
| T             | Od 16 do 43 (°C)  |
| ST            | Od 16 do 38 (°C)  |
| N             | Od 16 do 32 (°C)  |
| SN            | Od 10 do 32 (°C)  |

## **Důležité pokyny k instalaci**

Tento spotřebič je určen pro provoz v obtížných klimatických podmínkách (do 43 °C nebo 110 °F) a je vybaven technologií 'Freezer Shield' (mrazící kryt), která zajišťuje, aby se zmražené jídlo v mrazničce nerozmrazilo, i když klesne teplota v okolí spotřebiče na -15 °C. Z toho vyplývá, že můžete nainstalovat spotřebič v nevytopené místnosti, aniž byste se museli obávat, že se zmražené jídlo v mrazničce pokazí. Jakmile se okolní teplota vrátí do normálu, můžete pokračovat v používání spotřebiče, jako obvykle.

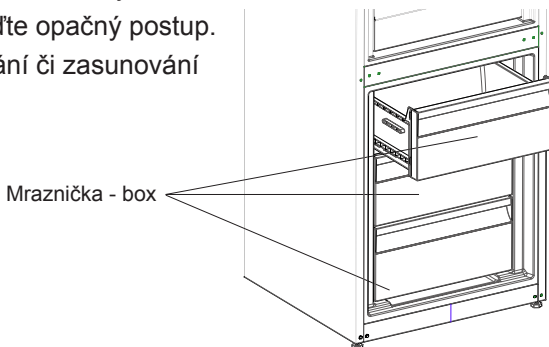
## Příslušenství

### Mraznička - box

- Box slouží ke skladování potravin, ke kterým potřebujete snadný přístup.
- Vyjmutí boxu;
- Box vysuňte co nejdále to jde.
- Přední část boxu zdvihněte a vysuňte.

! Při resetování proveďte opačný postup.

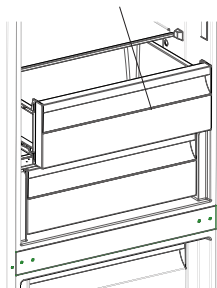
**Poznámka:** Při vysunování či zasunování vždy držte rukojeť.



### Poznámky:

- Nastavte teplotu na 2° – teplota uvnitř chladicího prostoru bude nižší než 0°.
- Nastavte teplotu na 4° – nejvhodnější pro ryby a maso.
- Nastavte teplotu na 5° – nejvhodnější pro čerstvé potraviny jiné než ryby a maso.
- Nastavte teplotu na hodnotu vyšší než 5° – teplota uvnitř chladicího prostoru bude vyšší než 3°.

### Poličky - chiller (u některých modelů)



Uchování potravin v chilleru místo v mrazničce umožní, aby si potraviny zachovaly svoji čerstvost a chuť ještě déle než na čerstvém vzduchu. Když se zásuvka chilleru zašpiní, vyjměte ji a umyjte.

(Voda mrzne při 0 °C, ale potraviny obsahující sůl nebo cukr mrznou při nižší teplotě.)

Lidé chiller používají ke skladování čerstvých ryb, rýže, atd....

***Nevkládejte potraviny, které chcete zmrazit nebo zásobníky na led, v kterých chcete připravit led.***

### Vyjmutí poličky chilleru;

- Poličku chilleru vysuňte směrem k sobě.
- Poličku vysuňte směrem nahoru a poličku vytáhněte.

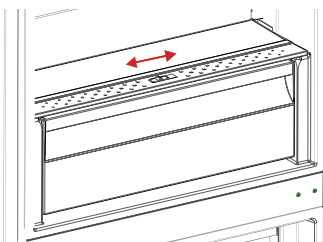
Po vyjmutí poličky chilleru lze vložit maximálně 20 kg.

### Ovladač vlhkosti (u některých modelů)

Je-li ovladač vlhkosti v uzavřené pozici, umožní to dlouhodobější skladování čerstvého ovoce a zeleniny.

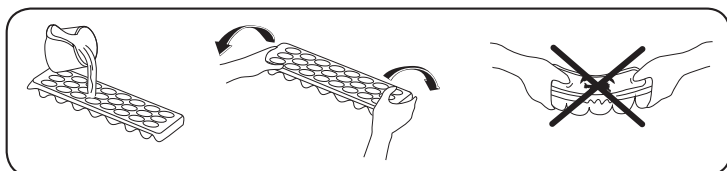
V případě, že je zásobník na zeleninu úplně plný, lze otevřít kolečko před zásobníkem. Tak se zajistí kontrola vzduchu a vlhkosti a zvýší se životnost potravin.

Pokud na skleněné policiče uvidíte kondenzaci, je třeba, abyste ovládání vlhkosti nastavili do otevřené pozice.



### Zásobník na led

- Zásobník naplňte vodou a umístíte ho do mrazáku.
- Po zamrznutí zásobník otočíte tak, jak je ukázáno na obrázku a vysypte ledové kostky.



***Vizuální a textové popisy na části s příslušenstvím se mohou lišit podle modelu vašeho spotřebiče.***

## **ČÁST - 3. ROZMÍSTĚNÍ POTRAVIN VE SPOTŘEBIČI**

### **Chladnička**

- Abyste snížili vlhkost a následné zvýšení námrazy, nikdy neumistujte kapaliny do neutěsněných nádob. Námraza má tendenci hromadit se v nejchladnějších částech výparníku a proto je třeba provádět častější odmrazování.
- Do chladničky nikdy nevkládejte teplé potraviny. Teplé potraviny je třeba nechat vychladnout na pokojovou teplotu a v prostoru chladničky je třeba zajistit adekvátní cirkulaci vzduchu.
- Nic by se nemělo dotýkat zadní stěny, neboť to způsobí hromadění námrazy a balíčky se mohou k zadní stěně přichytit. Dveře chladničky příliš často neotevírejte.
- Maso a očištěné ryby (zabalené do sáčků nebo plastové fólie), které spotřebujete během 1-2 dnů, umístěte do spodní části chladničky (nad crisperem), neboť jde o nejchladnější část a to zajistí ty nejlepší podmínky skladování.
- Ovoce a zeleninu můžete vkládat do crisperu nezabalené.

| <b>Potraviny</b>                          | <b>Délka skladování</b>         | <b>V které části chladničky skladovat</b>                                      |
|-------------------------------------------|---------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Ovoce a zelenina</b>                   | 1 týden                         | Do zásuvky crisper (bez obalu)                                                 |
| <b>Maso a ryby</b>                        | 2-3 dny                         | Zakryté plastovou fólií nebo sáčky nebo v boxu na maso (na skleněné policičce) |
| <b>Čerstvý sýr</b>                        | 3-4 dny                         | Ve speciální policičce ve dveřích                                              |
| <b>Máslo a margarín</b>                   | 1 týden                         | Ve speciální policičce ve dveřích                                              |
| <b>Produkty v lahvích, mléko a jogurt</b> | Do expirace doporučené výrobcem | Ve speciální policičce ve dveřích                                              |
| <b>Vejce</b>                              | 1 měsíc                         | V zásobníku na vajíčka                                                         |
| <b>Vařené potraviny</b>                   |                                 | Všechny policičky                                                              |

### **Mraznička**

- Pro dlouhodobé uložení mrazených potravin a výrobu ledu použijte mrazničku, prosím.
- Abyste dosáhli maximální kapacity mrazničky, používejte skleněné policičky v horní a střední části. Do spodní části umístěte nižší košík.
- Nevkládejte potraviny, které chcete zmrazit do blízkosti již zmrazených potravin.
- Potraviny, které chcete zmrazit (maso, mleté maso, ryby, atd.) musíte

před zmrazením rozdělit na takové porce, aby je bylo možné zkonzumovat najednou.

- Jakmile jsou potraviny rozmrazené, znovu je nezmrazujte. Mohlo by vám to způsobit zdravotní problémy, např. otravu jídlem.
- Do mrazničky nevkládějte horké potraviny, nechte je vychladnout. Došlo by tak k narušení hlubokého zmrazení ostatních potravin.
- Když koupíte zmrazené potraviny, zkontrolujte, zda byly zmrazeny při vhodných podmínkách a balení není poškozené.
- Během skladování zmrazených potravin musí být dodrženy podmínky skladování uvedené na obalu. Není-li tam uvedeno žádné vysvětlení, potraviny musí být spotřebovány co nejdříve.
- Pokud došlo ke zvlhnutí zmrazeného jídla a je nepříjemně cítit, jídlo mohlo být skladováno v nevhodných podmínkách a díky tomu se zkazilo. Tento typ potravin nekupujte!
- Délka skladování zmrazených potravin závisí na okolní teplotě, frekvenci otevírání dveří, nastavení termostatu, typu potravin a času, který uplynul od zakoupení potravin do vložení do mrazničky. Vždy se řiďte pokyny na balení a nikdy nepřekračujte uvedenou délku skladování.
- Upozorňujeme, že chcete-li dveře mrazničky otevřít okamžitě po zavření, nepůjde to snadno. Je to zcela normální. Poté, co se přetlak vyrovná, bude možné dveře otevřít snadno.

### **Důležitá poznámka:**

- Zmrazené potraviny lze po rozmrazení vařit stejně jako čerstvé potraviny. Nedojde-li k jejich uvaření pro rozmrazení, nesmí být NIKDY znovu zmrazeny.
- Chuť některých druhů koření ve vařených pokrmech (anýz, bazalka, petrželka, vinný ocet, zázvor, česnek, hořčice, tymián, pepř, majoránka, atd.) se mění a při dlouhodobém skladování zesílí. Proto musí být do zmrazených potravin přidáno malé množství koření nebo je koření možné přidat až po rozmrazení.
- Délka skladování závisí na použitém oleji. Vhodné oleje jsou margarín, telecí lůj, olivový olej, máslo a nevhodný je arašídový olej a vepřové sádlo.
- Potraviny v kapalně formě musí být zmrazeny v plastových nádobách, jiné potraviny musí být zmrazené v plastových fóliích nebo sáčcích.

| <b>Ryby a různé druhy masa</b>                        | <b>Příprava</b>                                                                       | <b>Délka skladování (měsíce)</b> | <b>Délka rozmrazování při pokojové teplotě -hodiny-</b> |
|-------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|---------------------------------------------------------|
| <b>Hovězí steak</b>                                   | Zabalený k mražení v praktických porcích                                              | 6-10                             | 1-2                                                     |
| <b>Jehněčí maso</b>                                   | Zabalený k mražení v praktických porcích                                              | 6-8                              | 1-2                                                     |
| <b>Telecí pečeně</b>                                  | Zabalený k mražení v praktických porcích                                              | 6-10                             | 1-2                                                     |
| <b>Telecí kostky</b>                                  | Na malé kousky                                                                        | 6-10                             | 1-2                                                     |
| <b>Skopové kousky</b>                                 | Na kousky                                                                             | 4-8                              | 2-3                                                     |
| <b>Mleté maso</b>                                     | V praktických porcích, balené bez kořenění                                            | 1-3                              | 2-3                                                     |
| <b>Droby (kousky)</b>                                 | Na kousky                                                                             | 1-3                              | 1-2                                                     |
| <b>Párky/Salámy</b>                                   | Musí být zabalené.                                                                    |                                  | Do rozmrazení                                           |
| <b>Kuře a krůta</b>                                   | Zabalený k mražení v praktických porcích                                              | 7-8                              | 10-12                                                   |
| <b>Kachna/Husa</b>                                    | Zabalený k mražení v praktických porcích                                              | 4-8                              | 10                                                      |
| <b>Jelen - Králík - Kanec</b>                         | Porce po 2,5 kg a bez kostí                                                           | 9-12                             | 10-12                                                   |
| <b>Sladkovodní ryby (pstruh, kapr, štika, candát)</b> | Musí být omyté a osušené, dobře vyčištěné, ocasní ploutev a hlava musí být odříznuté. | 2                                | Do úplného rozmrazení                                   |
| <b>Mořské ryby (okoun, platýs, kambala)</b>           |                                                                                       | 4-8                              | Do úplného rozmrazení                                   |
| <b>Tučné ryby (makrela, tuňák, sardinky)</b>          |                                                                                       | 2-4                              | Do úplného rozmrazení                                   |
| <b>Korýši</b>                                         | Očištění a v sáčcích                                                                  | 4-6                              | Do úplného rozmrazení                                   |
| <b>Kaviár</b>                                         | Ve vlastním obalu, hliníkovém nebo plastovém                                          | 2-3                              | Do úplného rozmrazení                                   |
| <b>Hlemýždi</b>                                       | Ve slané vodě, v hliníkovém nebo plastovém obalu                                      | 3                                | Do úplného rozmrazení                                   |

| <b>Zelenina a ovoce</b>        | <b>Příprava</b>                                                                 | <b>Délka skladování (měsíce)</b> | <b>Délka rozmrazování při pokojové teplotě -hodiny-</b> |
|--------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|---------------------------------------------------------|
| <b>Květák</b>                  | Odstraňte listy, rozdělte na části a vložte do nádoby s vodou a trochou citrónu | 10 - 12                          | Lze použít ve zmražené formě                            |
| <b>Fazolky, zelené fazolky</b> | Omyjte a nakrájejte na malé kousky.                                             | 10 - 13                          | Lze použít ve zmražené formě                            |
| <b>Hrášek</b>                  | Vyloupejte a opláchněte                                                         | 12                               | Lze použít ve zmražené formě                            |
| <b>Houby a chřest</b>          | Omyjte a nakrájejte na malé kousky.                                             | 6 - 9                            | Lze použít ve zmražené formě                            |
| <b>Zelí</b>                    | Očištěné                                                                        | 6 - 8                            | 2                                                       |
| <b>Lilek</b>                   | Po omytí nakrájejte na 2 cm kousky                                              | 10 - 12                          | Plátky oddělte                                          |
| <b>Kukuřice</b>                | Očistěte a zabalte klas nebo zrna                                               | 12                               | Lze použít ve zmražené formě                            |
| <b>Mrkev</b>                   | Očistěte a nakrájejte na plátky                                                 | 12                               | Lze použít ve zmražené formě                            |
| <b>Paprika</b>                 | Odstraňte stonek, rozdělte na poloviny a odstraňte semínka.                     | 8 - 10                           | Lze použít ve zmražené formě                            |
| <b>Špenát</b>                  | Omytý                                                                           | 6 - 9                            | 2                                                       |
| <b>Jablko a hruška</b>         | Nakrájené, oloupané                                                             | 8 - 10                           | (V mrazničce) 5                                         |
| <b>Meruňka a broskev</b>       | Rozpulte a odstraňte pecku                                                      | 4 - 6                            | (V mrazničce) 4                                         |
| <b>Jahoda a malina</b>         | Omyjte a očistěte                                                               | 8 - 12                           | 2                                                       |
| <b>Vařené ovoce</b>            | V nádobě s přidáním 10% cukru                                                   | 12                               | 4                                                       |
| <b>Švestky, třešně, višně</b>  | Omyjte je a vyjměte pecky.                                                      | 8 - 12                           | 5 - 7                                                   |

| Mléčné produkty a pečivo      |                              | Příprava                                                                                   | Délka skladování (měsíce) | Skladovací podmínky                                                                                                          |                     |
|-------------------------------|------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|
| Balené (homogenizované) mléko |                              | Ve vlastním obalu                                                                          | 2 - 3                     | Pouze homogenizované mléko                                                                                                   |                     |
| Sýr (s výjimkou tvarohu)      |                              | Na plátky                                                                                  | 6 - 8                     | Při krátkodobém skladování lze ponechat v původním balení. Při dlouhodobém skladování je třeba je zabalit do plastové fólie. |                     |
| Máslo, margarín               |                              | Ve vlastním obalu                                                                          | 6                         |                                                                                                                              |                     |
| Vejce(*)                      | Bílek                        |                                                                                            | 10 - 12                   | 30 gr se rovná žloutku                                                                                                       | V uzavřeném pohárku |
|                               | Vaječná směs (bílek-žloutek) | Dobře promíchejte, přidejte špetku cukru nebo soli, abyste předešli nadměrnému zhoustnutí. | 10                        | 50 gr se rovná žloutku                                                                                                       |                     |
|                               | Žloutek                      | Dobře promíchejte, přidejte špetku cukru nebo soli, abyste předešli nadměrnému zhoustnutí. | 8 - 10                    | 20 g se rovná žloutku                                                                                                        |                     |

(\*) Nesmí dojít ke zmražení se skořápkou. Bílek a žloutek se musí zmrazit odděleně nebo musí být dobře promíchány..

|                      | Délka skladování (měsíce) | Délka rozmrazování při pokojové teplotě (hodiny) | Délka rozmrazování v troubě (minuty) |
|----------------------|---------------------------|--------------------------------------------------|--------------------------------------|
| <b>Chléb</b>         | 4 - 6                     | 2 - 3                                            | 4-5 (220-225 °C)                     |
| <b>Sušenky</b>       | 3 - 6                     | 1 - 1,5                                          | 5-8 (190-200 °C)                     |
| <b>Koláč</b>         | 1 - 3                     | 2 - 3                                            | 5-10 (200-225 °C)                    |
| <b>Dort</b>          | 1 - 1,5                   | 3 - 4                                            | 5-8 (190-200 °C)                     |
| <b>Listové těsto</b> | 2 - 3                     | 1 - 1,5                                          | 5-8 (190-200 °C)                     |
| <b>Pizza</b>         | 2 - 3                     | 2 - 4                                            | 15-20 (200 °C)                       |

## ČÁST - 4. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

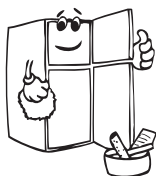
- **Než začnete chladničku čistit, zkontrolujte, zda je odpojená.**



- Chladničku nečistěte tekoucí vodou.



- Vnitřní část můžete otřít měkkým hadříkem a houbičkou namočenou do teplé vody s čisticím prostředkem.



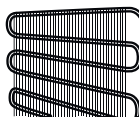
- Vyjměte jednotlivé části a omyjte je vodou s čisticím prostředkem. Nemyjte v myčce.



- K čištění nikdy nepoužívejte hořlavé, výbušné nebo korozivní materiály, např. ředidlo, benzín, kyselinu.



- Kondenzátor musíte jednou ročně očistit kartáčem, abyste tak zajistili úsporu energie a zvýšili produktivitu.



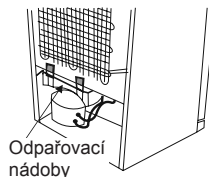
**Ujistěte se, zda je vaše chladnička během čištění odpojená.**

### Odmrazování

Vaše chladnička provádí plně automatizované odmrazování. Voda nahromaděná v důsledku odmrazování projde do odpařovací nádoby a tam se sama odpaří.

### Výměna kontrolky LED

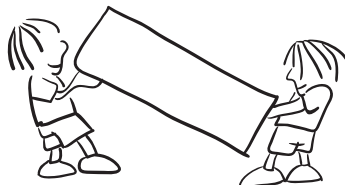
Má-li vaše chladnička kontrolku LED, kontaktujte help desk, neboť její výměnu musí provést pouze autorizovaný zaměstnanec.



## ČÁST - 5. DOPRAVA A PŘEMÍSTĚNÍ

- Pro přemístění je třeba uchovat původní balení a pěnu (volitelné).
- Chladničku musíte upevnit v obalu, pomocí pásů nebo silných kabelů a postupovat dle pokynů pro přepravu, které jsou na obalu.
- Vyjměte pohyblivé části (poličky, příslušenství, přihrádky na zeleninu, atd.) nebo je připevněte do chladničky pomocí pásů, aby během přemísťování a přepravy nedošlo k nárazům.

***Chladničku převázejte kolmo.***



### Přemístění dveří

- Jsou-li madla vaší chladničky instalovaná z přední části dveří, nelze změnit směr otevírání dveří chladničky.
- Směr otevírání dveří lze změnit u modelů bez madel.
- Má-li být směr otevírání vaší mrazničky změněn, musíte kontaktovat nejbližší autorizované servisní centrum a požádat o provedení změny otevírání.

## ČÁST - 6. NEŽ SE OBRÁTÍTE NA POPRODEJNÍ SERVIS

### Zkontrolujte upozornění;

Chladnička vás varuje, pokud teplota v chladničce a mrazničce klesne na nesprávnou úroveň nebo když dojde k problému se spotřebičem.

| TYP CHYBY                                                                                          | TYP CHYBY                                    | PROČ                                                                                                                            | CO DĚLAT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Sr</b>                                                                                          | "Upozornění na chybu"                        | Některé části jsou mimo provoz nebo došlo k selhání chladicího procesu.                                                         | Help-desk Sharp kontaktujte co nejdříve to bude možné.                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>Sr – Nastavte hodnotu blikající na obrazovce pro nastavení hodnoty v mrazničce</b>              | Prostor mrazničky. Není dostatečně chladný.  | Toto upozornění se zobrazí zejména po dlouhodobém výpadku napájení.                                                             | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Rozmrazené potraviny znovu nemrazte a rychle je spotřebujte.</li> <li>2. Teplotu v chladničce nastavte na nižší hodnoty nebo nastavte super mrazení, dokud příslušenství nedosáhne normální teploty.</li> <li>3. Nevkládejte čerstvé potraviny dokud nedojde k odstranění závady.</li> </ol> |
| <b>Sr – Nastavte hodnotu blikající na obrazovce pro nastavení teploty v chladničce</b>             | "Prostor chladničky není dostatečně chladný" | Ideální teplota prostoru chladničky je +4 °C. Pokud se zobrazí toto upozornění, existuje riziko, že se vaše potraviny rozmrazí. | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Teplotu v chladničce nastavte na nižší hodnoty nebo nastavte super mrazení, dokud příslušenství nedosáhne normální teploty.</li> <li>2. Neotevírejte dveře dokud nedojde k odstranění závady.</li> </ol>                                                                                     |
| <b>Sr – Nastavte hodnotu blikající na obrazovce pro nastavení hodnoty v chladničce a mrazničce</b> | "Varování - Nedostatečný chlad"              | Jde o kombinaci chyby "nedostatečného chladu" v obou částech zařízení.                                                          | Tuto závadu uvidíte při prvním spuštění spotřebiče. Vypne se jakmile příslušenství dosáhne normální teploty.                                                                                                                                                                                                                           |

|                                                               |                              |                                                                               |                                                                                                                       |
|---------------------------------------------------------------|------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Sr – Nastavte hodnotu blikající na obrazovce nastavení</b> | Přísl. mrazn. příliš chladné | Jídlo začne mrznout kvůli příliš nízké teplotě.                               | 1. Zkontrolujte, zda je "Režim super chlazení" zapnutý.<br>2. Snižte hodnoty teploty v chladničce.                    |
| "_ _"                                                         | "Varování - Nízké napětí"    | Když napájení klesne pod 170 V, spotřebič se přepne do pohotovostního režimu. | Toto není závada. To brání poškození kompresoru. Toto varování zmizí jakmile se napětí dostane na požadovanou úroveň. |

### **Pokud vaše chladnička nefunguje;**

- Došlo k výpadku napájení?
- Je zástrčka zapojena správně?
- Je pojistka zástrčky, do níž je zásuvka zapojená, vypálená?
- Došlo k problému se zásuvkou? Chcete-li to zkontrolovat, zapojte chladničku do známé funkční zásuvky.

### **Pokud vaše mraznička dostatečně nechladí:**

- Je nastavení teploty správné?
- Jsou dveře chladničky otevírány často a dlouho ponechávány otevřené?
- Jsou dveře chladničky řádně uzavřené?
- Vložili jste do chladničky jídlo nebo potraviny, které jsou v kontaktu se zadní stěnou chladničky, a tak brání cirkulaci vzduchu?
- Není chladnička naplněna až moc.
- Je mezi chladničkou a stěnou dostatek místa?
- Je okolní hodnota v rozsahu hodnot specifikovaných v návodu k použití?

### **Je-li potravina ve vaší chladničce přechlazená**

- Je nastavení teploty správné?
- Není do mrazničky vloženo příliš mnoho jídla? Pokud ano, vaše chladnička může jídlo vychladit až moc, a bude déle spuštěná, aby potraviny vychladila.

### **Je-li vaše chladnička příliš hlasitá:**

Abyste udrželi nastavenou úroveň chlazení, kompresor se čas od času aktivuje. Hluk, který se v takový okamžik z chladničky ozývá je zcela normální. Když je dosaženo požadované úrovně chlazení, hluk se automaticky sníží. Pokud hluku přetrvává:

- Je váš spotřebič stabilní? Jsou nožičky zastavené?

- Je za chladničkou překážka?
- Vibrují poličky nebo nádoby? Poličky a/nebo nádoby v takovém případě přemístěte.
- Vibrují předměty umístě na vaší chladničce.

### **Normální zvuky:**

#### **Zvuk praskání (praskání ledu):**

- Během automatického odmrazování.
- Když se spotřebič zahřeje nebo zchladí (z důvodu expanze materiálu)

**Krátké praskání:** Tento zvuk zaslechnete když termostat zapne a vypne kompresor.

**Hluk kompresoru (Normální zvuk motoru):** Tento hluk znamená, že kompresor funguje normálně. Kompresor může způsobit větší hluk po kratší dobu po svém spuštění.

**Zvuk bublání:** Tento zvuk je způsoben průtokem chladiva v trubicích systému.

**Zvuk tekoucí vody:** Normální zvuk tekoucí vody odtékající do výparníku během odmrazování. Tento zvuk lze zaslechnout během odmrazování.

**Zvuk dmýhání vzduchu (normální zvuk ventilátoru):** Tento zvuk lze zaslechnout v chladničce No-Frost během normální provozu systému z důvodu cirkulace vzduchu.

### **Pokud se v chladničce vytvoří vlhkost:**

- Byly potraviny řádně zabaleny? Byly nádoby před vložením do chladničky dobře osušeny?
- Dochází často k otevírání dveří chladničky? Když dojde k otevření dveří, do chladničky se dostane vlhkost ve vzduchu v místnosti. Zejména, je-li vlhkost v místnosti vysoká, čím častěji jsou dveře chladničky otevírány, tím častěji dojde k hromadění vlhkosti.
- Je normální, že se během automatického odmrazování tvoří na zadní stěně chladničky kapky vody. (U statických modelů)

### **Nejsou-li dveře řádně otevírány a zavírány:**

- Brání zavření dveří obaly potravin?
- Byly správně umístěny poličky, zásuvky a příslušenství ve dveřích chladničky?
- Je těsnění dveří opotřebované nebo poškozené?
- Je chladnička na rovném povrchu?

### **Pokud jsou hrany chladničky, které jsou v kontaktu s dveřmi, horké:**

Zejména v létě (teplém počasí), se mohou povrchy spojů během provozu kompresoru zahřát, to je normální.

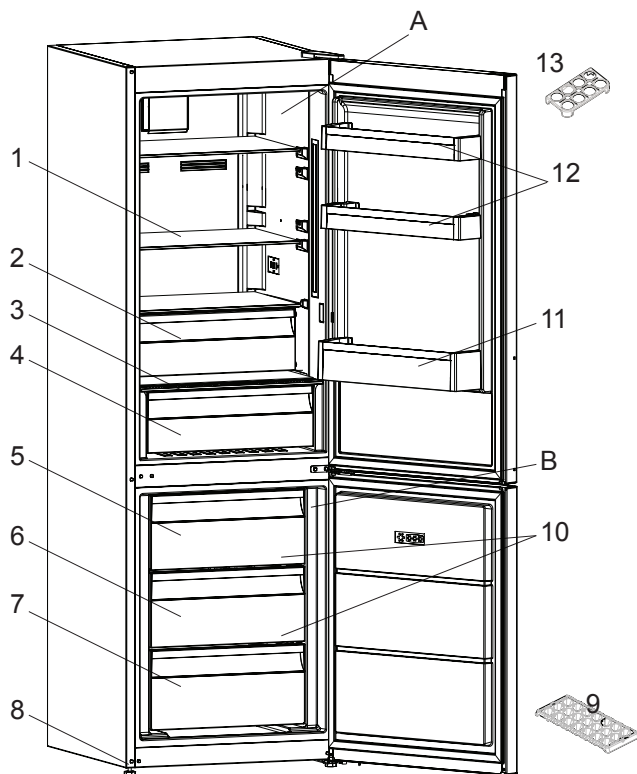
## **DŮLEŽITÁ UPOZORNĚNÍ:**

- Po náhlém výpadku napájení nebo po odpojení spotřebiče se aktivuje funkce ochrany kompresoru, protože plyn v chladícím systému ještě není stabilizovaný . To je zcela normální, chladnička se restartuje zhruba po 4 nebo 5 minutách.
- Chladicí jednotka vaší chladničky je skrytá v zadní stěně. Tak se mohou na zadní stěně vaší chladničky vytvořit kapky vody nebo námrazy, a to z důvodu činnosti kompresoru ve specifikovaných intervalech. To je normální. Není-li námraza nadměrná, není nutné provádět odmrazování.
- Pokud nebudete chladničku používat delší dobu (např. během dovolené), odpojte ji. Chladničku vyčistěte v souladu s pokyny v části 4 a nechte dveře otevřené, abyste tak zabránili hromadění vlhkosti a zápachu.
- Zakoupený spotřebič je určený do domácnosti a lze ho použít pouze v domácím prostředí a ke stanoveným účelům. Nehodí se pro komerční či hromadné použití. Pokud uživatel použije spotřebič způsobem, který je v rozporu s uvedenými funkcemi, zdůrazňujeme, že výrobce a prodejce nenesou zodpovědnost za žádnou opravu a selhání v rámci záručního období.
- Pokud problém přetrvává i poté, co jste postupovali podle výše uvedených pokynů, obraťte se na autorizovaný servis.

## **TIPY PRO ÚSPORU ENERGIE**

- 1–** Spotřebič nainstalujte do chladné, dobře větrané místnosti, ale ne na přímé sluneční světlo ani do blízkosti zdroje tepla (radiátor, sporák, atd.). Jinak použijte izolační desku.
- 2–** Horké potraviny a nápoje nechte před vložením do spotřebiče vychladnout.
- 3–** Při rozmrazování vložte potraviny do chladničky. Nízká teplota zmrazených potravin pomůže zchladit prostor chladničky. Ušetříte tak energii. Je-li zmrazené jídlo rozmrazováno venku, je to plýtvání energií.
- 4–** Nápoje musí být při vložení zakryté. V opačném případě se zvýší vlhkost ve spotřebiči. A vše bude trvat déle. Zakrytí nápojů rovněž pomáhá zachovat chuť a vůni.
- 5–** Při vložení potravin a nápojů otevřete dveře spotřebiče na co nejkratší dobu.
- 6–** Kryty různých částí ve spotřebiči ponechte uzavřené (crisper, chiller, atd.).
- 7–** Těsnění dveří musí být čisté a tvárné. Při opotřebení je vyměňte.

## ČÁST - 7. ČÁSTI SPOTŘEBIČE A PŘÍSLUŠENSTVÍ



Tato prezentace je pouze informativní a týká se součástí spotřebiče. Části se mohou lišit v závislosti na modelu.

A) Chladnička

B) Mraznička

- 1) Poličky v chladničce
- 2) Chladicí prostor \*
- 3) Kryt prostoru pro čerstvé potraviny
- 4) Prostor pro čerstvé potraviny
- 5) Horní košík v mrazničce
- 6) Prostřední košík v mrazničce
- 7) Spodní košík v mrazničce

- 8) Nastavitelná nožička
- 9) Zásobník na led
- 10) Skleněná police mrazničky
- 11) Police na lahve
- 12) Horní polička ve dveřích
- 13) Držák vajec



[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)



CE